

**Р.М. УСМАНОВА, К.Н. КАДИРОВ**



*Учебник для 9 класса  
школ общего среднего образования  
с узбекским и другими языками обучения*

*Второе издание*

*Утверждён  
Министерством народного образования  
Республики Узбекистан*

**ТАШКЕНТ – «УЗБЕКИСТАН» – 2019**

УДК 811.161.1(075)

ББК 81.2 Рус

У-74

Рецензенты:

**Т.Ж. Юсупов** – доктор филологических наук, профессор Навоийского ГПИ;

**Т.Р. Дустов** – старший преподаватель Навоийского ГПИ;

**Т.В. Пак** – преподаватель УзГУМЯ;

**К.К. Рахманова** – учитель русского языка и литературы специализированной общеобразовательной школы № 11 г. Навои;

**Ю.Ю. Мусурманова** – учитель русского языка и литературы школы № 5 города Янгьера.

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



– Запомните!



– Самостоятельная работа



– Работа в парах

Издано на средства Республиканского целевого  
книжного фонда

ISBN 978-9943-28-134-9

© ИПТД «УЗБЕКИСТАН», 2014; 2019, переработанное

Мы мобилизуем все силы и возможности нашего государства и общества для того, чтобы наша молодёжь обладала современными знаниями и профессиями, обрела прочное место в жизни, была счастлива.

У нас к вам есть только одно пожелание: будьте целеустремлёнными, не жалейте сил и энергии, чтобы оправдать надежды ваших родителей, учителей и наставников, всего нашего народа.

Пусть всегда вам сопутствует стремление к знаниям, достижению своих благородных целей, покорению всё новых вершин прогресса!

Желаю каждому из вас самого большого счастья – стать достойными сыновьями и дочерьми Узбекистана, которыми по праву будет гордиться наша страна.

**Шавкат МИРЗИЁЕВ,**  
*Президент Республики Узбекистан*



## ПОВТОРЕНИЕ МАТЕРИАЛА, ИЗУЧЕННОГО В ВОСЬМОМ КЛАССЕ



### ДЕНЬ НЕЗАВИСИМОСТИ

• **Предложение** (gap) – основная единица синтаксиса. Предложение выражает сообщение, вопрос или побуждение. По цели высказывания предложения бывают **повествовательные** (darak gap), **вопросительные** (so‘roq gap) и **побудительные** (buuquq gap).

• Главные члены предложения – **подлежащее** (ega) и **сказуемое** (kesim).

*Первого сентября жители Узбекистана отмечают День Независимости.*

**Упражнение 1.** Прочитайте. Укажите главные члены предложения.

Узбекистан – независимая демократическая республика. Государственным языком Республики Узбекистан является узбекский язык. Граждане Республики Узбекистан уважают языки, обычаи и традиции всех наций и народностей.

Республика Узбекистан имеет свои государственные символы – флаг, герб, гимн. Столица Узбекистана – Ташкент.



**Упражнение 2.** Прочитайте диалог, дополнив его по смыслу.

- Какие народы живут в Республике Узбекистан?
- В Узбекистане живут узбеки, ..., ... .
- Какой язык является государственным в Узбекистане?
- Государственный язык Республики Узбекистан – ... .
- Как относятся граждане Узбекистана к языкам и обычаям других народов?
- ...

**Упражнение 3.** Запишите, дополнив предложения однородными членами. Подчеркните главные члены предложения.

1 сентября 1991 года – самый главный и ... праздник страны. Вся республика ... и весело отмечает День Независимости.

Каждый национальный центр готовит и ... свою праздничную программу. В парках поют и ... фольклорные коллективы. На улицах и ... проходят шумные ярмарки. На стадионах соревнуются дети и ... . Вечером горожане ... на улицы и ... на праздничный салют.

**Слова для справок:** *площадях, взрослые, любимый, дружно, выходят, показывает, танцуют, смотрят.*

**Упражнение 4.** Составьте предложения по таблице. Запишите их, вставляя знаки препинания. Подчеркните главные члены предложения.

**Образец:** *Народ – единственный источник государственной власти.*

Народ Узбекистана	высший государственный представительный орган
Защита Республики Узбекистан	глава государства
Президент Республики Узбекистан	неотъемлемое право каждого человека
Право на жизнь	долг каждого гражданина Республики Узбекистан
Олий Мажлис Республики Узбекистан	граждане Республики Узбекистан независимо от их национальности



**Упражнение 5.** Составьте 5 предложений на тему «Узбекистан – наша Родина».

## ЭТО НАДО ЗНАТЬ!

Синонимы

Родина – отечество, отчизна, родная страна, край отцов.

Государство – страна, держава.

Независимый – свободный, самостоятельный; суверенный.



## КАК СКАЗАТЬ ОБ ОДНОВРЕМЕННЫХ И ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНО СОВЕРШАЮЩИХСЯ СОБЫТИЯХ, ЯВЛЕНИЯХ, ФАКТАХ

### ЗНАНИЯ – ЛУЧШЕЕ БОГАТСТВО

**Упражнение 6.** Прочитайте предложения. Укажите их грамматические основы. Сколько грамматических основ в каждом предложении?

1. Знания – броня от всех бед (*Рудаки*).
2. Ум заключается в знании и умении (*Аристотель*).
3. Лучший друг – книга, а лучшее богатство – знание.
4. Я знаю только то, что я ничего не знаю (*Сократ*).



Сложное предложение (qo'shma gap)	союзное	сложносочинённое (bog'langan qo'shma gap)
		сложноподчинённое (ergashgan qo'shma gap)
бессоюзное (bog'lovchisiz qo'shma gap)		

Сложные предложения состоят из двух или более простых предложений.

*Руки поборют одного, а знание поборет тысячи.*

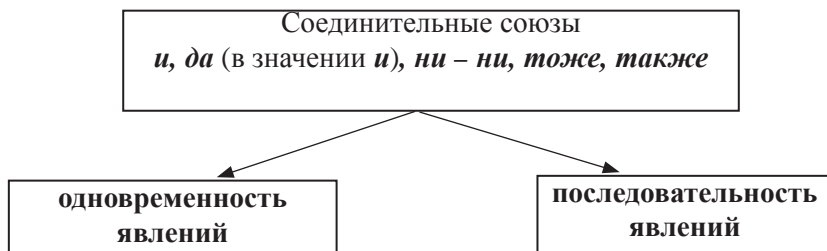
*Знание человека возвышает, а невежество унижает.*

### Сложносочинённые предложения

(bog'langan qo'shma gaplar)

В сложносочинённых предложениях части равноправны по смыслу и связаны сочинительными союзами.





Для выражения одновременности действий в сложносочинённом предложении употребляются глаголы несовершенного вида в форме одного времени (*учит, читает*).

*Мансур учит новые слова, и Анвар тоже читает словарь.* [ ], и [ ].

Для выражения последовательности действий (явления следуют одно за другим) употребляются глаголы совершенного вида (*вошёл, начался*).

*Учитель вошёл в класс, и начался урок.* [ ], и [ ].

В сложносочинённых предложениях с соединительным союзом *и* запятая ставится перед союзом *и*.

### Упражнение 7. Прочитайте текст, озаглавьте его.

День Независимости Республики Узбекистан празднуется ежегодно 1 сентября. 31 августа 1991 года в Ташкенте состоялась сессия Верховного Совета Республики, и на ней была провозглашена государственная независимость Узбекистана.

Исполнилась вековая мечта узбекского народа, сбылись также чаяния всех людей земли узбекской. Отныне Узбекистан обладает всей полнотой государственной власти и самостоятельно определяет своё устройство. Народ стал единственным источником власти.

Заявляя о своей независимости, Республика Узбекистан, как и другие молодые самостоятельные государства, тоже взяла курс на создание гуманного демократического общества.

Узбекистан признали 165 государств, и более чем со 130 странами мира установлены официальные дипломатические отношения.

(По выступлениям И. Каримова)

**Упражнение 8.** Ответьте на вопросы по тексту упражнения 7.

1. Когда празднуется День Независимости в Республике Узбекистан?
2. Какая мечта узбекского народа сбылась?
3. Какой курс для себя выбрало молодое государство?
4. Со сколькими странами установлены дипломатические отношения?

**Упражнение 9.** Спишите. Подчеркните главные члены предложения. Найдите сложносочинённые предложения. В каких предложениях нужно поставить запятую перед союзом *и*?

1. Солнце вышло и осветило землю.
2. Месяц осветил землю и деревья.
3. Все уехали в музей Улугбека и я очень скучал один.
4. Брат заболел и мы остались дома.

**Упражнение 10.** Дополните предложения второй частью с союзом *тоже* по образцу.

**Образец:** *День Независимости наша страна отмечает осенью, День учителя и наставника **тоже** празднуют осенью.*

1. Делегация России приехала на праздник, ... .
2. Гости из разных стран посетили Музей Амира Темура, ... .
3. В этом году мы ходили на праздничный концерт, ... .
4. Мой друг собирается пойти в парк Алишера Навои, ... .
5. Ребята знают о правах и обязанностях гражданина Узбекистана, ... .

**Упражнение 11.** Восстановите первую часть сложного предложения.

1. ... , у меня тоже много друзей.
2. ... , мы тоже ходили на стадион.



3. ... , я тоже прочитал эту книгу.
4. ... , Бухара им тоже очень нравится.
5. ... , в Бухаре тоже есть площадь Регистан.

**Упражнение 12.** Составьте кластер. Ключевое слово – «независимость».



**Упражнение 13.** Проведите ролевые игры «Празднование Дня Независимости Республики Узбекистан», «Встреча с гостями из других стран».



**Упражнение 14.** Прочитайте. Продолжите сложносочинённые предложения с соединительным союзом **и**.

1. Ветер разогнал тучи, и ... . 2. Дождь перестал, и ... .
3. Кругом вода, и только ... . 4. Мне поручили важное дело, и это ... . 5. Едва слышно шумит камыш, и ... .

**Упражнение 15.** Составьте диалоги на основе газетных и журнальных статей. Подготовьте информацию о достижениях республики за годы независимости.

## ПОСЛОВИЦЫ

Человек без Родины – соловей без песни.

\* \* \*

Семью потерявшие – семь лет плачут,  
Землю потерявшие – весь век плачут.

\* \* \*

Любить Родину – значит любить людей, землю, природу.

**Задание.** Прочитайте пословицы. Объясните их смысл. Найдите аналогичные на родном языке и запомните их.

## ЭТО НАДО ЗНАТЬ!

- ✓ **Демократия** – политический строй, основанный на признании принципов народовластия, свободы и равенства граждан.
- ✓ **Гуманизм** – гуманность, человечность.
- ✓ **Посольство** – дипломатическое представительство, возглавляемое послом, а также здание, занимаемое этим представительством.
- ✓ **Конвенция** – в переводе с английского «соглашение».
- ✓ **ООН** – Организация Объединённых Наций.
- ✓ **ШОС** – Шанхайская организация сотрудничества.



## КАК СКАЗАТЬ О ЯВЛЕНИЯХ, КОТОРЫЕ ПРОТИВОПОСТАВЛЯЮТСЯ ИЛИ ПРОТИВОРЕЧАТ ДРУГ ДРУГУ

### ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ

**Упражнение 16.** Прочитайте предложения. Как происходят действия в простых предложениях, соединённых в сложные: одновременно или последовательно?

1. По телевизору показывали передачу «Человек и закон», и мы стали смотреть её. 2. Саида по телевизору смотрела передачу «Человек и закон», Севара тоже присоединилась к ней. 3. Ни она никого не трогает, ни её никто не тронет (С.-Щ.).

**Упражнение 17.** Прочитайте и озаглавьте текст.

В каждом независимом государстве конституция является главным защитником людей. Конституция – это основной закон государства, а закон служит основой для спокойной и благополучной жизни.

8 декабря 1992 года Верховный Совет Республики Узбекистан утвердил новую конституцию. Это самая демократичная конституция, которую имел народ Узбекистана в своей истории. Она является справедливым законодательным документом, так как защищает интересы людей.

Конституция предоставляет нам права и свободы, но в то же время и возлагает на нас обязанности, а мы их

должны исполнять. Обязанности начинаются прежде всего с её глубокого изучения. Поэтому с 2001 года изучение Конституции Узбекистана становится обязательным предметом в детских садах, школах, лицеях, колледжах и высших учебных заведениях.

У нашего народа есть пословица: «Дорогу осилит идущий». Путь, который мы выбрали, освещает свет нашей Конституции!



**Сложносочинённые предложения  
с противительными союзами**  
(*zidlov bog'lovchilari yordamida bog'langan  
qo'shma gaplar*)

Противительные союзы *а, но, да*  
(в значении *но*), *однако, зато, же*

противопоставление  
(*qarshisiga qo'yish*)

или

сопоставление  
(*solishtirish*)

Сопоставление: *Севара рассказала о правах гражданина, а Мансур добавил об обязанностях граждан.* [ ], а [ ].

Противопоставление: *Севара рассказала о правах граждан, а Мансур не смог рассказать.* [ ], а [ ].

При противопоставлении чаще используется союз *но*.  
*Конституция даёт нам права, но она налагает и обязанности.* [ ], но [ ].

С помощью союза *однако* передаётся оговорка к ранее сказанному.

*Закон строг, однако он справедлив. Я всегда готов учиться, но мне не нравятся поучения.* (У. Черчилль)  
[ ], но [ ].

Союзы *зато, но зато* указывают на возмещение того, о чём говорилось в первом предложении.

*Я не могу никого ничему научить, зато я могу заставить думать* (Сократ). [ ], зато [ ].

**Упражнение 18.** Допишите сложные предложения с противительным союзом *но* по образцу.

**Образец:** *Брат хотел поехать в Коканд, но в кассе не было билетов.*

1. Мы собирались посмотреть кинофильм, но ... .
2. Сестра мечтала поступить в Ташкентский педагогический университет, но ... .
3. Все знают свои права, но ... .
4. Я бы ещё остался с вами, но ... .
5. Ребята выучили бы слова, но ... .
6. Учитель поставил бы пятёрку, но ... .

**Упражнение 19.** Дополните предложения союзами *а* или *но*. В каких предложениях возможны варианты?

1. Друг обещал приехать, ... дела задержали его.
2. Он давно уже послал письмо, ... ответ ещё не пришёл.
3. Мы собирались на футбол, ... пошёл сильный дождь.
4. Было совсем темно, ... свет ещё не зажигали.
5. Мы договорились встретиться, ... Рустам почему-то не пришёл.
6. У неё есть слух, ... совсем нет голоса.

**Упражнение 20.** Закончите сложные предложения, подобрав слова с противоположным смыслом.

1. Днём было жарко, а вечером – ... .
2. Мои друзья поехали на машине, а я ... .
3. Взрослые были на работе, а дети ... .
4. Брат очень похож на мать, а ... .
5. Мансур любит детективы, а его друг ... .
6. Мне нравится слушать современную музыку, а моя сестра любит ... .

**Упражнение 21.** Составьте кластер. Ключевое слово – Конституция.



**Упражнение 22.** Согласны ли вы со следующими высказываниями? Составьте диалог на их основе.

Знать и уважать закон – долг каждого гражданина нашей республики.

Конституция позволяет нам ощущать себя сыновьями великой Родины.

Только с принятием новой Конституции Узбекистана я по-настоящему ощутил заботу о человеке.

**Упражнение 23.** Переведите предложения на русский язык.

1. Yo‘qchilik g‘ayratli, ishchan odamning eshigidan mo‘ralaydi, ammo ichkariga kira olmaydi. 2. Qush uzoqqa uchadi, lekin uyasini unutmaydi (Maqol). 3. Sobir nafaqat o‘qishda, balki sportda ham eng faol o‘quvchi.



**Упражнение 24.** Составьте мини-текст на тему «Конституция в моей жизни».

## ПОСЛОВИЦЫ

Жить – Родине служить.

\* \* \*

Рыбам – море, птицам – воздух, человеку – Отчизна.

\* \* \*

Умереть – можно, а изменить Родине – нельзя.

\* \* \*

Своя земля и в горести мила.

**Задание.** Прочитайте пословицы. Как вы их понимаете? Подберите близкие по смыслу узбекские пословицы.

## ЭТО НАДО ЗНАТЬ!

### КОНСТИТУЦИОННЫЕ ОБЯЗАННОСТИ ГРАЖДАН

В статьях 47–52 главы XI Конституции Республики Узбекистан закреплены нормы, касающиеся конституционных обязанностей граждан.

В обязанности граждан, закреплённые в Конституции Республики Узбекистан, входит:

- ✓ соблюдение Конституции и законов;
- ✓ уважение прав, свобод, чести и достоинства других людей;
- ✓ сохранение исторического, духовного и культурного наследия народа Узбекистана;
- ✓ охрана памятников культуры;
- ✓ бережное отношение к окружающей природной среде;
- ✓ уплата установленных законом налогов и местных сборов;
- ✓ защита Республики Узбекистан;
- ✓ несение военной и альтернативной службы.

Если каждый гражданин честно и добросовестно будет выполнять свои обязанности, в нашей стране будут созданы все условия для безопасности и благополучия.



### КАК СКАЗАТЬ О ЧЕРЕДОВАНИИ ЯВЛЕНИЙ

#### ТОВАРЫ И РЫНОК

**Упражнение 25.** Прочитайте, озаглавьте текст.

Узбекистан исторически располагается на пересечении караванных путей древнего Великого шёлкового пути. Издавна его связывали торговые и дипломатические отношения со странами Востока. На базарах Самарканда и Бухары всегда шла оживлённая торговля. То громко предлагали хивинские ковры торговцы из Хорезма, то приглашали в свои лавочки гончары из Риштана, то жарко спорили торговцы китайским фарфором.

Базары Средней Азии привлекают своей необычной атмосферой. Повсюду витает необычный запах. То ли это продавцы раскладывают восточные пряности, то ли они раз-

резают ароматные дыни, айву, персики, то ли пекари выставляют на прилавок свежие и румяные лепёшки. Вот мы слышим не то жаркий спор между покупателями и продавцами, не то шум гуляющего ветра под сводами рынка, на котором торг всегда уместен. Огромные развалы дынь и арбузов, парное мясо и свежая рыба; гранаты, хурма и инжир; янтарные сухофрукты, различные сорта орехов и фисташек, а также множество других товаров, о которых вы и представления не имели – всё есть на восточном базаре.



**Упражнение 26.** Ответьте на вопросы.

1. Что можно увидеть на восточном базаре?
2. Какая необычная атмосфера привлекает людей на базарах?
3. Что можно услышать на базарах?
4. Какие товары можно увидеть на рынках?

### Сложносочинённые предложения с разделительными союзами

(*ayiruv bog'lovchilari yordamida bog'langan  
qo'shma gaplar*)

В сложносочинённых предложениях с разделительными союзами **или(иль)**, **либо**, **то – то**, **не то – не то** указывается на чередование явлений, на возможность одного явления из двух или нескольких. Союзы **то – то** показывают, что действия или явления происходят поочередно.

**То** светило солнце, **то** шёл дождь. То [ ], то [ ].

Союзы **не то – не то**, **то ли – то ли** ... указывают на чередование или возможность предполагаемых действий, явлений.

**Не то** маячили на той стороне горы, **не то** нам это только казалось (Сераф.). Не то [ ], не то [ ].

Союзы **или**, **ли**, **либо** указывают на возможность одного явления.

**Или** я не понимаю вас, **или** вы не хотите понять меня. Или [ ], или [ ].

**Либо** я поеду к сестре, **либо** она придет ко мне. Либо [ ], либо [ ].

**Упражнение 27.** Спишите предложения. Вставьте пропущенные знаки препинания.

1. То гремел гром то шёл дождь.
2. Не то самолёт гудит не то гром гремит.
3. Или кто-то постучал в дверь или мне показалось.
4. Не то ветер воет не то волк появился поблизости.

**Упражнение 28.** Спишите предложения. Вставьте пропущенные знаки препинания.

1. Алишер то читал книги в библиотеке то гулял в саду.
2. Либо ты зайдёшь за мной либо я к тебе забегу.
3. Азиз не то недоволен чем-то не то его чем-то обидели.



**Упражнение 29.** Составьте диалог на тему «Восточные базары».

## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ПОВТОРЕНИЯ

**Упражнение 30.** В пословицы вставьте подходящий союз. Объясните их значение. Какие из пословиц – сложные предложения?

1. Не место красит человека, ... человек украшает место.
2. Не красна изба углами, ... красна пирогами.
3. Близок локоть, ... не укусишь.
4. Корень учения горек, ... плоды его сладки.
5. Гора с горой не сходится, ... человек с человеком встретится.
6. Береги платье снову, ... честь смолоду.

**Упражнение 31.** Закончите сложносочинённые предложения с союзом **или**. Где нужно, поставьте запятые. Пользуйтесь предложениями для справок.



1. Или ты запишешься в нашу группу ... . 2. По воскресеньям вся наша семья отправляется в кинотеатр ... . 3. Или ученики пойдут на каток ... . 4. Туристы отправляются в горы ... .

*Для справок: их ждёт бурная река; организуется лыжная вылазка в горы; мы смотрим телевизионные передачи; мы включим в группу Алишера.*

**Упражнение 32.** Запишите предложения. Укажите в них грамматические основы, назовите союзы.

Всё проходит, да не всё забывается. (*И. Бунин*)

В мире существует много языков, но все люди одинаково плачут и одинаково смеются.

**Упражнение 33.** Из пар предложений составьте сложносочинённое предложение. Обратите внимание на порядок частей предложения.

1. Я открываю окна. В комнату вливается поток свежего воздуха. 2. На небе не было ни облачка. Утро выдалось ясное. 3. На дорогу легли тени от огромных деревьев. Наступил вечер. 4. Ему было 65 лет. Он многое повидал в этой жизни. 5. В школу идти не надо. Сегодня суббота. 6. Вода в реке была чистая и прозрачная. Мы с удовольствием искупались. 7. Гроза закончилась. Только мокрые листья и лужи на дорогах напоминали о ней.



**Упражнение 34.** Закончите высказывания, чтобы получились сложные предложения.

1. Взошло солнце, и вершины гор... . 2. Наконец ливень прекратился, и на небе ... . 3. Солнце уже согрело землю, и зелёная трава ... . 4. Дни стояли тёплые, и ребята ... .

## ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ

► **Брать себя в руки** – взять себя в руки, стать более собранным, преодолевая свои чувства.

- ▶ *Вверх ногами* – 1) в перевернутом положении, низом вверх; 2) совершенно противоположно тому, как должно быть.
- ▶ *Вдоль и поперёк* – повсюду, во всех направлениях; везде.
- ▶ *Задевать за живое* – сильно, глубоко волновать; очень интересовать, увлекать.
- ▶ *Сию мину́ту* – немедленно, без промедлений; сейчас.

**Задание.** Прочитайте фразеологизмы. Найдите эквиваленты на родном языке. Составьте с ними предложения.

## ЭТО НАДО ЗНАТЬ!

✓ **Потребитель** – лицо или организация, потребляющие продукты (какого-либо) производства.

✓ **Менеджмент** – управление производством, наука об управлении человеческими отношениями в процессе производственной деятельности и взаимосвязей потребителей с производителями.

✓ **Менеджер** (англ. manager – управляющий) – в условиях современного производства – специалист по управлению (руководители предприятий, фирм, организаций, различного рода управляющие).



## КАК СКАЗАТЬ ОБ ОБЪЕКТЕ ДЕЙСТВИЯ

### ЧЕЛОВЕК И ЕГО ЗДОРОВЬЕ

**Упражнение 35.** Распределите слова в 3 колонки таблицы.

говорить	думать	чувствовать
сказать	понять	увидеть

Рассказывать, видеть, бояться, знать, вспомнить, слышать, объяснять, любить, сообщить, доложить, спрашивать, жалеть, отвечать, забыть, ненавидеть, заявить, обещать, объяснять, сообщать, сказать, повторить, радоваться, мечтать, известить.

**Упражнение 36.** Дополните предложения, используя данные в скобках слова.

У меня болит голова ... . (рука, нога, сердце)

Вам нужно есть фрукты ... . (яблоко, овощи, диетическая пища)

Доктор спросил о здоровье ... . (семья, работа)

**Упражнение 37.** Прочитайте текст. Разделите его на части и озаглавьте их.

Здоровье – одна из главных ценностей человеческой жизни. Каждый с юных лет должен заботиться о своём здоровье, иметь знания о гигиене и оказании первой медицинской помощи.



Ни богатство, ни слава не делают человека счастливым.

Каждый человек ответственен за своё здоровье. Родители просят детей, чтобы они занимались утренней зарядкой. Тот, кто любит солнце, воздух и воду, регулярно занимается спортом, чувствует себя лучше, выглядит красивее, стройнее других. Именно от него самого зависит, каким будет его физическое и психическое состояние, а значит, и продолжительность жизни. Ни один врач не может сделать для человека то, что человек должен и может сделать для себя сам. Каждый из нас мечтает жить долго и счастливо, но не всякий может жить правильно. Особенно это относится к людям, которые подвержены различным вредным привычкам.

**Упражнение 38.** Ответьте на вопросы по тексту предыдущего упражнения.

1. Чем является здоровье для человека?
2. Кто должен заботиться о его здоровье?
3. О чём просят детей родители?
4. Что не может делать для человека врач?
5. Что может сделать человека счастливым?



### **Сложноподчинённое предложение с придаточными изъяснительными** (to 'ldiruvchi ergash gapli qo 'shma gaplar)

В сложноподчинённых предложениях одно из предложений **главное**. От него можно поставить вопрос к **придаточному**. Главная и придаточная части связаны по смыслу, интонацией и подчинительным союзом или союзным словом.

Медики утверждают (что?), **что** будущее принадлежит не лекарствам, а профилактике заболеваний.

[ ], что ( ).

Сложноподчинённые предложения с придаточными		
изъяснительными	определительными	обстоятельственными

Придаточные **изъяснительные** (*to'ldiruvchi ergash gar*) отвечают на вопросы косвенных падежей. Они относятся обычно к глаголу речи, мысли или чувства в главной части, дополняя его.

Учитель посоветовал ученикам, **чтобы** к семинару они прочитали дополнительную литературу. [ ], чтобы ( ).

**Придаточные изъяснительные** присоединяются к главной части с помощью:

1) союзов **что, чтобы, как, будто, как будто, ли;**

Тренер сказал, что мы будем заниматься лечебной физкультурой.

Они не знали, сохранились ли эти виды лекарственных трав.

Союз **ли** стоит на втором месте и выражает предположение.

2) союзных слов **кто, что, какой, чей, где, куда, откуда;**

Врач объяснил, как можно применять это лекарство.

Союзные слова – члены предложения.

**Упражнение 39.** Составьте и запишите сложное предложение с союзами **что** или **чтобы** из данных частей.

**А.** Тренер сказал. Мы будем заниматься лечебной гимнастикой. / Тренер скомандовал. Все построились по росту.

**Б.** Мама попросила. Сын проветрил комнату. / Мама сказала. В комнате не хватает свежего воздуха.

**В.** Учёные утверждают. В яблоках много витаминов. / Учёные требуют. Все мыли фрукты перед едой.

Г. Доктор посоветовал. Дети больше были на свежем воздухе. / Доктор заметил. Дети стали лучше выглядеть.

**Упражнение 40.** Составьте сложноподчинённые предложения с союзами **что** или **чтобы** из данных частей.

Доктор сказал	что чтобы	нужно соблюдать режим дня я соблюдал режим дня занятия гимнастикой приносят большую пользу он больше занимался физкультурой о здоровье надо заботиться с детства Малика принимала витамины каждый день
------------------	--------------	---

**Упражнение 41.** По ситуациям из двух простых составьте сложное предложение.

Ситуация 1. Доктор: Как вы себя чувствуете? Медсестра: Доктор спросил, как вы себя чувствуете.

Ситуация 2. Севара: Малика, почему здоровье – одна из главных ценностей человеческой жизни?

Ситуация 3. Санжар: Рустам, когда нужно заботиться о своём здоровье?

Ситуация 4. Тренер: Для чего нужно заниматься лёгкой атлетикой?

**Упражнение 42.** Составьте из двух простых предложений сложноподчинённое с изъяснительным придаточным. Расставьте запяты.

**Образец:** *Учительница объяснила мне. Работа сделана плохо. – Учительница объяснила мне, что работа сделана плохо.*

1. Учитель объявил учащимся. Консультация будет утром.
2. Капитан корабля рассказал. Матросы героически ратобатали во время шторма.
3. Проводник объяснил. Ведёт эта дорога.
4. Я спросила подругу. Она живёт.
5. Я спросил. Пришёл поезд.



**Упражнение 43.** Напишите сочинение на тему «В здоровом теле – здоровый дух», употребляя союзы и союзные слова *что, чтобы, как, будто, кто, какой, чей, где, куда, откуда, ли.*

## ПОСЛОВИЦЫ

Здоровье дороже золота.

\* \* \*

Ум да здоровье всего дороже.

\* \* \*

Кто рано встаёт, тому Бог подаёт.

### *Задания.*

1. Прочитайте пословицы и объясните, как вы их понимаете.
2. Найдите эквиваленты на родном языке.
3. Придумайте ситуацию к одной из пословиц.

*ситуация* – vaziyat



## КАК ОХАРАКТЕРИЗОВАТЬ ПРЕДМЕТ ИЛИ УКАЗАТЬ НА КАКОЙ-ЛИБО ЕГО ПРИЗНАК

### ВИДЫ ИСКУССТВА

**Упражнение 44.** Какие это предложения? Укажите в них главные члены.

Искусство – это творческое отражение реального мира, нашей действительности.

Искусство – это творческое отражение мира, который существует в реальности.

**Упражнение 45.** Прочитайте текст. Разделите текст на части и озаглавьте их.

Искусство – это отражение действительности в художественных образах. Многообразие видов искусства связано с многогранностью реального мира.

Виды искусства – это исторически сложившиеся формы творческой деятельности, которые различаются по спосо-

бам материального воплощения. Изобразительное искусство – это живопись, графика и скульптура, которые представляют нам мир в цвете и пространстве. Фотография – вид изобразительного искусства, который возник на грани творчества и техники. Творческая деятельность, которая создаёт художественные бытовые предметы, называется декоративно-прикладным искусством.

В литературе мир изображается с помощью слова. Музыка показывает его с помощью звуков. Движения и позы человеческого тела, которые поэтически осмыслены и составляют художественную систему, называют искусством хореографии. Театр – такой вид искусства, который может существовать только в коллективе. Это творческая работа драматурга, режиссёра, художника, композитора, хореографа и артистов.

Самое синтетическое искусство – кино, которое изобрели в XIX веке. Этот вид искусства вобрал в себя и литературу (сценарий), и живопись (мультфильм), и театр, и музыку, и науку (оптика, электротехника, химия).

**Упражнение 46.** Найдите в тексте ответы на вопросы.

Что такое виды искусства? Что такое изобразительное искусство? Что такое фотография? Что называется декоративно-прикладным искусством? Что называют хореографией? Что такое театр? Какой вид искусства самый синтетический?



### **Сложноподчинённые предложения с придаточными определительными** (*aniqlovchi ergash gapli ergashgan qo'shma gaplar*)

Придаточные **определятельные** предложения отвечают на вопросы **какой? какая? какое? какие?** Они определяют слово в главной части и обычно соединяются с ним союзным словом **который** (реже **какой? чей?**).

Союзное слово **который** согласуется с определяемым словом в роде и числе.

Мне понравился пейзаж (какой?), который висел на стене. [ ], (который).

Натюрморт – картина (какая?), которая изображает предметы. [ ], (которая).

Живопись – искусство (какое?), которое показывает мир с помощью красок. [ ], (которое).

В сложноподчинённых предложениях с придаточными определительными могут быть союзные слова – наречия *где, когда, куда, откуда*. Сравните:

Мы приехали в город, в котором родился Мухтар Аишафи. [ ], (в котором).

Мы приехали в город, где родился Мухтар Аишафи. [ ], (где).

Придаточное определительное всегда стоит после слова, к которому относится.

*В город, где* родился Мухтар Аишафи, мы приехали вчера. [ ], (где), [ ].

**Упражнение 47.** Прочитайте предложения. Выделите главные и придаточные части. В главной части каждого предложения найдите слова или словосочетания, которые поясняются придаточной частью. На какие вопросы отвечают придаточные части в предложениях?

1. Возьми книгу, которая тебе понравилась. 2. Мальчика, который учится в нашей школе, я пригласил к себе в гости. 3. Макет можно сделать из такого материала, который удобен в работе. 4. Мы высоко ценим талант писателя, чьи произведения читает весь мир.

**Упражнение 48.** Из двух простых предложений составьте сложное с придаточным определительным. Правильно вставьте союзные слова *который, которая, которое, которые*.

**Образец:** Камолитдин Бехзод – знаменитый художник. Он рисовал книжные миниатюры. – Камолитдин Бехзод – знаменитый художник, который рисовал книжные миниатюры.

1. Миниатюра – это небольшая иллюстрация. Она помогает понять текст.



2. Рисунок «Постройка мечети» – это произведение искусства. Оно рассказывает о жизни Амира Темура.

3. Юнус Раджаби – известный композитор. Он собрал и записал много народных песен.

4. В музее хранятся работы художника. Эти работы могут видеть посетители.

**Упражнение 49.** Дополните высказывания по образцу.

**Образец:** *Леонардо да Винчи – художник ... . – Леонардо да Винчи – художник, который нарисовал «Джоконду».*

1. Микеланджело – это скульптор, ... .
2. Тамара Ханум – танцовщица, ... .
3. Литература – это искусство, ... .
4. Аббор Хидояттов – артист, ... .
5. Муяссар Раззакова – певица, ... .
6. «Сикстинская мадонна» – произведение, ... .

**Упражнение 50.** Впишите в пустые клетки перевод следующих слов, опираясь на начальную букву.

1. Adabiyot.
2. Haykaltaroshlik.
3. Musiq.
4. Teatr.
5. Raqs.
6. Rassomchilik.
7. Me'morchilik.
8. Kino.
9. San'at.

Л																			
С																			
М																			
Т																			
Т																			
Ж																			
А																			
К																			
И																			

**Упражнение 51.** Расскажите о видах искусства. Составьте и запишите предложения по образцу. Сколько запятых вы поставили?

**Образец:** *Искусство, которое помогает отразить реальный мир с помощью слов, называется литературой.*

1. Вид искусства, **который** любил Микеланджело. (скульптура)
2. Искусство, **которое** нам дарили Бах и Мо-

царт. (музыка) 3. Вид искусства, **который** прославили Аброр Хидоятов и Наби Рахимов. (театр) 4. Искусство, **которое** прославила Тамара Ханум. (танец) 5. Художник, **который** рисует картины, называется живописец, а его искусство - ... . (живопись) 6. Законы, **которые** помогают строить прекрасные дома, изучает ... . (архитектура). 7. Занятие, **которое** так любил Чарли Чаплин. (кино) 8. Все слова, **которые** мы записали – это виды. (искусства)



**Упражнение 52.** Напишите сочинение на тему «Искусство в моей жизни».

## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ПОВТОРЕНИЯ

**Упражнение 53.** Замените выделенные слова другими, данными в скобках. Согласуйте союзное слово **который** с существительным. В каких случаях нужно изменить глагол?

**Образец:** *Хор, который исполняет песню. (трио, группа) – Трио, которое исполняет песню. Группа, которая исполняет песню.*

1. Художник, который рисует натюрморт. (художница, художники) 2. Картина, которая висит в музее. (портрет, полотно, миниатюры) 3. Пейзаж, который всем нравится. (скульптура, произведение) 4. Песня, которая звучала по телевидению. (концерт, симфонии)

**Упражнение 54.** Из двух предложений составьте сложное. Вместо указательного местоимения поставьте слово **который** в той же форме.

**Образец:** *Я увидел мальчика. Этот мальчик здесь живёт. – Я увидел мальчика, который здесь живёт.*

1. Мы вспомнили друга. Этого друга уже нет.
2. Анвар встретил соседа. Этому соседу он давал книгу.
3. Брат знает учителя. Этого учителя я поздравил.
4. Отец купил портфель. С этим портфелем Махмуд пойдёт в школу.
5. Профессор показал макет. Об этом макете он говорил.

**Упражнение 55.** Спишите предложения, вместо точек поставьте союзное слово *который* в нужной форме.

1. Мне нужно навестить товарища, ... не был вчера в школе.

2. Я с удовольствием прочитал журнал, из ... узнал много интересного.

3. В этом киоске, к ... спешат люди, всегда можно купить свежие газеты.

4. Я могу дать тебе план доклада, ... ты интересовался.

5. Книгу, ... я взял в библиотеке, я ещё не прочитал.

**Упражнение 56.** Закончите сложные предложения.

Девочки увидели артиста,	который... с которым... о котором... для которого...
На выставке был художник,	который... с которым... о котором... для которого...

## ЭТО НАДО ЗНАТЬ!

✓ **Живопись** – изобразительное искусство – создание художественных образов красками.

✓ **Зодчество** – архитектура.

✓ **Скульптура** – искусство создания объёмных художественных произведений путём резьбы, высекания, лепки или отливки.

✓ **Балет** – искусство театрального танца, театральное представление, состоящее из танцев и мимических движений, сопровождаемых музыкой.

✓ **Опера** – музыкально-драматическое произведение, предназначенное для исполнения в театре, а также театральное представление, в котором действующие лица поют в сопровождении оркестра. Театр, в котором ставятся такие произведения.



## КАК УКАЗАТЬ НА МЕСТО И НАПРАВЛЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ

### АРХИТЕКТУРА

**Упражнение 57.** Прочитайте предложения. Найдите обстоятельства места. На какие вопросы они отвечают? Какими частями речи они выражаются?

Праздник состоится (где?) в амфитеатре.

Все мы поедem (куда?) в амфитеатр.

(Откуда?) Оттуда мы вернулись в два часа дня.

*Обстоятельства места отвечают на вопросы где? куда? откуда? Чаще всего они выражаются наречиями или существительными в косвенных падежах.*

**Упражнение 58.** Прочитайте пословицы. Найдите главные и придаточные части. Задайте вопрос от главной к придаточной. С помощью каких слов придаточные части присоединяются к главным?

1. Где никто не ссорится, там и дело спорится. (где), [там].
2. Куда ветер дует, туда и колос клонится. (куда), [туда].
3. Там, где растут розы, растут и шипы. [там, (где)].
4. Откуда ветер, оттуда и дождь. (откуда), [оттуда].



### Сложноподчинённые предложения с придаточными предложениями места (*o'rin ergash gapli qo'shma gaplar*)

Придаточные предложения места обозначают место действия, о котором говорится в главном предложении. Они отвечают на вопросы *где? куда? откуда?*

Придаточные места присоединяются к главному с помощью союзных слов – наречий *где, куда, откуда*. В главном предложении может быть указательное слово *там, туда, оттуда*.

Амир Темур построил дворец Ак-Сарай там, где жили его предки. [там], (где).

*Амир Тему́р построил дворец Ак-Сарай та́м, күда́ он любил возвращаться после побед.* [там ], (куда).

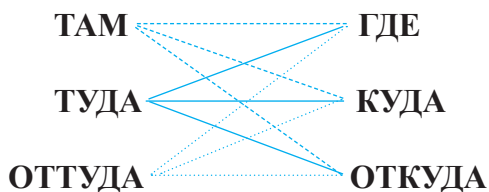
*Амир Тему́р построил дворец Ак-Сарай та́м, от-күда́ он был родом.* [там ], (откуда).

Выбор **указательного слова** зависит от значения глагола главного предложения, а выбор **союзного слова** – от глагола придаточного предложения. Если глагол обозначает действие, происходящее в каком-то месте, используются слова *где/там*. Если глагол обозначает направление движения, его начальный и конечный пункты, нужны слова *куда/туда, откуда/оттуда*. Например, при глаголах *жить, учиться, работать, читать* возможны только указательное наречие *там* в главной части или союзное слово *где* в придаточной.

Придаточное предложение может стоять после главного, внутри него и перед ним.

*Там, где строители возводят Ташкент-сити, были старые дома.* [ там, (где), ].

*Где когда-то гуляли пустынные ветры, архитекторы построили современный город Зарафшан.* (где), [ ].



### СРАВНИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Определительное придаточное	Изыяснительное придаточное
Мы пойдём в кинотеатр, где демонстрируется новый фильм. (Придаточное предложение относится к существительному <b>кинотеатр</b> : какой кинотеатр? – где демонстрируется новый фильм).	Мы знали, откуда появятся велосипедисты. (Придаточное предложение поясняет глагол <b>знали</b> : знали что? – откуда появятся велосипедисты).

**Упражнение 59.** Прочитайте текст. Разделите его на части и озаглавьте их. Составьте вопросы по тексту.

### ГАБТ ИМЕНИ АЛИШЕРА НАВОИ

В центре Ташкента, где множество архитектурных сооружений, стоит одно из уникальнейших зданий современной архитектуры – Государственный академический театр оперы и балета имени Алишера Навои.

Здание ГАБТа имени Алишера Навои построено по проекту одного из лучших архитекторов XX века – академика А.В. Щусева. Оно было спроектировано ещё в 1934 году, но к строительству приступили лишь в 1943 году, а закончили – в 1947 году.

Работа велась в содружестве с народными мастерами республики, и был достигнут синтез передового для того времени зодчества и национальных традиций.

Работы по оформлению здания выполнены народными мастерами, а возглавляли группы умельцев лауреаты Государственной премии усто Ширин Мурадов, Ташпулат Арсланкулов, усто Кули Джалилов, Абдулла Болтаев, Гайбулла Нигматов, Саид Наркузиев.

Интерьер театра представляет собой своеобразный музей. Особенно интересно побывать там, где находятся зрительный и бухарский залы и центральное двухцветное фойе. Шли годы, менялись поколения исполнителей, а в театре всегда работали любимые народом Халима Насырова, Мухтар Ашрафи, Мукаррам Тургунбаева, Берта Давыдова, Карим Закиров, Саодат Кабулова, Галия Измайлова, Бернара Кариева и другие известные и за пределами Узбекистана артисты.

**Упражнение 60.** Прочитайте. Укажите вид придаточного предложения и союзные слова. Спишите. Составьте схемы предложений.

1. Они назначили встречу там, где находится театр Алишера Навои. 2. Мы спросили, где находится Дворец форумов. 3. Экскурсовод показал нам здание, где находится библиотека имени Алишера Навои.

**Упражнение 61.** Дополните придаточные предложения союзными словами *где, куда, откуда*.

1. Сарвар жил там, ... только на самолётах летают.
2. Врач полетел туда, ... его срочно вызвали.
3. Положите книги туда, ... вы их взяли.
4. Все посмотрели туда, ... он указывал, и увидели покрытые снегом горы.
5. Она приехала оттуда, ... недавно возвратилась Хадича.

**Упражнение 62.** Составьте предложения по заданному началу.

1. Великолепное здание построили там, где ... .
2. Мастера привозили камень оттуда, где ... .
3. Строители смотрели туда, куда ... .
4. Архитектор приехал туда, где ... .

**Упражнение 63.** Спишите, расставив недостающие запятые. Укажите значения придаточных предложений, связанных с главными словами *где, куда, откуда*.

1. Вновь я посетил тот уголок земли где я провёл изгнанником два года незаметных (П.).
2. С непривычки он скучал в деревне сильно и часто не мог придумать куда и на что употребить целый длинный день (Т.).
3. Дедушка прошёл в отведённую ему комнату откуда и не выходил до утра следующего дня (С.-Щ.).
4. Не зная куда от тоски и скуки деваться в доме я вышел на улицу (Писем.).
5. Я другой такой страны не знаю где так вольно дышит человек (Л.-К.).

**Упражнение 64.** Переведите на русский язык сложноподчинённые предложения с придаточными места.

1. Yoshligim o'tgan yerlarga qaytib keldim.
2. Yoshlar qayerda bo'lmasin, shu yerda ish qiziydi.
3. Akam yashab turgan joyga men ham borishga qaror qildim.
4. Do'stlik, inoqlik bo'lgan yerda hamma qiyinchiliklar yengiladi.



**Упражнение 65.** Напишите сочинение на темы «Достопримечательности моего города», «Архитектурные памятники Узбекистана».

## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ПОВТОРЕНИЯ

**Упражнение 66.** Прочитайте пословицы. Найдите в них придаточные предложения места. Объясните, как вы понимаете смысл данных пословиц.

1. Смелый там найдёт, где робкий потеряет.
2. Куда иголка, туда и нитка.
3. Где тонко, там и рвётся.

**Упражнение 67.** Дополните предложения указательными словами.

1. Настоящего человека всегда тянет ..., где трудно.
2. Где смелость, ... и победа.
3. Они возвращались ..., откуда слышалась песня.
4. Они шли ..., куда вела заметная тропинка.

**Упражнение 68.** Закончите предложения, подобрав придаточную часть.

Амир Темур привёз мастеров	туда, где оттуда, где туда, куда оттуда, куда	уже привезли кирпичи строили прекрасный дворец умели строить прекрасные дворцы он ходил в поход
-------------------------------	--	--

**Упражнение 69.** Восстановите пословицы. Найдите главное предложение, поставьте от него вопрос к придаточному. Назовите союзные слова. Какие предложения соответствуют схемам?

А) [ ], ( ). Б) (), [ ].

1. Где мёд, ... и мухи.
2. ... любовь, там и совет.
3. Где я шёл, ... след, ... я был, там нет.
4. Хорошо там, ... нас нет.
5. ... родился, там и пригодился.
6. Откуда ветер, ... и дождь. ... дождик, откуда и снег.
7. Где вода, ... и жизнь.
8. Куда матушка, ... и дитя.
9. Куда ночь, ... и день.
10. Где любовь, ... и совет. ... муж, там и жена.
11. Где тонко, там и рвётся.





**Упражнение 70.** Расскажите о древних городах Узбекистана, где так много памятников архитектуры. Используйте данные слова.

... находится там, где раньше был ... . (Самарканд, Ташкент, Несеф, Афросиаб, Кеш, Карши, Шахрисабз, Чач)

... располагается там, где протекает ... . (Самарканд, Термез, Ходжент, Пайкенд; Амударья, Сырдарья, Зарафшан)

## ЭТО НАДО ЗНАТЬ!

✓ **Самарканд** – ровесник Рима, Афин, Вавилона. «Драгоценной жемчужиной» называют Самарканд в древних рукописях. А как называют Бухару?

✓ **Бухара** – это место пересечения древних торговых дорог, крупный город – этап на Великом шёлковом пути. «Благодатная», «благословенная» – такими эпитетами издавна награждали древнюю Бухару. В Бухаре около 170 великолепных архитектурных памятников старины.

### *Из Конституции Республики Узбекистан*

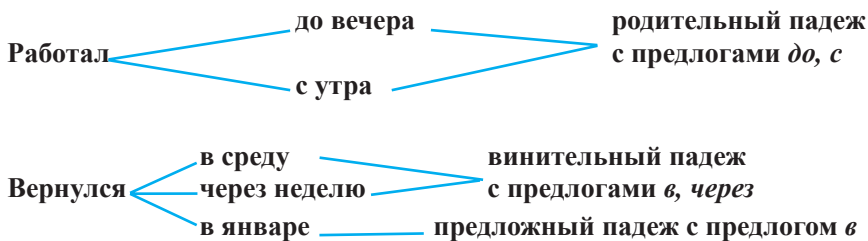
Граждане обязаны оберегать историческое, духовное и культурное наследие народа Узбекистана.

Памятники культуры охраняются государством. (Статья 49)



## КАК УКАЗАТЬ НА ВРЕМЯ ДЕЙСТВИЯ

### КИНОИСКУССТВО





**Упражнение 71.** Прочитайте предложения. Выделите обстоятельства времени и укажите, на какие вопросы они отвечают. Какими частями речи они выражены? С каким членом предложения связано обстоятельство времени?

1. Вчера приехал режиссёр.
2. Съёмки шли с вечера до утра.
3. Оператор фильма пробыл в Ташкенте месяца.
4. Фильм «Ты не сирота» снимали в тысяча девятьсот шестьдесят втором году.
5. Шухрат Аббасов родился шестнадцатого января тысяча девятьсот тридцать первого года.

*Обстоятельство времени связано со сказуемым. Оно выражается наречиями, именами существительными в косвенных падежах, сочетаниями имён числительных с существительными.*



**Упражнение 72.** Прочитайте предложения. Какие слова указывают на время? Составьте схему сложного предложения. На какой вопрос оно отвечает?

После войны Шухрат Аббасов снял фильм «Ты не сирота».

Когда закончилась война, Шухрат Аббасов снял фильм «Ты не сирота».

### **Сложноподчинённые предложения с придаточными времени** (*payt ergash gapli qo'shma gaplar*)



Придаточные предложения времени уточняют время действия, о котором говорится в главном предложении. Они отвечают на вопросы **когда? с какого времени? до какого времени? сколько времени?**

Придаточные времени могут стоять перед главной частью, внутри неё или после неё. Обычно они присоединяются при помощи подчинительных союзов **когда, пока, едва, как только (лишь), в то время как.**

В главной части могут быть указательные слова **тогда, после того, до тех пор.**

Артисты репетировали **до тех пор, пока** сцена не получилась. [до тех пор ], (пока).

Союзы и союзные слова помогают понять, в одно время были действия или в разное. На **одновременность** действий в главной и придаточной частях указывают также глаголы несовершенного вида. О **разном времени действий** обычно говорят глаголы совершенного вида.

Фарход пришёл, когда мы смотрели фильм «Насреддин в Бухаре» – глаголы несовершенного и совершенного вида, действия одновременные. [ ], (когда).

После того как мы посмотрели фильм, он рассказал о Наби Ганиеве – глаголы совершенного вида, действия последовательные. (после того как), [ ].

**Упражнение 73.** Прочитайте текст. Определите в тексте простые и сложноподчинённые предложения. Расскажите, как телепередачи доходят к нам через космос.

## КИНОИСКУССТВО

Когда мы смотрим фильм, мы видим неизвестных людей, до которых нам и дела нет. Но мы переживаем за них, когда они попадают в неприятные ситуации. Эти люди, с которыми мы только что столкнулись, становятся нам близкими и дорогими. Их радости и печали увлекают нас не меньше наших собственных. И пока эти люди находятся на экране, мы забываем о своих проблемах и пытаемся всеми силами помочь им. Мы потому и любим искусство, что оно захватывает нас, побуждает становиться лучше.



**Упражнение 74.** Запишите предложения. Укажите сказуемые. Какие из них указывают на одновременность, а какие – на последовательность действий? Обратите внимание на вид глаголов.

1. Когда директором киностудии **был** Н. Ганиев, он **снимал** замечательные киноленты.
2. Пока солдаты **воевали** далеко от Родины, К. Ярматов **готовил** фильм-концерт.
3. После того как **окончилась** война, Ш. Аббасов **снял**

фильм «Ты не сирота». 4. Когда автор уже закончил сценарий, ассистенты еще искали актеров.

**Упражнение 75.** Спишите, расставляя запятые. Найдите союзы, которые соединяют придаточное времени с главным предложением.

1. Как только прозвенит звонок мы войдём в класс.
2. Пока Пулат читал стихотворение в зале была глубокая тишина.
3. Они проснулись тогда когда в комнате было совсем светло.



**Упражнение 76.** Расскажите об одновременных или разновременных действиях. Составьте сложные предложения из двух простых, используя союз *когда* или *пока*.

1. Вечером я шёл в кино. Недалеко от кинотеатра я увидел известного режиссёра.
2. Я шёл в кинотеатр. Всю дорогу за мной бежала большая собака.
3. Мама включила телевизор. Мы слышали звуки знакомой песни.
4. Мама включала телевизор. Мы принесли программу телепередач.
5. Актёры готовились к съёмке. Рабочие строили декорации.

**Упражнение 77.** Переведите на родной язык высказывания известных людей.

1. Пока человек жив, он не должен терять надежды (*Сенека*).
2. Пока люди любят, они прощают (*Ларошфуко*).
3. Пока ты молод, чти того, кто немощен и сед, чтоб уважали и тебя на склоне лет (*Аттар*).

## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ПОВТОРЕНИЯ

**Упражнение 78.** Прочитайте, найдите главное и придаточное предложения, укажите союзы, задайте вопросы к придаточному.

1. Пройдёт много времени, пока начнёшь понимать чужую речь.
2. Когда я читаю текст на иностранном языке, я стараюсь понять общий смысл.
3. Как только раздался звонок, ученики тотчас вскочили со своих мест.

**Упражнение 79.** Из двух простых предложений составьте сложноподчинённое с придаточным времени, употребляя союзы из скобок.

1. Я пишу задание на доске. Вы читаете текст в учебнике.
2. Девочка плакала. Её увозили в больницу.
3. Мальчик садится за компьютер. Он забывает обо всём.
4. Я выучил незнакомые слова. Я начал переводить текст.
5. Он уехал. Мы живём вдвоём.
6. Он долго думал. Ответить на вопрос.
7. Позвони мне. Ты освободишься.
8. Прошло много лет. Они расстались.
9. Тебя возьмут на работу. Ты представишь положительные рекомендации.
10. Она уехала от меня. Всё стало серым и скучным.

(Когда, после того как, лишь, пока, прежде чем, до того как, с тех пор как).



**Упражнение 80.** Закончите высказывания великих людей, используя слова для справок. Составьте схемы предложений.

1. Никто не может судить о других, пока не научится... .  
(И. Гёте)
2. Лучше думать перед тем, как ... . (Демокрит)
3. Тирания начинается тогда, когда ... . (У. Питт)
4. Люди перестают мыслить, когда ... . (Д. Дидро)

**Слова для справок:** перестают читать; судить о себе самом; действовать; кончаются законы.

### ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ

- ▶ **На краю́ земли́** – где-то очень далеко.
- ▶ **На седьмо́м небе́** – быть в полном восторге, в состоянии наивысшего блаженства.
- ▶ **Не видеть да́льние со́бственного но́са** – не замечать окружающего.
- ▶ **Ухватиться обе́ими рука́ми** – с удовольствием согласиться с каким-то предложением.
- ▶ **Чужими рука́ми жар загреба́ть** – пользоваться плодами чужой работы.
- ▶ **Голова́ идёт кру́гом** – слишком много дел, обязанностей, информации.



## КАК УКАЗАТЬ НА СПОСОБ СОВЕРШЕНИЯ ДЕЙСТВИЯ

### НАУКА И ЖИЗНЬ

**Упражнение 81.** Прочитайте предложения. На какой вопрос отвечают выделенные слова? Какая это часть речи? Какой член предложения?

**Образец:** *Новый прибор работает (как?) отлично (наречие).*

1. Эксперимент прошёл удачно. 2. Профессор с гордостью говорил об успехах коллег. 3. Лаборант молча следил за показаниями барометра. 4. Студенты прочитали учебник от корки до корки.

*Обстоятельство образа действия отвечает на вопросы **как? каким образом?** и выражается обычно наречием, существительным в косвенном падеже, деепричастием или фразеологизмом.*

**Упражнение 82.** Прочитайте предложения. На какой вопрос отвечают придаточные образа действия? Какое указательное слово стоит в главном предложении? Какие союзы и союзные слова сочетаются с ним? Где может стоять придаточное образа действия?

1. Я поставил прибор так (как?), чтобы его стрелка была видна всем. [ так ], (чтобы). 2. Он работал так (как?), что все его уважали, и не любил отдыхать. [ так, (что) ]. 3. Как просил профессор, так (как?) ассистент всё и сделал. (как), [ так ].



### Сложноподчинённые предложения с придаточными образа действия (*holat ergashgan qo'shma gaplar*)

Придаточные предложения **образа действия** отвечают на вопросы **как? каким образом?** В главном предложении обычно стоит указательное слово **так**.

Придаточные образа действия соединяются с главным при помощи союзов **как, что, чтобы, будто, как**

**будто, словно, точно.** Союзы вносят в предложение дополнительные оттенки значения.

Союзы **как, словно, точно, как будто, будто** указывают на сравнение.

Он мечтал служить науке **так же беззаветно, как** служил ей Ибн Сина.

Минералы в витрине расположили **так, как будто** они лежат на месте находки.

Союз **что** вносит оттенок следствия (xulosa). В главной части обычно стоит наречие образа действия.

Исследования шли **так успешно, что** учёные надеялись быстро закончить работу.

Если в придаточном используется союз **чтобы**, предложение имеет оттенок цели (maqsad).

Приборы установили **так, чтобы** контролёр видел их показания.

Придаточное образа действия может стоять перед главным предложением, посреди главного и после него.

Мы подключили прибор так, как посоветовал проектировщик. [так], (как).

Как посоветовал учёный, так мы и работали. (как), [так].

Мы работали так, как советовал руководитель, и добились хороших результатов. [так, (как)].

Нужно отличать придаточные образа действия от придаточных изъяснительных.

Конструктор объяснил (что?), как работает двигатель – придаточное изъяснительное [ ], (как ).

Двигатель работал так (как?), как объяснил конструктор – придаточное образа действия [так], (как).

**Упражнение 83.** Прочитайте текст. На какие вопросы отвечают предложения с союзом **как**? Какие это предложения?

Сегодня невозможно представить, как люди жили без сотового телефона, без электричества, без автомобиля, без антибиотиков. Люди уже не могут жить так, как жили они несколько веков назад.

Современные технологии, изменившие мир, – результаты научных открытий. Наука всегда имела и имеет важное прикладное значение. Открытия учёных помогают укрепить здоровье людей, решить продовольственные проблемы, обеспечить оборону государства.

Эффективность исследований зависит от того, как действуют научно-исследовательские институты и Академия наук. Академия Мамуна в Хорезме и «Академия Улугбека» работали так, как не работала ни одна научная школа другой страны.

**Упражнение 84.** Расскажите о том, как проходят научные исследования. По образцу из двух простых предложений составьте сложное с придаточным образа действия.

**Образец:** *Прибор работал тихо. Мы с трудом его слышали.* – *Прибор работал так тихо, что мы с трудом его слышали.*

1. Опыт шёл **долго**. Экспериментаторы очень устали.  
2. Выходить в Интернет с новым компьютером **удобно**. Мы работали за ним весь вечер.  
3. Археологи вели раскопки **внимательно**. Скоро у них было много артефактов.

**Упражнение 85.** Составьте предложения по таблице, употребив союз **чтобы**.

Прибор должен <b>работать так</b> , Опыт <b>нужно проводить так</b> , Ноутбук <b>следует сделать так</b> ,	не ломался. его не было слышно. за ним не следить. получился результат. не сломать прибор. им мог пользоваться ребенок. его было легко переносить.
--	--

**Упражнение 86.** Переведите на русский язык сложноподчинённые предложения с придаточными образа действия.

**Образец:** *Qanday aytilgan bo'lsa, vazifani shunday bajar-dik.* – *Задание выполнили так, как было сказано.*

1. O'qituvchi qoidaning mazmunini shunday tushuntirib berdiki, uni hamma tushunib oldi. 2. U darslarni shunday tez



o‘zlashtirdiki, unga hech kim tenglasholmadi. 3. Inshoni shunday yozish kerakki, birorta ham xatosi bo‘lmasin.

**Упражнение 87.** Допишите подходящие по смыслу придаточные предложения образа действия.

1. Мы изучаем русский язык так, чтобы ... . 2. Мы пишем эти слова так, что ... . 3. На субботнике наш класс работал так дружно, что ... . 4. Последнее время я был так занят, что ... . 5. На улице было так тихо, словно ... . 6. Неожиданно стало темно, как будто ... . 7. Умида так спешила домой, точно ... .



**Упражнение 88.** Спишите предложения, правильно вставляя союзы.

1. Надо писать так, ... малограмотный понял и безграмотному смог всё точно рассказать (*М. Г.*). 2. Дядюшка пел так, ... поёт простой народ (*Л. Т.*). 3. Дождь хлынул так, будто наверху опрокинули над землёй большую лейку (*Полевой*).

### ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ

- ▶ *Свѣтлая голова́* – умный человек.
- ▶ *От доски́ до доски́ (от ко́рки до ко́рки)* – прочитать всю книгу от начала до конца.
- ▶ *Знать назубо́к* – превосходно выучить, отлично в чём-либо разбираться.

### ЭТО НАДО ЗНАТЬ!

- ✓ В республике Узбекистан существует большое количество вузов, многие из которых расположены в Ташкенте.
- ✓ Первое высшее учебное заведение в Средней Азии – Туркестанский государственный университет (с 28 января 2000 г. – Национальный университет Узбекистана) был создан 7 сентября 1920 года.
- ✓ Впервые в Узбекистане тестовый отбор абитурантов для вузов республики был введён 5 февраля 1993 года.
- ✓ Впервые государственные стипендии Президента Республики Узбекистан для студентов и аспирантов последнего года обучения, отличников всего периода учёбы и успешно осуществляющих исследовательскую деятельность были учреждены 5 февраля 1993 года.



## КАК УКАЗАТЬ НА ПРИЧИНУ ДЕЙСТВИЯ

### ИЗВЕСТНЫЕ УЧЁНЫЕ И ИХ ИССЛЕДОВАНИЯ

**Упражнение 89.** Прочитайте предложения. На какой вопрос отвечают выделенные слова. Какие это члены предложения? Чем они выражены?

1. Картограф *по невнимательности* сделал ошибку.
2. *Из-за ветра* метеорологи не могли продолжать эксперимент.
3. *Ради науки* Джордано Бруно отдал жизнь.
4. *В связи с плохой погодой* испытание машины отменили.
5. *Сгоряча* мы не заметили приближения грозы.

*Обстоятельство причины чаще всего выражается именем существительным в родительном падеже с предлогом **из-за**, **ради** в дательном падеже с предлогом **по**, **благодаря** или в творительном падеже с предлогом **в связи с**, а также наречием.*

**Упражнение 90.** Прочитайте предложения. Укажите в них главную и придаточную части. На какие вопросы отвечают придаточные? Где находятся придаточные части по отношению к главным?

1. Ойбек пропустил занятие, потому что он болел.  
[ ], потому что ( ).
2. Мы остались в лаборатории, так как хотели продолжать опыт. [ ], так как ( ).
3. Так как тезисы докладов уже готовы, конференция состоится завтра. Так как ( ), [ ].



### Сложноподчинённые предложения с придаточными причины (*sabab ergash gapli ergashgan qo'shma gaplar*)

Придаточные предложения **причины** уточняют причину действия, о котором говорится в главном предложении. Они отвечают на вопросы **почему? по какой причине? отчего?**

Придаточные причины присоединяются к главному предложению с помощью союзов причины **потому что, оттого что, так как, ибо**.

В главном предложении могут быть указательные слова. Обычно на них падает логическое ударение.

*Именно оттого, что обсерватория Улугбека была разрушена, многие не верили в её существование.*

[оттого, что ( ), ].

*Таблицы Улугбека были самыми верными только потому, что учёный использовал точнейший секстант.*  
[потому], что ( ).

**Упражнение 91.** Расскажите о великих учёных. Из двух простых предложений составьте сложные с союзами **потому что, оттого что, так как**.

1. Улугбек занимался астрономией. Он любил звёзды.
2. Ибн Сина вылечил эмира Бухары. Он был врачом.
3. Мухаммад Рахим (Ферузшах) издал указ о шашмаконе. Музыка украшает мир.
4. Академик Кары Ниязов написал монографию об астрономической школе Самарканда. Он хорошо изучил труды Улугбека.

**Упражнение 92.** Прочитайте текст. Найдите сложные предложения с придаточными причины. Составьте вопросы к тексту.

## Беруни

Абу Райхан аль-Беруни – выдающийся учёный-энциклопедист. Историки называют XI век «веком Беруни», потому что великий учёный из Хорезма создал около 150 фундаментальных трудов по истории, географии, филологии, астрономии, математике, геодезии, минералогии, фармакологии, геологии и другим областям науки.

Оттого что Беруни много сделал для науки об измерениях поверхности земли, он считается основоположником геодезии. Великий ученый внёс большой вклад и в математику, так как составил тригонометрические таблицы. Гений из

Хорезма собрал и описал все известные в его время системы календаря, применявшиеся у различных народов мира.

Наш великий предок считал, что понять законы природы можно только с помощью науки, поэтому его труды сыграли большую роль в развитии мировой научной мысли.

**Упражнение 93.** Ответьте на вопросы по образцу. Правильно употребите личные местоимения.

**Образец:** – *Почему ты медленно читаешь по-русски?*  
– *Я медленно читаю, потому что плохо говорю по-русски.*

1. Почему вы изучаете книги Беруни?
2. Почему ты берёшь в библиотеке книги о Древней Бактрии?
3. Почему ты пишешь реферат про Абулгази́хана?
4. Почему вы так много знаете о Великом шёлковом пути?

**Слова для справок:** *любить историю, интересоваться историей Хорезма, увлекаться историей Кушанского царства, заниматься историей средних веков.*

**Упражнение 94.** Запишите сложноподчинённые предложения с придаточными причины, вставляя союзы **потому что, так как**.

1. Опыт прошёл удачно, ... все приборы работали согласованно.
2. Санжар запоминал всё быстро, ... у него была хорошая память.
3. В доме закрыли все окна, ... была гроза.
4. Мы не пошли в лабораторию, ... она была закрыта.
5. Он не смог продолжить образование, ... началась война.

**Упражнение 95.** Переведите на русский язык сложноподчинённые предложения с придаточными причины.

1. O‘quvchi darsga yaxshi tayyorlangani uchun, savollarga dadil javob berardi. 2. Qoidani puxta o‘zlashtirmagani sababli, Karim yozma ishdan yaxshi baho olmadi. 3. U maktabda qunt bilan o‘qiydi, chunki chuqur bilimga ega bo‘lmoqchi.



**Упражнение 96.** Напишите сочинение на темы: «Гении живут вечно», «Знаменитые предки».

## УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ ПОВТОРЕНИЯ

**Упражнение 97.** Расскажите о причине действия другим способом. Замените обстоятельство причины придаточным предложением:

**Образец:** *Ибн Сина долго скитался по разным городам из-за преследований Махмуда Газневи. – Ибн Сина долго скитался по разным городам из-за того, что Махмуд Газневи преследовал его.*

1. Академия Мамуна в Багдаде прославилась благодаря работе аль-Хорезми.
2. Самарканд стал центром науки благодаря правлению Улугбека.
3. Древний Хорезм хорошо изучен благодаря раскопкам археолога Толстова.
4. Генетика долго не развивалась из-за ошибочных взглядов учёных.



**Упражнение 98.** Работа в малых группах. Составьте план пресс-конференции на тему «Место узбекской культуры в мировой цивилизации».



**Упражнение 99.** Прочитайте предложения. Простые они или сложные? Дополните предложения союзами *потому что; за то, что* или предложениями *за*.

1. На работе его ценят ... он опытный и аккуратный работник.
2. Я люблю фантастические романы ... их увлекательные сюжеты.
3. На экзамене учитель хвалил Ферузу ... правильный ответ.
4. Мне не нравится Мумин ... он невнимательный и невежливый.
5. Солдата наградили ... подвиг.
6. Не сердитесь на меня ... я редко звоню вам.

## ЭТО НАДО ЗНАТЬ!

✓ Софья Ковалевская – известный учёный, первая русская женщина-математик. Она была не только математиком, но и поэтом, писателем.

✓ Автор знаменитого толкового словаря русского языка Владимир Иванович Даль был морским офицером и врачом. Слова для «Живого словаря великорусского языка» он стал собирать с 18 лет, когда начал служить во флоте, собирал их всю жизнь, до последних дней. Он был этнографом и натуралистом и имел звание члена-корреспондента Академии наук по естественному отделению.



### КАК УКАЗАТЬ НА УСЛОВИЕ ДЕЙСТВИЯ

#### ВООРУЖЁННЫЕ СИЛЫ

**Упражнение 100.** Прочитайте предложения. Определите, на какой вопрос отвечают выделенные слова. Какое они имеют значение? Чем они выражены и каким членом предложения связаны?

1. Что было бы с ней **в случае моей болезни!**.. (Ч.).
2. **При старании** вы сможете добиться больших успехов.
3. **Не зная броду**, не суйся в воду (Посл.). 4. **При малейшей удаче** он необыкновенно ободрился (Дост.).

**Упражнение 101.** Прочитайте пословицы. Найдите придаточные части. На какой вопрос они отвечают? С помощью каких союзов они присоединяются? Где находятся по отношению к главной части? Какие слова могут быть в главной части?

при каком условии?

- ↓
1. **Если** ты учёный, весь мир твой.

при каком условии?

- ↓
2. Перед людьми не величайся гордо, **если** слово у тебя не твёрдо.

при каком условии?

- ↓
3. Уместна шутка и смешна бывает, **коль** никого она не задевает.

- при каком условии?  
↓
4. Нам вода любого родника, **если** неохота пить, горька.
- при каком условии?  
↓
5. **Если** хочешь познать истину, **то** начинай с азбуки.

### Сложноподчинённые предложения с придаточными условия (*shart ergash gapli qo'shma gaplar*)

Придаточные предложения со значением условия уточняют условие, при котором протекает или может протекать действие в главном предложении.

Простые предложения	Сложноподчинённые предложения с условными придаточными	Вопросы
<i>При справедливой критике молодой автор примет во внимание все замечания.</i>	<i>Если критика будет справедливой, молодой автор примет во внимание все замечания.</i>	<i>При каком условии молодой автор примет во внимание все замечания?</i>

Придаточные со значением условия присоединяются к главному предложению с помощью подчинительных условных союзов **если (если... то), когда, раз и др.**, наиболее распространённым является союз **если**. Например: 1. **Если** правильно выберешь профессию, **то** работаешь с удовольствием. 2. **Когда** труд – удовольствие, жизнь хороша (М.Г.). 3. **Раз** мы начали говорить, **то** лучше договорить до конца (Купр.).

Главное предложение в сложноподчинённом с придаточным условным может начинаться с частиц **то** и **так**, например: **Если** придёшь ко мне, **то** будем заниматься вместе.

**Примечание.** Придаточное со значением условия может находиться в любом месте по отношению к главному.

**Упражнение 102.** Прочитайте текст и озаглавьте его.



Суверенитет любого государства зависит от его обороноспособности. Если государство уделяет Вооружённым Силам пристальное внимание, то оно выбирает правильный путь. Ведь цель Вооружённых Сил – обеспечение суверенитета и мирной жизни населения.

Если мы говорим о национальной безопасности страны, то сразу вспоминаем Вооружённые Силы своего государства. В нашей республике большое внимание уделяется безопасности всех граждан. Это и послужило причиной создания собственных Вооружённых Сил. Мы все гордимся мощью и величием своей армии. У каждого человека наша армия вызывает чувство восхищения и гордости, когда есть такой гарант мира и стабильности.



**Упражнение 103.** Составьте кластер. Ключевые слова – «защита Родины». Расскажите, что вы понимаете под понятием «защита Родины».



**Упражнение 104.** Спишите, расставляя запятые. Укажите придаточные условные и союзы.

1. Если ты что-нибудь делаешь делай хорошо (*Л.Т.*).
2. Раз вы согласились так уж нельзя вам отказываться (*Даль*).
3. Если бы каждый человек на куске земли своей сделал всё что может как прекрасна была бы земля наша (*Ч.*).

**Упражнение 105.** Прочитайте предложения. Задайте вопрос к условным придаточным.

1. Если вы обещали это сделать, то нельзя отказываться.
2. Если человек не уважает себя, то он никого не может уважать.
3. Если ты читаешь эту книгу, то узнаешь много нового.
4. Если ты осознал свою ошибку, то сумеешь исправить её.
5. Если дал честное слово, то надо сдержать его.



**Упражнение 106.** Переведите на русский язык сложноподчинённые предложения с придаточными условия.

1. Agar ertaga vaqtim bo'lsa, kinoga boraman. 2. Seni hurmat qilishlarini istasang, o'zingni hurmat qil. 3. Olim bo'lsang, olam seniki. 4. Agar siz bu hikoyani o'qigan bo'lsangiz, mazmunini aytib bering. 5. Yomg'ir yog'sa, havo ancha salqin bo'ladi.



**Упражнение 107.** К данным придаточным допишите главные предложения, расставьте знаки препинания.

1. Если море будет спокойным ... . 2. Когда постараясья .... 3. Раз взялся за дело ... . 4. Если книга интересная ... . 5. Если ты что-нибудь делаешь ... .

## ЭТО НАДО ЗНАТЬ!

✓ Слово **армия** происходит от латинского слова «armare» – вооружать. Армия – это вооружённые соединения различного назначения – сухопутные, воздушные и морские. Основная задача армии – защита государства.

✓ Современная армия состоит из хорошо вооружённых, грамотных, образованных офицеров и солдат. На службу в Вооружённые силы Республики Узбекистан призываются юноши, если они достигают 18 лет.

✓ Граждане не могут служить в армии, если они не являются гражданами Республики Узбекистан.



## КАК УКАЗАТЬ НА УСТУПИТЕЛЬНЫЕ ОТНОШЕНИЯ

### КНИГА – ИСТОЧНИК ЗНАНИЙ

**Упражнение 108.** Прочитайте предложения. Определите, на какой вопрос отвечают выделенные слова. Какое они имеют значение? Чем они выражены и с каким членом предложения связаны?

1. Этот дом назывался постоянным двором, **хотя возле него никакого двора не было** (Ч.). 2. **Как ни малы реки Подмоскovie**, они питают влагой окрестные луга, леса и поля. 3. ...Слепцов, **несмотря на болезнь**, не прекращал интенсивной творческой работы (Чук.).

**Упражнение 109.** Прочитайте и озаглавьте текст. Составьте вопросы к тексту.



Книга занимает в жизни человека не последнее место. Для кого-то это необыкновенный, удивительный мир. Книги оказывают на человека особое влияние. Через книги дети начинают глубже понимать окружающий мир. Книги помогают сформировать мировоззрение.

Благодаря книгам человек узнаёт многое о своей истории. Хотя она была создана несколько тысяч лет назад, но даже сейчас о ней не забывают.

Несмотря на то, что у каждого свои интересы, что читать – каждый человек определяет для себя сам. Кому-то нравится фантастика, а кому-то – история.

Многие писатели становились известными благодаря своим произведениям. Одна интересная книга может сделать своего создателя богатым и знаменитым.

Книги – это бесценное наследство, которое оставили предки своим потомкам. Многие книги уникальны, хотя и не содержат особой информации, а некоторые даже хранятся в секрете, и о них знают только избранные люди.

Книга – это источник знаний, а знания – это сила.

### **Сложноподчинённые предложения с придаточными уступительными**

*(to 'siqsiz ergash gapli qo 'shma gaplar)*



В придаточном уступительном сообщается о событии, вопреки которому осуществляется действие, событие, называемое в главном предложении. При уступительных отношениях главное предложение сообщает о таких событиях, фактах, действиях, которые не должны были бы произойти, но тем не менее происходят (про-

изошли, произойдут). Таким образом, **придаточные уступительные** называют как бы «несработавшую» причину и отвечают на вопросы **несмотря на что? вопреки чему?**, относятся ко всему главному предложению и присоединяются к нему: 1) союзами **хотя, хотя ... но, несмотря на то что, вопреки тому что, невзирая на то что, пускай, пусть** и др.; 2) союзными словами в сочетании с частицей **ни: как ни, сколько ни, что (бы) ни**. Например: *И (хоть он был повеса пылкий), [но разлюбил он наконец и брань, и саблю, и свинец] (П.)* – (хоть), [но].

**Упражнение 110.** В данных предложениях выделите союз. Задайте вопрос к придаточной части. Определите её место.

1. Хотя эта книга очень интересная, я не смогла её прочитать до конца. 2. Несмотря на то, что было холодно, снег на воротнике таял весьма скоро (*Л.Т.*). 3. Несмотря на то, что путь в горы лежал направо, Хаджи-Мурат повернул в противоположную сторону (*Л.Т.*).



**Упражнение 111.** Допишите к главным предложениям уступительные придаточные предложения.

1. Вертолёт вылетел на помощь геологам, ... . 2. Мы выполнили работу в срок, ... . 3. На соревнованиях он выступил неудачно, ... . 4. Он безмерно любил детей, ... . 5. ... , было всё равно очень холодно. 6. ... , мы всё равно опоздали на поезд. 7. Он по-прежнему настаивал на своём, ... .



**Упражнение 112.** Допишите к уступительным придаточным предложениям главные предложения.

1. Хотя вечер был безветренный и тёплый, ... . 2. Хотя он очень спешил, ... . 3. Несмотря на то, что он был очень строг с детьми, ... . 4. Несмотря на то, что у пластмассы много замечательных качеств, ... . 5. Хотя он очень старался, ... .

**Упражнение 113.** Переделайте предложения по образцу.

**Образец:** *Несмотря на молодость, он хорошо разбирался в сложных отношениях между людьми. – Несмотря на то, что он был молод, он хорошо разбирался в сложных отношениях между людьми.*

1. Несмотря на продолжительную тренировку, спортсмену всё же не повезло. 2. Несмотря на трудности, мы выполнили работу в срок. 3. Несмотря на запрещение врачей, он всё же продолжал ходить на тренировки.

**Упражнение 114.** Спишите сложноподчинённые предложения с придаточными уступительными, расставляя пропущенные запятые.

1. Хотя на мне платье черно моя совесть бела. 2. Сколько волка (не, ни) корми он всё в лес смотрит. 3. Как (не, ни) гни дерево оно всё в(верх) растёт.



**Упражнение 115.** Объясните смысл следующих высказываний.

1. Любите книгу: она поможет разобраться вам в пёстрой путанице мыслей, она научит вас уважать человека (М.Г.). 2. Книга – великая вещь, пока человек умеет ею пользоваться (А.Б.). 3. Книжки собирают жемчужины человеческой мысли и передают их потомству. Мы превратимся в горсть праха, но книги, словно памятники из железа и камня, сохранятся навек (Айбек). 4. Дом, в котором нет книг, подобен телу, лишённому души (Цицерон).



**Упражнение 116.** Составьте кластер. Ключевое слово – «книга».



**Упражнение 117.** Напишите сочинение на тему «Книга – лучший друг и наставник».



## КАК ЕЩЁ МОЖНО СКАЗАТЬ ОБ ОДНОВРЕМЕННО ИЛИ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНО ПРОИСХОДЯЩИХ СОБЫТИЯХ, ЯВЛЕНИЯХ

### СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ. ТЕЛЕВИДЕНИЕ В ЖИЗНИ СОВРЕМЕННОЙ МОЛОДЁЖИ

**Упражнение 118.** Прочитайте текст. Разделите на смысловые части и озаглавьте его.

К средствам массовой информации – СМИ – относятся телевидение, радио, газеты, журналы, Интернет. Они информируют людей о новостях, событиях, происходящих в стране и за рубежом.



Происхождение слова «газета» связывают с наименованием серебряной монеты «газета», за неё жители Венецианской республики могли приобрести рукописный листок новостей. Термин «газета» широко вошёл в обиход с основанием в 1631 году в Париже еженедельного периодического издания «Ля газет».

Слово «телевидение» произошло от греческого слова «теле» – «далеко» и от латинского слова «видео» – «вижу». Оно означает «видеть то, что происходит вдалеке от нас».

В наше время невозможно обойтись без средств массовой информации. Они раскрывают для нас жизнь со всеми её трудностями и радостями, помогают людям решать сложные жизненные проблемы. Во все времена людей интересовали новости дня, новости, которые произошли в течение недели, года. Сегодня обо всех новостях планеты сообщают средства массовой информации.

**средства массовой информации** – ommaviy axborot vositalari  
**вошёл в обиход** – odat bo'lib qoldi  
**новости дня** – kun yangiliklari  
**периодическое издание** – davriy nashrlar

**Упражнение 119.** Ответьте на вопросы.

1. Что относится к СМИ? 2. Откуда происходит термин «газета»? 3. Что означает слово «телевидение»? 4. Чем нам помогают СМИ? 5. Какие газеты и журналы публикуются у нас в республике?



**Бессоюзные предложения, выражающие  
последовательность действий, и знаки  
препинания в них**

*(ketma-ketlikni ifodalovchi bog'lovchisiz qo'shma  
gaplar va ulardagi tinish belgilar)*

Бессоюзное сложное предложение – это сложное предложение, в котором простые предложения соединяются друг с другом без союзов. Они связаны только по смыслу и интонацией.

В бессоюзном сложном предложении:

1. Описываются явления, которые происходят одновременно или последовательно, например: *1. Сияла луна, кругом было тихо. 2. Поднялось солнце, запели птицы, высохла роса на траве.*

2. Могут быть выражены причинно-следственные или условно-временные отношения, содержится разъяснение или дополнение, например: *1. Наташа не узнавала звёзд: созвездия запутались в ветвях деревьев и потеряли знакомые очертания (Пауст.). 2. Глинистая дорога разбухла – приходилось жаться к кустам (Ф. Абр.).*

3. Может быть выражена быстрая смена действия, противопоставление, например: *1. Он засмеётся – все хохочут; нахмурит брови – все молчат (П.). 2. Хочет крикнуть – голос пропал (Пришв.).*

Между предложениями, объединёнными в одно бессоюзное предложение, ставятся следующие знаки препинания: **запятая, точка с запятой, двоеточие, тире.**

Запятая в бессоюзном сложном предложении (БСП) ставится в том случае, если в частях содержится перечисление фактов или явлений, происходящих одновре-

менно или последовательно, *например: Небо очистилось, замелькали звёзды, становилось уже светло.*

В случае, если хотя бы одна из частей распространена и имеет свои знаки препинания (однородные члены предложения, обособление и т.д.), то между частями ставится точка с запятой, *например: Ночь была облачная; за кормой кипели две серые дорожки, расходясь к невидимым берегам. (М.Г.)*

**Упражнение 120.** Перепишите предложения в следующем порядке: 1) предложения, в которых перечисляются явления, происходящие одновременно; 2) предложения, в которых перечисляются действия или явления, действия или явления последовательно.

1. За селом синел далёкий лес, рожь качалась, колос созревал (Щ.). 2. Жёлтые листья роняет осень, красные листья летят по лесам (Щ.). 3. Блеснули лиловые глаза, выскочил кот (А.Н.Т.). 4. Иртыш кипел в крутых берегах, вздымались серые волны (К.Рыл.). 5. На этом острове стоят несколько ёлок под ними я сел отдохнуть (Пришв.). 6. На лётном поле тяжело катился гул моторов; в небо то и дело поднимались с невидимой взлётной полосы самолёты (В.Лид.).



**Упражнение 121.** Ролевая игра «Интервью». Задания:

а) Вы – корреспондент газеты «Класс!». Вам поручили взять интервью у известного учёного-биолога (зоолога, орнитолога и т.д.).

Продумайте вопросы (5–7). Время на подготовку вопросов – 5 (7) минут.

б) Вы – известный учёный-биолог (зоолог, орнитолог и т.п.). Дайте интервью корреспонденту.

Предварительное знакомство с образцами интервью можно дать как домашнее задание.

Игра ведётся в быстром темпе, повторяется за счёт смены участников, обстановки, в которой берётся интервью, и видов творческой деятельности интервьюируемого.

**Упражнение 122.** Прочитайте. Объясните расстановку знаков препинания.

Ещё вчера, на солнце млея,  
Последним лес дрожал листом,  
И озимь, пышно зеленея,  
Лежала бархатным ковром.

...Сегодня вдруг исчезло лето;  
Бело, безжизненно кругом,  
Земля и небо – всё одето  
Каким-то тусклым серебром.

(А.Фет).

**Упражнение 123.** Спишите, расставляя знаки препинания.

1. Там откликнется иволга здесь покричит коростель (Ч.).
2. Восходит солнце ясное блестит в траве роса (С.Мих.).
3. Старое старится молодое растёт (Посл.).
4. Волны звучали солнце сияло море смеялось (М.Г.).
5. Ревела буря дождь шумел во мраке молнии блистали (К.Р.).
6. Руки ещё сильнее сжали пальцы ресницы дрогнули глаза заблестели (Н.Остр.).

**Упражнение 124.** Перепишите, расставляя знаки препинания. Выделите грамматические основы.

Зазеленела старая и вылезаящая иглами молодая трава надулись почки калины смородины и липкой берёзы и на обсыпанных золотыми цветами лугах загудели пчёлы. Заилились невидимые жаворонки над бархатом зеленой и обледеневшим жнивьем заплакали чибисы над налившимися бурюю неубравшеюся водой низинами и болотами высоко пролетели с весенним гоготанием журавли и гуси. Пришла настоящая весна.

(по Л. Толстому)

**Упражнение 125.** Переведите пословицы на русский язык. Объясните их смысл.

1. Jon koyitmay ish bitmas.
2. Kishi bersa – ko‘rimli, mehnat bersa – to‘yimli.
3. Halol mehnat – yaxshi odat, berur



senga saodat. 4. Kasbning yomoni yo‘q. 5. Usta ko‘rmagan shogird har maqomga yo‘rg‘alar. 6. Otaning duosidan ustozning faxri yaxshi.



**Упражнение 126.** 1. Выпишите из книг или газет по одному бессоюзному предложению со значением последовательности и одновременности. 2. Составьте диаграмму Венна, указывая на различие и сходство следующих слов: «книга – телевидение».



## КАК ЕЩЁ МОЖНО СКАЗАТЬ О ПРОТИВОПОСТАВЛЕНИИ СОБЫТИЙ, ЯВЛЕНИЙ, ФАКТОВ

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

**Упражнение 127.** Прочитайте текст. Разделите его на смысловые части и озаглавьте.

В современном мире люди всё больше начинают ломать голову над транспортным средством ближайшего и отдалённого будущего.

Только представьте себе такую картину. Растут города, до небес поднимаются небоскрёбы – автомобили остаются прежними. Крепнут экономические и политические связи между государствами – поезда по-прежнему перевозят пассажиров из Ташкента в Москву или Пекин за 4–5 дней.

Как будет складываться развитие транспорта дальше? Пересядет ли человек на новое транспортное средство, которое будет передвигаться с большой скоростью, не будет знать проблем пробок?

Все знают о наиболее распространённых летательных аппаратах, таких как самолёт и вертолёт. Многие даже знают про дельтаплан или парашют.

Дельтаплан является одним из наиболее безопасных средств передвижения по воздуху.

Одно из наиболее безопасных, экономичных и простых средств передвижения по воздуху, которое в ближайшем будущем может составить прямую конкуренцию автомобилю, по-прежнему остается «за кадром».



### Знаки препинания между частями бессоюзного сложного предложения (*bog'lovchisiz qo'shma gaplardagi tinish belgilari*)

Тире в бессоюзных сложных предложениях (БСП) ставится в следующих случаях:

1. Содержание второго предложения противоречит содержанию первого (можно поставить противительный союз), например: *Лето припасает – зима поедает. (Посл.)*

2. Второе предложение указывает на быструю смену событий, например: *Не успело солнце пригреть землю – загудело всё небо. (Буб.)*

3. Первое предложение указывает на время совершения действия, о котором говорится во втором предложении (можно поставить союз когда), например: *Лес рубят – щепки летят. (Посл.)*

**Упражнение 128.** Прочитайте предложения. Какие смысловые отношения выражаются знаком тире в этих бессоюзных сложных предложениях? Какими союзами это можно проверить?

1. Я был готов любить весь мир – меня никто не понял (*Л.*).
2. Тронула клавиши, запела. Он уже и пошевелиться не мог – весь слушал, всем своим старым телом, утопавшим в кресле (*Грек.*).
3. Выстрел раздался – дым наполнил комнату (*Л.*).

**Упражнение 129.** Спишите начало «Пролога» из поэмы Александра Сергеевича Пушкина «Руслан и Людмила». Из скольких простых предложений он состоит? Скажите, с какой целью в тексте использованы антонимы?

У лукоморья дуб зелёный;  
Златая цепь на дубе том:

И днём и ночью кот учёный  
 Всё ходит по цепи кругом;  
 Идёт направо – песнь заводит,  
 Налево – сказку говорит.  
 Там чудеса: там леший бродит,  
 Русалка на ветвях сидит...

**Упражнение 130.** Составьте из двух простых предложений бессоюзные. Запишите составленные вами предложения, расставляя знаки препинания.

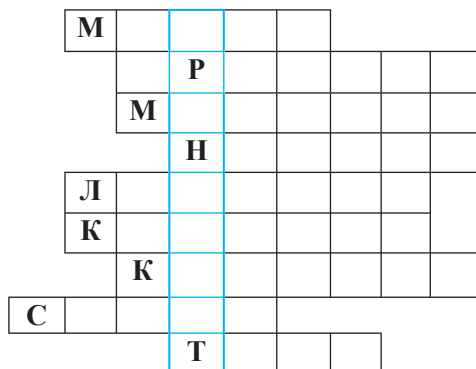
1. Я пришёл. Никого в доме не было. 2. В кино хотел сходить. Времени не оказалось. 3. Мы ударили по дереву. Посыпались сухие листья.

**Упражнение 131.** Прочитайте вслух пословицы, соблюдая правильно интонацию.

1. Жизнь прожить – не поле пройти. 2. На языке мёд – на сердце лёд. 3. Семь раз отмерь – один раз отрежь.



**Упражнение 132.** Если в клетки по горизонтали вы впишете названия автомобилей, выпускаемых в Узбекистане, то в выделенных клетках по вертикали получится общее для всех них слово.



## КАК ЕЩЁ МОЖНО СКАЗАТЬ ОБ УСЛОВИИ ДЕЙСТВИЯ

### ПОПУЛЯРНЫЕ ВИДЫ СПОРТА. СПОРТИВНЫЕ ИГРЫ

**Упражнение 133.** Прочитайте и озаглавьте текст.



Каждый человек должен заботиться о своём здоровье. Нужно заниматься спортом и закаляться. Недаром говорят: «Спорт – залог здоровья». Если человек регулярно занимается спортом, он всегда здоров и подтянут. Каждое утро занимайтесь гимнастикой – будете всегда в форме. Никогда не забывайте высказывание великого немецкого поэта Г. Гейне: «Единственная красота, которую я знаю, – это здоровье».

В данное время очень развиты такие популярные виды спорта, как большой теннис, каратэ, кураш и другие.

С каждым годом всё больше и больше развивается спорт в Узбекистане. Примером тому являются различного рода спортивно-массовые мероприятия, направленные на оздоровление населения, достойные победы узбекских спортсменов на мировых спортивных состязаниях.



### Бессоюзные сложные предложения со значением условия и следствия (*shart-natija mazmunini bildirgan bog'lovchisiz qo'shma gaplar*)

В бессоюзных сложных предложениях со значением условия и следствия:

1. Первое предложение указывает на условие совершения действия, о котором говорится во втором предложении (*можно поставить союз если*), например: *Придёшь поздно – никого не будет дома.*

2. Второе предложение содержит в себе следствие, вывод из того, о чём говорится в первом предложении (*можно поставить союзы **поэтому, так что, потому***), например: *Солнце дымное встаёт – будет день горячий. (Твард.)*

3. Содержание первого предложения сравнивается с содержанием второго (*можно поставить союзы **словно, будто***), например: *Посмотрела – рублём подарила.*

**Упражнение 134.** Прочитайте. Составьте вопросы к тексту. Как ещё можно его озаглавить?

## ОЛИМПИЙСКИЕ ИГРЫ

История оставила нам дату проведения первых Олимпийских игр – 776 год до нашей эры. Этот праздник родился в Греции в далёкой древности.

Если бы в 1894 году по предложению французского дипломата Пьера де Кубертена на международном конгрессе не было принято решение возродить Олимпийские игры, не возродилась бы великая традиция отмены войн ради спорта. Первые Олимпийские игры современности прошли в 1896 году в Афинах. Девизом Олимпийских игр стали слова: «Быстрее! Выше! Сильнее!». Эмблема Олимпийских игр – 5 колец разных цветов, символизирующих 5 континентов.



С тех пор раз в четыре года на планете вспыхивает Олимпийский огонь.

**Упражнение 135.** Прочитайте предложения с интонацией условия, потивопоставления, сравнения. Объясните знаки препинания.

1. Глубже вспашешь – больше хлеба возьмёшь. 2. За двумя зайцами погонишься – ни одного не поймаешь. 3. Проголодаешься – так и хлеба достать догадаешься.

4. Всё пройдёт – одна правда останется. 5. Волков бояться – в лес не ходить. 6. Любишь кататься – люби и саночки возить. 7. Будет дождик – будут и грибки, будут грибки – будет и кузовок. (*Пословицы*)

II. 1. Прошёл в июне хороший дождик – быть доброму урожаю. 2. Схватился за удилице обеими руками – оно пополам. 3. Постучал в дверь – никто не отзывается. 4. Подует ветер с Ледовитого океана – даже в Средней Азии похолодает. 5. Все реки сковал мороз – один Байкал не поддался.

**Упражнение 136.** Прочитайте пословицы, определите смысловые отношения между частями предложений. Расставьте знаки препинания.

1. Не дошёл до воды не снимай сандалий. 2. В молодости не научишься работать в старости останешься с пустыми руками. 3. Хвастун и правду скажет никто ему не поверит. 4. Совершишь дурной поступок в народе не услышишь доброго слова. 5. Работаешь сытым будешь болтаешь день потеряешь.

**Упражнение 137.** Переделайте сложные союзные предложения в бессоюзные, запишите их. Объясните постановку знаков препинания.

1. Окна её маленькой квартиры на втором этаже были расположены близко от меня, поэтому я невольно наблюдала идущую в квартире жизнь. 2. Раз дождя нет, можно идти дальше. 3. Её похвалили, и потому она стала уважать себя. 4. Если повезёт с погодой, увидите настоящие горы. 5. Если скажешь слово, то добавят десять.



**Упражнение 138.** Ответьте на вопросы.

1. Какие виды спорта вы знаете?
2. Какие виды спорта являются зимними, какие – летними?
3. Какие виды спорта вам нравятся?
4. Какие спортивные общества вы знаете?
5. Как называется команда, созданная из игроков разных команд?



## КАК ЕЩЁ МОЖНО СКАЗАТЬ О ПРИЧИНЕ ДЕЙСТВИЯ

### МОДА И СТИЛИ

**Упражнение 139.** Прочитайте текст. Озаглавьте его и составьте вопросы.

Проблема стильной одежды особо актуальна для небольших городов: заработная плата не позволяет купить брендовую вещь, либо её просто не найти на витринах местных магазинов. Не стоит отчаиваться: прочитайте современные статьи о моде и определитесь в стиле, в котором вам будет комфортно, и вы будете выглядеть естественно. Можно обратиться в интернет-магазины для приобретения вещей, которые пусть и не будут пошиты известными кутюрье, но внешне отличаться будут минимально. Цена на такие вещи ниже. В статьях о моде и стиле вы найдёте совет о том, что базовые вещи должны быть качественными: их носить приходится постоянно и они быстрее изнашиваются.



### Бессоюзные сложные предложения со значением причины

(*sabab-natija mazmunini bildirgan bog'lovchisiz  
qo'shma gaplar*)

В бессоюзных сложных предложениях (БСП) со значением причины второе предложение обозначает причину действия в первом предложении.

В бессоюзных сложных предложениях ставится двоеточие, если второе предложение указывает на причину того, о чём говорится в первом (*можно поставить союз **потому что***), например: *Я приехал шагом и скоро принуждён был остановиться: лошадь моя вязла, я не видел ни зги. (Т.)*

**Упражнение 140.** Составьте из двух предложений сначала ССП с придаточным причины, затем бессоюзные предложения. Запишите, расставляя знаки препинания.

1. Пассажиры спешили. До отправления поезда оставалось пять минут. 2. Выходить в море никто не решался. Ветер достиг восьми баллов. 3. Мне очень понравился доклад. В нём рассказывалось о прекрасных произведениях русского искусства.

**Упражнение 141.** Преобразуйте БСП в союзные, ставя на месте двоеточия нужный по смыслу подчинительный союз.

1. Алишер сегодня не смог пойти в школу: надо было ухаживать за больной матерью. 2. Было ясно: он не придёт. 3. Иском промолчал: он не любил словесных клятв и заверений. 4. Цветы последние увяли: их побил мороз.

**Упражнение 142.** Спишите БСП, расставляя запятые или двоеточия.

1. С горы бежит поток проворный в лесу не молкнет птичий гам (*А. Фет*). 2. Птиц не было слышно они не поют в часы зноя (*И. Тург.*). 3. За посевами нужен уход сам по себе урожай не придёт (*Посл.*). 4. Жжёт солнце слепит пыль жужжат оводы и мухи томит жажда (*Кор.*).

## ЭТО НАДО ЗНАТЬ!

Мода – это вещи. Стиль – это характер.

Мода приходит извне. Стиль рождается внутри.

Мода продаётся. Стиль не имеет цены.

✓ **Мода** – 1. Совокупность привычек и вкусов, господствующих в определённой общественной среде в определённое время. 2. Образцы предметов одежды, отвечающие таким вкусам.

✓ **Стиль** – характерный вид, разновидность чего-нибудь, выражающаяся в каких-нибудь особенных признаках, свойствах художественного оформления.





## КАК СКАЗАТЬ О ПОЯСНИТЕЛЬНЫХ ОТНОШЕНИЯХ

### ТРУД – ОСНОВА ЖИЗНИ

**Упражнение 143.** Прочитайте и озаглавьте текст.

Все знают: хороший человек – это трудолюбивый человек. Тот, кто ленится, бесцельно проживает свою жизнь.

Мы все живём в мире, который сами для себя создали. В дикой природе не существует домов, улиц, автомобилей, компьютеров, всё это – плоды человеческого труда. Труд – основная часть человеческой жизни. Но согласитесь: не всякую деятельность человека можно назвать трудом. Труд обязательно даёт какой-то результат, положительный или отрицательный. Игра на компьютере – это не труд, так как вы просто проводите своё свободное время. Никакой пользы для вас или окружающих это занятие не принесёт. Но человек, который создал эту компьютерную игру, трудился по-настоящему. Труд бывает разным: различают труд интеллектуальный и физический, коллективный и индивидуальный. Но речь идёт не о том, какой труд более важен. Любой труд человека важен и необходим.



**Бессоюзные сложные предложения, в которых вторая часть поясняет, дополняет слово, имеющееся в первой части**

*(birinchi qismdagi soʻzni toʻldirib, izohlab keluvchi bogʻlovchisiz qoʻshma gaplar)*

В бессоюзных сложных предложениях со значением пояснения второе предложение поясняет, уточняет, дополняет первое, например: *Вдруг слышим: во всё горло кричат чибисы.* (Пришв.)

Первое предложение произносится с понижением голоса. После него в устной речи обязательна пауза. Между частями таких бессоюзных предложений ставится точка.

Сказуемые в обоих простых предложениях соотносятся либо только по времени, либо только по виду,

либо по времени и виду, например: *Стал Жилин вглядываться: маячит что-то в долине. (Л.Т.)*

В первой части бессоюзных сложных предложений со значением **дополнения** обычно бывают глаголы **видеть, смотреть, слышать, понимать, узнать, чувствовать** и другие. Такие предложения соответствуют сложноподчинённым с союзом **что**.

*Мастер увидел (что?): ученик работает аккуратно и ловко. [увидел]: [ ].*

*Мастер увидел, что ученик работает аккуратно и ловко. [ ], что ( ).*

*Ребята поняли (что?): мастерству сборщика они должны долго учиться. [поняли]: [ ].*

*Ребята поняли, что мастерству сборщика они должны долго учиться. [ ], что ( ).*

В бессоюзных сложных предложениях со значением **пояснения** вторая часть поясняет содержание первой части (можно вставить слова **а именно, то есть**).

*У моряков есть прекрасный обычай (какой обычай?): все суда в бухте провожают уходящий корабль гудками. [ ]: [ ].*

**Упражнение 144.** Прочитайте предложения с интонацией пояснения. Укажите главные члены.

1. На другом берегу озера творилось что-то неладное: то и дело шуршала сухая листва, потом раздавался плеск воды... (*Скреб.*). 2. Я верил: он вернётся. 3. Степь весело пестреет цветами: ярко желтеет дрок, скромно синеют колокольчики, белеет целыми зарослями пахучая ромашка, дикая гвоздика горит пунцовыми пятнами (*Купр.*).

**дрок** – sariq gulli, dukkakli cho‘l o‘simligi

**Упражнение 145.** Прочитайте предложения. Укажите бессоюзные сложные предложения, в которых вторая часть: а) поясняет содержание первой; б) дополняет смысл первой части.

1. Я привстал и взглянул в окно: кто-то вторично пробежал мимо него (*Л.*). 2. Дома было чудесно: цвели мальвы,

душистый горошек карабкался по плетню, пчёлы гудели, и всё это плавало в сладчайшем густом запахе лип (*Грек.*). 3. Я понял: долго не был дома, и здесь отвыкли от меня (*Корн.*). 4. Я не мог заснуть: передо мною во мраке всё вертелся мальчик с белыми глазами (*Л.*). 5. Мы знаем: время растяжимо, оно зависит от того, какого рода содержимым вы наполняете его (*Марш.*).

**Упражнение 146.** Прочитайте предложения, соблюдая интонацию условия и пояснения. Объясните постановку тире и двоеточия.

Продолжительно стрекочет сорока – близко опасность. Все мелкие обитатели леса настороже: зря сорока стрекотать не станет. Повторяет стрекотание – преследует своего врага. Вот и сегодня не удалась лисе охота: помешала ей назойливая птица. Исчез враг – успокоилась неугомонная птица.

На рыбалку отправились чуть свет: рыба хорошо ловится на заре. Спустились по тропинке к озеру – кричат на песчаной косе журавли, нигде ни души.

*(Из журнала «Рыболов-спортсмен»)*

**Упражнение 147.** Найдите эквиваленты пословиц на родном языке и объясните их значение.

1. Без труда не вытянешь и рыбку из пруда. 2. Труд и накормит, и научит. 3. Труд кормит, а лень портит. 4. Терпенье и труд всё перетрут. 5. Маленькое дело лучше большого безделья.



**Упражнение 148.** Напишите сочинение на тему: «Труд – источник всякого богатства».

## ПОСЛОВИЦЫ

Дерево сильно крыльями, а человек – трудом.

Без труда ничего не даётся.

Человек живёт век, а доброе дело – два.

Не спеши языком, торопись делом.

Труд, дружба, знания укрепляют жизнь человека.

Не учись разрушать, а научись строить.

## Задания:

1. Прочитайте пословицы и объясните, как вы их понимаете.
2. Найдите похожие пословицы в родном языке.
3. Придумайте ситуацию к одной из пословиц.

## ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ

- ▶ *Бить баклуши* – бездельничать.
- ▶ *Золотые руки* – так говорят об умелом мастере, человеке, который ловок в своём деле.
- ▶ *Мастер на все руки* – человек, который многое умеет.
- ▶ *Не ударить в грязь лицом* – хорошо справиться с каким-либо делом.

**Задание.** Прочитайте фразеологизмы. Найдите эквиваленты на родном языке.



## КАК ДОСЛОВНО ПЕРЕДАТЬ ЧУЖУЮ РЕЧЬ

### ВЫБОР ПРОФЕССИИ. КЕМ БЫТЬ?



#### Прямая речь (*ko'chirma gap*)

1) Чужая речь, переданная без изменения, называется прямой речью. Например: «Ты выучила стихотворение?» – *спросила Оля подругу. Гуля ответила:* «Да, выучила. Я прочитаю стихотворение наизусть».

2) Предложения с прямой речью имеют две части: прямую речь и слова автора (А, а – слова автора, П, п – прямая речь), например: *Надя ответила:* «Я прочитаю стихотворение наизусть». А: «П».

Прямая речь может стоять:

1. После слов автора. Например: *Петя обратился к помощнику капитана:* «Скажите, пожалуйста, скоро ли мы поедем?». (В. Кат.)

2. Перед словами автора. Например: «Послушайте, что вы здесь делаете?» – *спросил Петя.*

3. Внутри прямой речи. Например: «Друг мой, – заметила тётя, – успокойся. Это был не экзамен, а всего лишь испытание». «Тётя, вы знаете, что с нами было? – сразу же начал Петя. – Тётя, вы ничего не знаете!». (В. Кат.)

А: «П?». «П?» – а. «П, – а, – п». «П? – а. – П».

**Упражнение 149.** Прочитайте текст и озаглавьте его.

Выбор профессии – едва ли не самый первый серьёзный выбор в жизни взрослеющего человека. И столько возникает всяких вопросов, связанных с этим! «Как сделать выбор, о котором никогда не придётся жалеть?» – этот вопрос часто задают подростки. Вопросы, которые часто слышат психологи от выпускников школ, одинаковы: «Как понять, в какой сфере меня ждёт наибольший успех? Как вообще нужно делать свой выбор? Кого слушать? На что опираться?» – и многие другие волнуют сегодняшнюю молодежь.

**Упражнение 150.** Прочитайте текст, соблюдая правильную интонацию. Укажите прямую речь. Определите её место в предложении.

К химикам обращаются со всевозможными просьбами люди разных профессий.

Автомобилестроитель просит: «Сделайте нам много прочных долговечных шин». «Ладно, – отвечают химики, – будут у вас надёжные шины. Мы превратим нефть или газ в резину, а из неё сделаем всё, что вам требуется».

Обращается к химикам агроном: «Нам нужны удобрения для полей, чтобы урожай был большой». «Пожалуйста, – отвечают химики. – Сделаем такие удобрения, в которых будут все вещества, необходимые растениям».

Обращается с просьбой космонавт: «Нам бы ракетное топливо для космических полётов». «Обеспечим», – отвечают химики.

**Упражнение 151.** Прочитайте, соблюдая правильную интонацию. Укажите в тексте прямую речь и слова автора. Скажите, где расположена прямая речь. Перескажите, используя прямую речь.

Мать спросила: «Куда ты, Филипок, собрался?». «В школу», – ответил Филипок. «Ты ещё мал, не ходи», – сказала мать и оставила сына дома.

Стало Филипку скучно одному. Свою шапку не нашёл, взял старую, отцовскую и пошёл в школу.

Школа вся была полна ребят. В сенцах Филипок снял шапку и открыл дверь. «Ты кто?» – спросил учитель. Филипок так напугался, что говорить не мог. Учителю жалко его стало. Он погладил его по голове и спросил у ребят, кто этот мальчик. Дети ответили: «Это Филипок, Костюшкин брат, он давно просится в школу, да мать его не пускает». – «Ну, садись на лавку возле брата, а я твою мать попрошу, чтоб пускала тебя в школу», – разрешил учитель. *(По Л. Толстому)*

**Упражнение 152.** Вспомните строки (прямую речь) из сказки А.С. Пушкина и дополните ими слова автора. Используйте слова в скобках.

1. Как взмолилась золотая рыбка! Голосом молвит человечьим: ... . 2. И сказал ей ласковое слово: ... . 3. Приплыла к нему рыбка и спросила: ... . 4. Отвечает золотая рыбка: ... . 5. Ещё пуще старуха бранится: ... . 6. Ей старик с поклоном отвечает: ... . 7. Старика старуха забранила: ... . 8. Говорит старик своей старухе: ... . 9. Говорит старику старуха: ... .

*(«Дурачина ты, простофиля!...», «Бог с тобою, золотая рыбка! ...», «Отпусти ты, старче, меня в море! ...», «Чего тебе надобно, старче?...», «Не печалься, ступай себе с Богом ...».)*

**Упражнение 153.** Спишите текст, расставляя знаки препинания в предложениях с прямой речью. Определите место прямой речи в предложениях.

Я подбежал к майору схватил его за руку и закричал товарищ майор подождите. Он оглянулся с удивлением на меня посмотрел и сказал в чём дело. Видите ли, в чём дело сказал я тут в саду на часах стоит мальчик он не может уйти он дал честное слово... *(По Л. Пантелееву)*



**Упражнение 154.** Найдите 9 названий профессий.

О	Б	Ш	В	К	Г	П	Д	Э	Б
Э	К	О	Н	О	М	И	С	Т	У
Е	П	Ф	З	М	Х	С	Х	Ж	Х
И	Р	Ё	Я	П	Ж	А	С	У	Г
Н	О	Р	О	О	Ф	Т	Ф	Ч	А
Ж	Д	С	Т	З	У	Е	К	И	Л
Е	А	К	Я	И	З	Л	Л	Т	Т
Н	В	Э	Е	Т	Ы	Ь	Ь	Е	Е
Е	Е	С	К	О	В	Г	М	Л	Р
Р	Ц	Р	В	Р	А	Ч	Н	Ь	П

**Упражнение 155.** Перестройте предложения, поменяв местами прямую речь со словами автора.

Лисица, сидя под окном, пела: «Петушок, петушок, золотой гребешок, выгляни в окошко, дам тебе горошку». «Смотри, Петя, не выглядывай в окошко, не слушай лису», – сказал кот, собираясь на охоту. Говорит хитрая лисица: «Что же, Петя, ты такой гордый стал?». «Несёт меня лисица за тёмные леса, за высокие горы! Котик-братик, выручи меня!» – закричал петушок.



### ЭТО НАДО ЗНАТЬ!

✓ **Профессия** – это род занятий, трудовой деятельности, требующий определённой подготовки и являющийся, как правило, источником существования.

✓ **Специальность** – это вид занятия в рамках одной профессии.

✓ **Должность** – это служебное положение с определёнными служебными обязанностями.



## КАК ЕЩЁ МОЖНО ПЕРЕДАТЬ ЧУЖУЮ РЕЧЬ

ЖИВАЯ И НЕЖИВАЯ ПРИРОДА.  
КЛИМАТ ЗЕМЛИ.  
ЭКОЛОГИЯ УЗБЕКИСТАНА



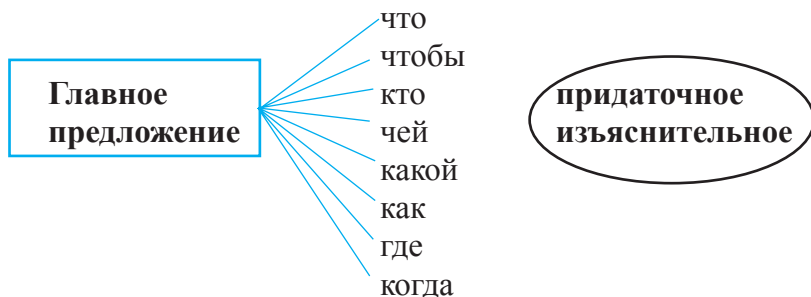
### Косвенная речь (o'zlashtirma gap)

Косвенная речь передаёт чужие слова в изменённой форме. В отличие от прямой речи косвенная речь передаёт только содержание чужой речи. Например:

Прямая речь	Косвенная речь
Он сказал: «Я приду вовремя».	Он сказал, что придёт вовремя.

Косвенная речь имеет форму сложноподчинённого предложения с придаточным изъяснительным.

### Схема косвенной речи



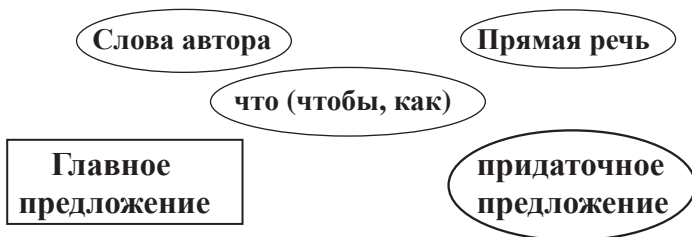
Например: 1. Он сказал, что был в театре. 2. Он попросил, чтобы мы подождали. 3. Мама спросила, где мы были. 4. Отец поинтересовался, когда мы вернёмся. 5. Нас беспокоило, как мы будем возвращаться. 6. Бабушка спросила, почему у меня так рано начинаются уроки.

При замене прямой речи косвенной происходит следующее:



Слова автора —→ в главное предложение.  
Прямая речь —→ в придаточное изъяснительное предложение.

### Схема замены прямой речи косвенной



При замене прямой речи косвенной различают следующие случаи:

1. Если прямая речь – повествовательное предложение, то при замене косвенной она передаётся изъяснительным предложением с союзом **что**, например: Я сказал маме: *«В субботу у меня будут гости»*. Я сказал маме, **что** в субботу у меня будут гости. 2. Если прямая речь выражает побуждение, приказание или просьбу, то при замене косвенной она передаётся придаточным изъяснительным с союзом **чтобы**, например: *«Отдай девочке книгу»*, – сказал Марат. Марат сказал, **чтобы** девочке отдали книгу. 3. Если прямая речь является вопросительным предложением, то при замене косвенной она передаётся косвенным вопросом с частицей **ли**. Мама спросила: *«Ты купил хлеба?»*. Мама спросила, купил **ли** я хлеба.

**Упражнение 156.** Прочитайте текст. Как ещё можно озаглавить его?

## ЭКОЛОГИЯ

Однажды журналист задал детям вопрос: «Что относится к живой природе?». Дети ответили, что люди, животные, растения – это всё живая природа. «Природа – всё то, что не создано руками человека», – говорили дети. А ещё они

говорили о том, что сейчас на всей планете беспощадно уничтожается человеком всё ценное и всё это называется экологической катастрофой. Дети разных возрастов просят взрослых беречь то, что создано природой. Они обещают, что будут бережно хранить и размножать богатства, подаренные человеку самой природой.

**Упражнение 157.** Прочитайте предложения с прямой речью, соблюдая правильную информацию. Переведите прямую речь в косвенную.

Наша учительница спросила: «Как вы встретите Навруз?». Мы ответили: «Мы подготовили частушки». «Кто же будет петь частушки?» – продолжала учительница. Сардор ответил: «У нас есть собственные импровизаторы». «Кто же они?» – поинтересовалась учительница. «Бекзод и Шахбоз», – ответили ребята.

**импровизация (импровизировать пёсни)** – 1. tayyorgarliksiz (birdan) kuy yaratish; 2. Improvizatsiya, badiha (tayyorgarliksiz, ya'ni ijro paytida yaratilgan asar)

**Упражнение 158.** Спишите предложения, расставляя знаки препинания и вставляя на место пропуска данные в скобках слова автора.

1. ... Эй охотник заворачивай к нам (Ребята стали кричать) (*Ч. Айт.*). 2. Ты что сынок ... (спросила мать) (*Куз.*). 3. Всем вам ребята большой привет ... (сказала она) (*Ч. Айт.*). 4. Привет ребята ... чем занимаемся? (сказал Игорь) (*Рыб.*). 5. Ты давай-ка приятель быстро ... а то как бы пёс за нами не увязался (попросил лесник) (*С. И.*). 6. Слезай сын приехали ... . Путешествие окончено (говорит отец). 7. Да разговор важный... . Садитесь ребята (подтвердил завуч) (*Ч. Айт.*). 8. Ребята это я.... Это я говорю (подал он голос поднимая голову) (*Ч. Айт.*).

**Упражнение 159.** Переделайте предложения с прямой речью в предложения с косвенной речью.

**Образец:** Злая мачеха приказала падчерице: «Сходи в лес и набери там подснежников». Злая мачеха приказала падчерице, чтобы она сходила в лес и набрала там подснежников.

1. «Плохо попасть в такую непогоду», – сказал старый поэт. 2. «Я озяб и промок», – закричал ребёнок. 3. «Меня зовут Амур», – ответил мальчик. 4. «Я умею стрелять из лука», – рассказал весёлый мальчуган. 5. «Мой лук совсем не испорчен», – воскликнул мальчик. 6. «Мальчики и девочки! Остерегайтесь этого Амура», – сказал поэт. 7. «Этот мальчик – большой плут», – сказал добрый старик.

**Упражнение 160.** Замените предложения с косвенной речью на предложения с прямой речью. Объясните знаки препинания.

1. Белинский писал, что поэзия народа есть зеркало, в котором отражается его жизнь. 2. Алёша говорит, что дедушка не злой и не страшный. 3. Капитан закричал, чтобы сын прыгал в воду.

**Упражнение 161.** Прочитайте текст. Озаглавьте его.

Экология окружающей нас среды, а значит существование всего живущего на планете, волнует мир давно. К этой проблеме человечество обращается не один десяток лет, но именно в последние годы, когда люди становятся свидетелями серии экологических катастроф, вечный вопрос «быть или не быть» становится особенно актуальным. В том числе и для нас, живущих в Узбекистане, где в последние десятилетия произошла одна из крупнейших трагедий века – Аральская.



Поэтому, говоря о Приаралье, нужно всегда помнить о том, какой вред окружающей среде может нанести активная бездумная деятельность человека. Только при бережном отношении ко всему окружающему нас миру мы можем быть спокойны за себя и будущие поколения.



**Цитата** – точная выдержка из какого-либо текста.

Цитата обычно стоит при словах автора и представляет собой отдельное предложение, например: *Великий русский певец Ф. Шаляпин так писал об искусстве: «Искусство вечно, как сама жизнь».*

Цитата выделяется знаками препинания, как прямая речь.

**Упражнение 162.** Выпишите наиболее понравившиеся вам цитаты о книге из высказываний известных людей. Запишите их со словами автора. Расставьте знаки препинания.

1. Кто читает что-нибудь, уже гораздо выше того, кто ничего не читает (*Бел.*). 2. Чтение для ума – то же, что физическое упражнение для тела (*Аддисон*). 3. Там, где есть книга, человек уже не останется наедине с самим собой (*С. Цвейг*). 4. Мир впервые открылся мне через книги (*Сартр*). 5. Как из копеек составляются рубли, так из крупинок прочитанного составляются знания (*В. Даль*). 6. Книга – неутомимые крылья мысли (*Айбек*). 7. Книга – это безбрежное море, океан знаний (*М. Нечкина*). 8. Всё трудное лёгким в учении станет, коль будешь с хорошею книгою дружен (*Хисроу*).

**Упражнение 163.** Из текста выделите цитаты. Подчеркните их при записи.

В своём писательском деле Пришвин был победителем. Невольно вспоминаются его слова: «Если даже дикие болота одни были свидетелями твоей победы, то и они процветут необычайной красотой, – и весна останется в тебе навсегда».

Жизнь Пришвина была жизнью человека деятельного и простого. Недаром он сказал, что «величайшее счастье не считать себя особенным, а быть как все люди».

(*К. Паустовский*)

## ЭТО НАДО ЗНАТЬ!

✓ **Живая приро́да** – это те существа, которые могут дышать, расти и умирать, как человек. К живой природе относятся растения, животные и сам человек.

✓ **Неживая приро́да** – это те предметы природы, которые не растут. Они находятся всё время в одном и том же состоянии.

### *Из Конституции Республики Узбекистан*

**Статья 55.** Земля, её недра, воды, растительный и животный мир и другие природные ресурсы являются общенациональным богатством, подлежат рациональному использованию и охраняются государством.

## ЛИТЕРАТУРНОЕ ЧТЕНИЕ

### АЛЕКСАНДР СЕРГЕЕВИЧ ПУШКИН (1799–1837)



А.С. Пушкин, великий русский поэт, родоначальник новой русской литературы, создатель современного русского литературного языка, родился 6 июня 1799 года в Москве.

С раннего детства мы знакомимся с его замечательными сказками, стихотворениями, в которых он воспел русскую природу, выразил чувства любви, уважения к друзьям («Мой первый друг, мой друг бесценный...», «К Чаадаеву»), глубокой признательности своей няне («Няне»). Немалое место в творчестве Пушкина занимают стихотворения, в которых он выступил против деспотизма, насилия одного человека над другим («Деревня», «Анчар»), возвеличил подвиг передовых людей своего времени – декабристов («Во глубине сибирских руд...»).

Но Пушкин оставил нам и непревзойдённые образцы прозы. Первое, вполне завершённое прозаическое произведение, написанное в 1830 году, – «Повести Белкина». Особое место в его прозаическом наследии занимает повесть «Капитанская дочка», в которой нашло отражение народное восстание 1773–1774 годов под предводительством Емельяна Пугачёва.

В Узбекистане А.С. Пушкина любят и чтят как великого поэта, прозаика. Изучением и переводами произведений А.С. Пушкина занимались известные узбекские поэты и писатели: Гафур Гулям и Миртемир перевели поэму «Руслан и Людмила», Усман Насыр – «Бахчисарайский фонтан», Айбек – роман в стихах «Евгений Онегин», Абдулла Кахар – «Капитанскую дочку».

**Задание.** Расскажите о жизни и творчестве А.С. Пушкина.

## КАПИТАНСКАЯ ДОЧКА

Береги честь смолоду.

*Пословица*

### Сержант гвардии

*(В сокращении)*

Отец мой Андрей Петрович Гринёв в молодости своей служил при графе Минихе и вышел в отставку премьер-майором в 17.. году. С тех пор жил он в своей симбирской деревне, где и женился на девице Авдотье Васильевне Ю., дочери бедного тамошнего дворянина. Нас было девять человек детей. Все мои братья и сёстры умерли во младенчестве... Я был записан в Семёновский полк сержантом, по милости майора гвардии князя Б., близкого нашего родственника. Если бы паче всякого чаяния матушка родила дочь, то батюшка объявил бы куда следовало о смерти не-явившегося сержанта, и дело тем бы и кончилось. Я считался в отпуску до окончания наук. В то время воспитывались мы не по-нонешнему. С пятилетнего возраста отдан я был на руки стремянному Савельичу, за трезвое поведение пожалованному мне в дядьки. Под его надзором на двенадцатом году выучился я русской грамоте и мог очень здраво судить о свойствах борзого кобеля. В это время батюшка нанял для меня француза, мосье Бопре, которого выписали из Москвы вместе с годовым запасом вина и прованского масла. Приезд его сильно не понравился Савельичу. «Слава Богу, – ворчал он про себя, – кажется, дитя умыт, причёсан, накормлен. Куда как нужно тратить лишние деньги и нанимать мусье, как будто и своих людей не стало!» ...

Мы тотчас поладили, и хотя по контракту обязан он был учить меня *по-французски, по-немецки и всем наукам*, но он предпочёл наскоро выучиться от меня кое-как болтать по-русски, – и потом каждый из нас занимался уже своим делом. Мы жили душа в душу. Другого ментора я и не желал. Но вскоре судьба нас разлучила...

Я жил недорослем, гоняя голубей и играя в чехарду с дворовыми мальчишками. Между тем минуло мне шестнадцать лет. Тут судьба моя переменялась.

Однажды осенью матушка варила в гостиной медовое варенье, а я, облизываясь, смотрел на кипучие пенки. Батюшка у окна читал Придворный Календарь, ежегодно им получаемый. Эта книга имела всегда сильное на него влияние: никогда не перечитывал он её без особенного участия, и чтение это производило в нём всегда удивительное волнение желчи... Итак, батюшка читал Придворный Календарь, изредка пожимая плечами и повторяя вполголоса: «Генерал-поручик!.. Он у меня в роте был сержантом!.. Обоих российских орденов кавалер!.. А давно ли мы...» Наконец батюшка швырнул календарь на диван и погрузился в задумчивость, не предвещавшую ничего доброго.

Вдруг он обратился к матушке: «Авдотья Васильевна, а сколько лет Петруше?».

– Да вот пошёл семнадцатый годок, – отвечала матушка. – Петруша родился в тот самый год, как окривела тётушка Настасья Герасимовна, и когда ещё...

«Добро, – прервал батюшка, – пора его в службу. Полно ему бегать по девичьим да лазить на голубятни».

Мысль о скорой разлуке со мною так поразила матушку, что она уронила ложку в кастрюльку, и слёзы потекли по её лицу. Напротив того, трудно описать моё восхищение. Мысль о службе сливалась во мне с мыслями о свободе, об удовольствиях петербургской жизни. Я воображал себя офицером гвардии, что, по мнению моему, было верхом благополучия человеческого.

Батюшка не любил ни переменять свои намерения, ни откладывать их исполнение. День отъезду моему был назначен. Накануне батюшка объявил, что намерен писать со мною к будущему моему начальнику, и потребовал пера и бумаги.

– Не забудь, Андрей Петрович, – сказала матушка, – поклониться и от меня князю Б.; я, дескать, надеюсь, что он не оставит Петрушу своими милостями.

– Что за вздор! – отвечал батюшка нахмураясь. – К какой стати стану я писать к князю Б.?

– Да ведь ты сказал, что изволишь писать к начальнику Петруши?



– Ну, а там что?

– Да ведь начальник Петрушин – князь Б. Ведь Петруша записан в Семёновский полк.

– Записан! А мне какое дело, что он записан? Петруша в Петербург не поедет. Чему научится он, служа в Петербурге? мотать да повесничать? Нет, пускай послужит он в армии, да потянет лямку, да понюхает пороху, да будет солдат, а не шаматон. Записан в гвардии! Где его паспорт? Подай его сюда.

Матушка отыскала мой паспорт, хранившийся в её шкапушке вместе с сорочкою, в которой меня крестили, и вручила его батюшке дрожащею рукою. Батюшка прочёл его со вниманием, положил перед собою на стол и начал своё письмо.

Любопытство меня мучило: куда ж отправляют меня, если уж не в Петербург? Я не сводил глаз с пера батюшкина, которое двигалось довольно медленно. Наконец он кончил, запечатал письмо в одном пакете с паспортом, снял очки и, подозревая меня, сказал: «Вот тебе письмо к Андрею Карловичу Р., моему старинному товарищу и другу. Ты едешь в Оренбург служить под его начальством».

Итак, все мои блестящие надежды рушились! Вместо весёлой петербургской жизни ожидала меня скука в стороне глухой и отдалённой. Служба, о которой за минуту думал я с таким восторгом, показалась мне тяжким несчастьем. Но спорить было нечего! На другой день поутру подвезена была к крыльцу дорожная кибитка; уложили в неё чемодан, погребец с чайным прибором и узлы с булками и пирогами, последними знаками домашнего баловства. Родители мои благословили меня. Батюшка сказал мне: «Прощай, Пётр. Служи верно, кому присягнёшь; слушайся начальников; за их лаской не гоняйся; на службу не напрашивайся; от службы не отговаривайся; и помни пословицу: береги платье снову, а честь смолоду». Матушка в слезах наказывала мне беречь моё здоровье, а Савельичу смотреть за дитятей. Надели на меня заячий тулуп, а сверху лисью шубу. Я сел в кибитку с Савельичем и отправился в дорогу, обливаясь слезами.

## Словарь

**па́че вся́кого ча́яния** – здесь: неожиданно

**недо́росль** – o‘qimagan, chalasavod yigit

**де́ска́ть** – mish, emish

**тяну́ть ля́мку** – og‘ir ish qilmoq

**мота́ть да пове́сничать** – здесь: тратить деньги, развлекаться

**шама́тон** – здесь: бездельник, пустой человек

**киби́тка** – крытая повозка.

**погребе́ц** (устар.) – дорожный сундучок для посуды и съестных припасов.

## Вопросы и задания:

1. От чьего имени ведётся повествование в «Капитанской дочке»?
2. Кто такой Пётр Гринёв?
3. Какое впечатление сложилось у вас о рассказчике?
4. Расскажите о родителях Петруши. Почему отец решил отправить сына не в Петербург, а в отдалённую Оренбургскую губернию?
5. Какой наказ дал отец сыну при расставании? Как он внушал ему такие нравственные понятия, как верность, добросовестность, честность, чувство собственного достоинства?
6. Как вы понимаете поговорку «Береги платье снову, а честь смолоду», которая взята эпитафией ко всему произведению?

\* \* \*

*Петруша Гринёв старается выполнить наказ отца и беречь честь дворянина. Но это трудно: по дороге он проиграл сто рублей, не послушал опытного Савельича и заблудился во время бурана. Зато пожалел казака, который указал дорогу, и отдал ему свой заячий тулуп.*

*В далёкой Белогорской крепости, защищая милую и скромную дочь капитана Миронова Машу, Петруша вызывает на поединок опытного дуэлянта Швабрин. Подлым ударом Швабрин ранил Гринёва да ещё написал родителям неправду о капитанской дочке.*

*Во время бунта крепость захвачена Пугачёвым, убиты капитан Миронов и его жена. Швабрин переходит на сторону бунтовщиков. Гринёв отказался нарушить присягу. От казни его спасает Савельич. Он узнал в Пугачёве казака, которому дали тулуп. Но Петруше снова нужно просить Пугачёва о помощи: Швабрин держит под замком Машу.*

## Мятежная слобода

... Пугачёв прервал мои размышления, обратясь ко мне с вопросом:

– О чём, ваше благородие, изволил задуматься?

– Как не задуматься, – отвечал я ему. – Я офицер и дворянин; вчера ещё дрался против тебя, а сегодня счастье всей моей жизни зависит от тебя.

– Что ж? – спросил Пугачёв. – Страшно тебе?

Я отвечал, что, быв однажды уже им помилован, я надеялся не только на его пощаду, но даже и на помощь.

– И ты прав, ей-богу прав! – сказал самозванец. – Ты видел, что мои ребята смотрели на тебя косо; а старик и сегодня настаивал на том, что ты шпион и что надобно тебя пытать и повесить; но я не согласился, – прибавил он, понизив голос, чтоб Савельич и татарин не могли его услышать, – помня твой стакан вина и заячий тулуп. Ты видишь, что я не такой ещё кровопийца, как говорит обо мне ваша братья.

Я вспомнил взятие Белогорской крепости; но ... не отвечал ни слова.

– Что говорят обо мне в Оренбурге? – спросил Пугачёв, помолчав немного.

– Да, говорят, что с тобою сладить трудновато; нечего сказать: дал ты себя знать.

Лицо самозванца изобразило довольное самолюбие.

– Да! – сказал он с весёлым видом. – Я воюю хоть куда. ... Как ты думаешь: прусский король мог бы со мною потягаться?

Хвастливость разбойника показалась мне забавна.

– Сам как ты думаешь? – сказал я ему, – управился ли бы ты с Фридериком?

– С Фёдор Фёдоровичем? А как же нет? С вашими енарами ведь я же управляюсь; а они его бивали. Доселе оружие моё было счастливо. Дай срок, то ли ещё будет, как пойду на Москву.

– А ты полагаешь идти на Москву?

Самозванец несколько задумался и сказал вполголоса:

– Бог весть. Улица моя тесна; воли мне мало. Ребята мои умничают. Они воры. Мне должно держать ухо востро; при первой неудаче они свою шею выкупят моею головою.

– То-то! – сказал я Пугачёву. – Не лучше ли тебе отстать от них самому да прибегнуть к милосердию государыни?

Пугачёв горько усмехнулся.

– Нет, – отвечал он, – поздно мне каяться. Для меня не будет помилования. Буду продолжать как начал. Как знать? Авось и удастся! Гришка Отрепьев ведь поцарствовал же над Москвою.

– А знаешь ты, чем он кончил? Его выбросили из окна, зарезали, сожгли, зарядили его пеплом пушку и выпалили!

– Слушай, – сказал Пугачев с каким-то диким вдохновением. – Расскажу тебе сказку, которую в ребячестве мне рассказывала старая калмычка. Однажды орёл спрашивал у ворона: скажи, ворон-птица, отчего живёшь ты на белом свете триста лет, а я всего-навсего только тридцать три года? – Оттого, батюшка, отвечал ему ворон, что ты пьёшь живую кровь, а я питаюсь мертвечиной. Орёл подумал: давай попробуем и мы питаться тем же. Хорошо. Полетели орёл да ворон. Вот завидели палую лошадь; спустились и сели. Ворон стал клевать да похваливать. Орёл клюнул раз, клюнул другой, махнул крылом и сказал ворону: нет, брат ворон; чем триста лет питаться падалью, лучше раз напиться живой кровью, а там что Бог даст! – Какова калмыцкая сказка?

– Затейлива, – отвечал я ему. – Но жить убийством и разбоем значит по мне клевать мертвечину.

Пугачёв посмотрел на меня с удивлением и ничего не отвечал. Оба мы замолчали, погружаясь каждый в свои размышления...

### *Словарь*

**ва́ше благоро́дие** – обращение к офицеру

**кровопи́йца** – qonxo‘r, yovuz

**енара́л** – здесь: генерал

**потяга́ться** – соревноваться

**Фридри́к** – Фридрих, король Пруссии

досе́ле – пока

держáть у́хо востро́ – бояться, опасаться

свою́ шею́ вы́купят моёю́ голово́ю – выдадут меня властям, чтобы спастись

Гри́шка Отре́пьев – самозванец, называл себя сыном Ивана Грозного

па́даль – o'limtik

### *Вопросы и задания:*

1. Сочувствует ли Гринёв пугачёвцам? Как он относится к Пугачёву?
2. Как вы понимаете смысл калмыцкой сказки?
3. Найдите в словах Пугачёва фразеологизмы, меткие народные слова. Объясните их смысл.
4. Что такое, по-вашему, честь дворянина, офицера?
5. Как вы думаете, сумеет ли Гринёв сберечь честь и быть настоящим человеком?

## МИХАИЛ ЮРЬЕВИЧ ЛЕРМОНТОВ (1814 – 1841)

Михаил Юрьевич Лермонтов – великий русский поэт и прозаик, а также талантливый художник и драматург, произведения которого оказали огромное влияние на писателей XIX–XX веков.

Его творчество известно большим разнообразием тем и мотивов лирики. Поэт внёс неоценимый вклад в формирование реалистического романа XIX века.

Михаил Лермонтов родился 3 октября 1814 года в семье офицера, воспитывался бабушкой. Почти всё своё детство Лермонтов провел у неё в усадьбе в Тарханах.

После домашнего образования Лермонтов учился в университетском пансионе Москвы (1828–1830). Там были написаны первые стихотворения Лермонтова.

Далее началось обучение в Московском университете (1830–1832). В это время Лермонтов увлекся произведениями Фридриха Шиллера, Уильяма Шекспира и Джорджа Байрона.



После учёбы в университете он два года провёл в школе гвардейских подпрапорщиков Петербурга.

В 1834 году стал служить в Гусарском полку в Царском селе.

Популярность к поэту приходит вместе с выходом стихотворения «Смерть поэта» (1837), посвященного смерти Александра Сергеевича Пушкина. За это произведение Лермонтов был арестован и отправлен в ссылку. Благодаря стараниям бабушки и приближённого к императору Василия Жуковского наказание удалось немного смягчить. По пути на Кавказ Лермонтов на месяц остановился в Москве. Тогда же было написано произведение Лермонтова «Бородино» (1837) к годовщине сражения.

Во время кавказской ссылки творчество Лермонтова только расцветает; кроме литературы он занимается ещё и живописью. Благодаря ходатайствам бабушки Лермонтов возвращается в Петербург и восстанавливается на службе.

Дальнейшее творчество в биографии Михаила Лермонтова связано с редакцией «Отечественные записки».

Произведение «Три пальмы» относится к зрелому периоду творчества М.Ю. Лермонтова. Оно было написано в 1838 году, а год спустя – в 1839 – было впервые опубликовано в «Отечественных записках».

В этом стихотворении Лермонтов использовал несколько образов из цикла А.С. Пушкина «Подражания Корану», но, в отличие от произведения Александра Сергеевича, он сделал в стихах главным вопрос о смысле жизни и предназначении человека.

За дуэль с сыном французского посла Э. Барантом поэт снова отправлен в ссылку на Кавказ (1840), где участвует в военных действиях.

Лирика Лермонтова имеет свойство отчуждённости, тяготения к вечности. Основные произведения Лермонтова – «Парус» (1831), «Маскарад» (1835), «Боярин Орша» (1835–1836), «Мцыри» (1839), «Бородино» (1837), «Узник» (1837), «Демон» (1839), «Герой нашего времени» (1838–1840) – считаются шедеврами литературы.

«Наследие Лермонтова вошло в плоть и кровь русской литературы», – так кратко и точно А.А. Блок определил роль великого писателя и его произведений в истории литературы.

В Пятигорске, возвращаясь со второй ссылки, Лермонтов встретил старого товарища Мартынова. Тот, оскорбившись на злую шутку поэта, вызывает Лермонтова на дуэль. 15 июля 1841 года на этой дуэли Лермонтова настигла смерть.

### **Словарь**

**живопись** – rassomlik  
**усадьба** – hovli-joy, qo'rg'oncha  
**ходатайство** – rasmiy iltimos  
**отчуждённость** – begonalik  
**тяготение** – intilish

### **Вопросы и задания:**

1. В каком году родился М.Ю. Лермонтов?
2. Где прошло детство Лермонтова?
3. После какого произведения к М.Ю. Лермонтову пришла популярность?
4. Где и как погиб М.Ю. Лермонтов?
5. Кто убил Лермонтова на дуэли?
6. Сколько полных лет было Михаилу Лермонтову, когда он погиб?

### *Из ГЁТЕ*

Горные вершины  
Спят во тьме ночной;  
Тихие долины  
Полны свежей мглой;  
Не пылит дорога,  
Не дрожат листья...  
Подожди немного,  
Отдохнёшь и ты.

### **Вопросы и задания:**

1. Почему у стихотворения подзаголовок «из Гёте»?
2. Какую картину вы представили, читая это стихотворение?
3. Какие мысли хотел передать поэт?

## ТРИ ПАЛЬМЫ (Восточное сказание)

В песчаных степях аравийской земли  
Три гордые пальмы высоко росли.  
Родник между ними из почвы бесплодной,  
Журча, пробивался волною холодной,  
Хранимый, под сенью зелёных листов,  
От знойных лучей и летучих песков.

И многие годы неслышно прошли;  
Но странник усталый из чуждой земли  
Пылающей грудью ко влаге студёной  
Ещё не склонялся под кущей зелёной,  
И стали уж сохнуть от знойных лучей  
Роскошные листья и звучный ручей.

И стали три пальмы на Бога роптать:  
«На то ль мы родились, чтоб здесь увядать?  
Без пользы в пустыне росли и цвели мы,  
Колеблемы вихрем и зноем палимы,  
Ничей благосклонный не радуя взор?..  
Не прав твой, о небо, святой приговор!»

И только замолкли – в дали голубой  
Столбом уж крутился песок золотой,  
Звонком раздавались нестройные звуки,  
Пестрели коврами покрытые выюки,  
И шёл, колыхаясь, как в море челнок,  
Верблюд за верблюдом, взрывая песок.

... Вот к пальмам подходит, шумя, караван:  
В тени их весёлый раскинулся стан.  
Кувшины звуча налилися водою,  
И, гордо кивая махровой главою,  
Приветствуют пальмы нежданных гостей,  
И щедро поит их студёный ручей.



Но только что сумрак на землю упал,  
По корням упругим топор застучал,  
И пали без жизни питомцы столетий!  
Одежду их сёрвали малые дети,  
Изрублены были тела их потом,  
И медленно жгли до утра их огнём.

Когда же на запад умчался туман,  
Урочный свой путь совершал караван;  
И следом печальным на почве бесплодной  
Виднелся лишь пепел седой и холодный;  
И солнце остатки сухие дожгло,  
А ветром их в степи потом разнесло.

И ныне всё дико и пусто кругом –  
Не шепчутся листья с гремучим ключом:  
Напрасно пророка о тени он просит –  
Его лишь песок раскалённый заносит,  
Да коршун хохлатый, степной нелюдим,  
Добычу терзает и щиплет над ним.

### *Словарь*

**ропта́ть** – polimoq

**вихрь** – uyurma, bo'ron

**пестре́ть** – rang-barang bo'lmoq

**грему́чий ключ** – shaldiroq chashma

### *Вопросы и задания:*

1. В каком году было написано стихотворение «Три пальмы»?
2. Назовите главного лирического героя произведения.
3. Из какого произведения Пушкина Лермонтов использовал образы для «Трёх пальм»?
4. Опишите жизнь трёх пальм в пустыне.
5. О чём просили пальмы?
6. К чему привело исполнение их просьбы?
7. Объясните причину гибели пальм и источника.

## МИХАИЛ ЕВГРАФОВИЧ САЛТЫКОВ-ЩЕДРИН (1826–1889)



М.Е. Салтыков-Щедрин – писатель-сатирик, один из классиков русской литературы, вице-губернатор, прозаик. «Щедрин» – литературный псевдоним.

М.Е. Салтыков-Щедрин родился 15 января 1826 года в селе Спас-Угол, что в Калязинском уезде Тверской губернии.

Получив хорошее домашнее образование, Салтыков-Щедрин в 10 лет был принят в Московский дворянский институт, где провёл два года, затем в 1838 году переведён в Царскосельский лицей, где под влиянием статей Белинского, Герцена и произведений Гоголя начал писать стихи. За повесть «Запутанное дело» (1848) Салтыков-Щедрин был арестован по приказу самого царя Николая I и выслан в Вятку. В конце 1855 года он возвратился в Петербург и возобновил литературную работу.

В 60-е годы Салтыков-Щедрин решительно выступил против самодержавия в своей книге «История одного города» (1869–1870), в которой нарисовал ужасающую картину народного бесправия, горя и нищеты.

В 1862 году писатель вышел в отставку и по приглашению Некрасова вошёл в редакцию журнала «Современник», который в это время испытывал огромные трудности.

Особое место в творчестве писателя занимают «Сказки для детей изрядного возраста», в которых он выступает как защитник народных интересов, выразитель народных идеалов, передовых идей своего времени. Первые сказки – «Дикий помещик» и «Повесть о том, как один мужик двух генералов прокормил» были напечатаны в 1869 году.

В своих последних крупных произведениях – романе «Господа Головлевы» (1875–1880) и хронике «Пошехонская старина» (1887–1889) писатель обратился к прошлому и создал глубокие и страшные образы помещиков-крепостников.

Умер М.Е. Салтыков-Щедрин 28 апреля 1889 года в Петербурге.

*Задание.* Расскажите о жизни и творчестве Салтыкова-Щедрина.

## ПОВЕСТЬ О ТОМ, КАК ОДИН МУЖИК ДВУХ ГЕНЕРАЛОВ ПРОКОРМИЛ

*(В сокращении)*

Жили да были два генерала, и так как оба были легкомысленны, то в скором времени, по щучьему велению, по моему хотению, очутились на необитаемом острове.

Служили генералы всю жизнь в какой-то регистратуре; там родились, воспитались и состарились, следовательно, ничего не понимали. Даже слов никаких не знали, кроме: «Примите уверение в совершенном моём почтении и преданности».

Упразднили регистратуру за ненадобностью и выпустили генералов на волю. Оставшись за штатом, поселились они в Петербурге, в Подьяческой улице, на разных квартирах; имели каждый свою кухарку и получали пенсию. Только вдруг очутились на необитаемом острове, проснулись и видят: оба под одним одеялом лежат. Разумеется, сначала ничего не поняли и стали разговаривать, как будто ничего с ними и не случилось.

– Странный, ваше превосходительство, мне нынче сон снился, – сказал один генерал, – вижу, будто живу я на необитаемом острове...

Сказал это, да вдруг как вскочит! Вскочил и другой генерал.

– Господи! да что ж это такое! где мы! – вскрикнули оба не своим голосом.

... Стали они друг друга рассматривать и увидели, что они в ночных рубашках, а на шеях у них висит по ордену...

– Что же мы будем, однако, делать? – продолжал он сквозь слёзы, – ежели теперича доклад написать – какая польза из этого выйдет?

– Вот что, – отвечал другой генерал, – подите вы, ваше превосходительство, на восток, а я пойду на запад, а к вечеру опять на этом месте сойдёмся; может быть, что-нибудь и найдём.

Стали искать, где восток и где запад. Вспомнили, как начальник однажды говорил: «Если хочешь сыскать восток, то встань глазами на север, и в правой руке получишь искомое»...

– Вот что, ваше превосходительство: вы пойдите направо, а я налево; этак-то лучше будет! – сказал один генерал, который, кроме регистратуры, служил ещё в школе военных кантонистов учителем каллиграфии и, следовательно, был поумнее.

Сказано – сделано. Пошёл один генерал направо и видит – растут деревья, а на деревьях всякие плоды. Хочет генерал достать хоть одно яблоко, да все так высоко висят, что надобно лезть. Попробовал полезть – ничего не вышло, только рубашку изорвал. Пришёл генерал к ручью, видит: рыба там, словно в садке на Фонтанке, так и кишит, и кишит.

«Вот кабы этакой-то рыбки да на Подьяческую!» – подумал генерал и даже в лице изменился от аппетита.

Зашёл генерал в лес – а там рябчики свищут, тетерева токуют, зайцы бегают.

– Господи! еды-то! еды-то! – сказал генерал, почувствовав, что его уже начинает тошнить.

Делать нечего, пришлось возвращаться на условленное место с пустыми руками. Приходит, а другой генерал уж дожидается.

– Ну что, ваше превосходительство, промыслил что-нибудь?

– Да вот нашёл старый нумер «Московских ведомостей», и больше ничего!

Легли опять спать генералы, да не спится им натошак. То беспокоит их мысль, кто за них будет пенсию получать, то припоминаются виденные днём плоды, рыбы, рябчики, тетерева, зайцы.

– Кто бы мог думать, ваше превосходительство, что человеческая пища, в первоначальном виде, летает, плавает и на деревьях растёт? – сказал один генерал.

– Да, – отвечал другой генерал, – признаться, и я до сих пор думал, что булки в том самом виде роятся, как их утром к кофею подают!

... Генералы поникли головами. Всё, на что бы они ни обратили взоры, – всё свидетельствовало об еде...

И вдруг генерала, который был учителем каллиграфии, озарило вдохновение...

– А что, ваше превосходительство, – сказал он радостно, – если бы нам найти мужика?

... Долго они бродили по острову без всякого успеха, но, наконец, острый запах мякинного хлеба и кислой овчины навёл их на след. Под деревом, брюхом кверху и подложив под голову кулак, спал громаднейший мужичина и самым нахальным образом уклонялся от работы. Негодованию генералов предела не было.

– Спишь, лежебок! – накинулись они на него, – небось и ухом не ведёшь, что тут два генерала вторые сутки с голода умирают! сейчас марш работать!

Встал мужичина: видит, что генералы строгие...

И зачал он перед ними действовать.

Полез сперва-наперво на дерево и нарвал генералам по десятку самых спелых яблоков, а себе взял одно, кислое. Потом покопался в земле – и добыл оттуда картофелю; потом взял два куска дерева, потёр их друг об дружку – и извлёк огонь. Потом из собственных волос сделал силок и поймал рябчика. Наконец, развёл огонь и напёк столько разной провизии, что генералам пришло даже на мысль: «Не дать ли и тунеядцу частичку?».

Смотрели генералы на эти мужичьи старания, и сердца у них весело играли. Они уже забыли, что вчера чуть не умерли с голоду, а думали: «Вот как оно хорошо быть генералами – нигде не пропадёшь!».

– Довольны ли вы, господа генералы? – спрашивал между тем мужичина-лежебок.

– Довольны, любезный друг, видим твоё усердие! – отвечали генералы.

– Не позволите ли теперь отдохнуть?

– Отдохни, дружок, только своей прежде верёвочку.

Набрал сейчас мужичина дикой конопля, размочил в воде, поколотил, помял – и к вечеру верёвка была готова. Эту верёвкою генералы привязали мужичину к дереву, чтоб не убёг, а сами легли спать.

Прошёл день, прошёл другой; мужичина до того изловчился, что стал даже в пригоршне суп варить. Сделались наши генералы весёлые, рыхлые, сытые, белые. Стали говорить, что вот они здесь на всём готовом живут, а в Петербурге между тем пенсии ихние всё накапливаются да накапливаются...

\* \* \*

Долго ли, коротко ли, однако генералы соскучились...

И начали они нудить мужика: представь да представь их в Подьяческую! И что ж! оказалось, что мужик знает даже Подьяческую...

– А ведь мы с Подьяческой генералы! – обрадовались генералы.

... И начал мужик на бобах разводить, как бы ему своих генералов порадовать за то, что они его, тунеядца, жаловали и мужицким его трудом не гнушались! И выстроил он корабль – не корабль, а такую посудину, чтоб можно было океан-море переплыть вплоть до самой Подьяческой.

– Ты смотри, однако, каналья, не утопи нас! – сказали генералы, увидев покачивавшуюся на волнах ладью.

– Будьте покойны, господа генералы, не впервой! – отвечал мужик и стал готовиться к отъезду.

Набрал мужик пуху лебяжьего мягкого и устлал им дно лодочки. Устлавши, уложил на дно генералов и, перекрестившись, поплыл. Сколько набрались страху генералы во время пути от бурь да от ветров разных, сколько они ругали мужичину за его тунеядство – этого ни пером описать, ни в сказке сказать. А мужик всё гребёт да гребёт, да кормит генералов селёдками.

Вот, наконец, и Нева-матушка, вот и Екатерининский славный канал, вот и Большая Подьяческая! Всплеснули кухарки руками, увидевши, какие у них генералы стали сытые, белые да весёлые! Напились генералы кофею, наелись сдобных булок и надели мундиры. Поехали они в казначейство, и сколько тут денег загребли – того ни в сказке сказать, ни пером описать!

Однако и об мужике не забыли; выслали ему рюмку водки да пятак серебра: веселись, мужичина!

### *Словарь*

**киши́т** – g'ij-g'ij qaynamoq, bijirlab yotmoq, to'lib-toshmoq

**казначейство** – kaznacheystvo (revolutsiyadan ilgarigi Rossiyada: moliya muassasasi)

**каллигра́фия** – искусство красивого и чёткого письма

### *Вопросы и задания:*

1. Прочитайте текст сказки. Перескажите её содержание.

2. С какой целью Салтыков-Щедрин использовал приём фантастического перемещения генералов на необитаемый остров?

3. Как в «Повести о том, как один мужик двух генералов прокормил» раскрывается отношение генералов к мужику? Найдите в тексте и прочитайте суждения генералов о мужике до их встречи с ним. В чём убеждены генералы? Как называют мужика генералы при первой встрече и как ведут себя с ним? Изменилось ли отношение генералов к мужику, когда он накормил их? Как отблагодарили генералы мужика?

4. Проанализируйте свой или чужой подобный поступок и сделайте соответствующий вывод.

## **АНТОН ПАВЛОВИЧ ЧЕХОВ**

**(1860–1904)**

Всемирно известный писатель А.П. Чехов родился 17 января 1860 года в Таганроге на берегу Азовского моря.

Писать рассказы Чехов начал будучи студентом Московского университета. Чехов готовился стать врачом, но литература «перетягивала», и вот в юмористическом



журнале «Стрекоза» появляются его первые рассказы, подписанные весёлым именем «Антоша Чехонте».

Основная тема рассказов, повестей, пьес Чехова – жизнь обыкновенных людей, современников писателя. Он был мастером коротких юмористических рассказов.

Новеллы и пьесы А.П. Чехова переведены многими узбекскими писателями. Абдулла Каххар, талантливый узбекский прозаик и драматург, мастер сатирической новеллы и комедии, перевёл рассказы «Хамелеон», «Смерть чиновника», «Толстый и тонкий», «Унтер Пришибеев».

А.П. Чехов умер в сорок четыре года. Писатель прожил короткую жизнь, но произведения, которые он создал за 25 лет литературной деятельности, сыграли огромную роль в развитии русской и мировой литературы.

*Задание.* Расскажите о жизни и творчестве А.П. Чехова.

## ТОЛСТЫЙ И ТОНКИЙ

На вокзале Николаевской железной дороги встретились два приятеля: один толстый, другой тонкий. Толстый только что пообедал на вокзале, и губы его, подёрнутые маслом, лоснились, как спелые вишни. Пахло от него хересом и флёр-д'оранжем. Тонкий же только что вышел из вагона и был навьючен чемоданами, узлами и картонками. Пахло от него ветчиной и кофейной гущей. Из-за его спины выглядывала худенькая женщина с длинным подбородком – его жена, и высокий гимназист с прищуренным глазом – его сын.

– Порфирий! – воскликнул толстый, увидев тонкого. – Ты ли это? Голубчик мой! Сколько зим, сколько лет!

– Батюшки! – изумился тонкий. – Миша! Друг детства! Откуда ты взялся?

Приятели троекратно облобызались и устремили друг на друга глаза, полные слёз. Оба были приятно ошеломлены.

– Милый мой! – начал тонкий после лобызания. – Вот не ожидал! Вот сюрприз! Ну, да погляди же на меня хорошенько! Такой же красавец, как и был! Такой же душонок



и щёголь! Ах ты, Господи! Ну, что же ты? Богат? Женат? Я уже женат, как видишь... Это вот моя жена, Луиза, урождённая Ванценбах... лютеранка... А это сын мой, Нафанаил, ученик III класса. Это, Нафаня, друг моего детства! В гимназии вместе учились!

Нафанаил немного подумал и снял шапку.

– В гимназии вместе учились! – продолжал тонкий. – Помнишь, как тебя дразнили? Тебя дразнили Геростратом за то, что ты казённую книжку папироской прожёл, а меня Эфиальтом за то, что я ябедничать любил. Хо-хо... Детьми были! Не бойся, Нафаня! Подойди к нему поближе... А это моя жена, урождённая Ванценбах... лютеранка.

Нафанаил немного подумал и спрятался за спину отца.

– Ну, как живёшь, друг? – спросил толстый, восторженно глядя на друга. – Служишь где? Дослужился?

– Служу, милый мой! Коллежским ассессором уже второй год и Станислава имею. Жалованье плохое... ну, да Бог с ним! Жена уроки музыки даёт, я портсигары приватно из дерева делаю. Отличные портсигары! По рублю за штуку продаю. Если кто берёт десять штук и более, тому, понимаешь, уступка. Пробавляемся кое-как. Служил, знаешь, в департаменте, а теперь сюда переведён столоначальником по тому же ведомству... Здесь буду служить. Ну, а ты как? Небось, уже статский? А?

– Нет, милый мой, поднимай повыше, – сказал толстый. – Я уже до тайного дослужился... Две звезды имею.

Тонкий вдруг побледнел, окаменел, но скоро лицо его искривилось во все стороны широчайшей улыбкой; казалось, что от лица и глаз его посыпались искры. Сам он съёжился, сгорбился, сузился... Его чемоданы, узлы и картонки съёжились, поморщились... Длинный подбородок жены стал ещё длиннее; Нафанаил вытянулся во фронт и застегнул все пуговицы своего мундира...

– Я, ваше превосходительство... Очень приятно-с! Друг, можно сказать, детства и вдруг вышли в такие вельможи-с! Хи-хи-с.

– Ну, полно! – поморщился толстый. – Для чего этот тон? Мы с тобой друзья детства – и к чему тут это чинопочитание!

– Помилуйте... Что вы-с... – захихикал тонкий, ещё более съёживаясь. – Милостивое внимание вашего превосходительства... вроде как бы живительной влаги... Это вот, ваше превосходительство, сын мой Нафанаил... жена Луиза, лютеранка, некоторым образом...

Толстый хотел было возразить что-то, но на лице у тонкого было написано столько благоговения, сладости и почитательной кислоты, что тайного советника стошнило. Он отвернулся от тонкого и подал ему на прощанье руку.

Тонкий пожал три пальца, поклонился всем туловищем и захихикал, как китаец: «хи-хи-хи». Жена улыбнулась. Нафанаил шаркнул ногой и уронил фуражку. Все трое были приятно ошеломлены.

### *Словарь*

**лосни́ться** – yaltiramoq, yarqiramoq

**ошеломить** – hayratda qoldirmoq

**вельмо́жа** – zodagon va boy amaldor

**сгорби́ться** – egilmoq, bukilmoq

**захихика́ть** – hiringlab kulish

### *Вопросы и задания:*

1. Как меняются настроение и речь тонкого во время встречи? Почему?
2. Что хотел показать писатель в своих героях?
3. Как в начале рассказа реагирует сын тонкого Нафанаил на друга детства отца?
4. Как меняется поведение Нафанаила в конце рассказа? Объясните причину.
5. Согласны ли вы с мнением, что отношения между людьми определяются их положением в обществе?
6. Тайные советники в России занимали высшие государственные должности. Оправдывает ли этот факт поведение тонкого?
7. Опишите внешний вид главных героев. Составьте диаграмму Венна «Толстый и тонкий». Сравните их характеры.

**ТОЛСТЫЙ**  **ТОНКИЙ**

## МАКСИМ ГОРЬКИЙ (1868–1936)

Новая эпоха истории литературы связана с именем великого русского писателя-публициста, общественного деятеля М. Горького. Максим Горький (настоящие имя и фамилия – Алексей Максимович Пешков) родился 16 марта 1868 года в Нижнем Новгороде в семье столяра-краснодеревщика.

Рано потеряв родителей, Горький был взят на воспитание в дом своего деда – Василия Каширина. Дед учил внука читать по церковным книгам, а бабушка Акулина Ивановна привила мальчику любовь к народной поэзии, песням и сказкам. Благодаря бабушке будущий писатель получил тот самый необходимый багаж знаний, который ему пригодился в последующей его творческой деятельности. Акулина Ивановна заменила ему мать и, как потом выразился сам М. Горький в первой книге своей трилогии «Детство. В людях. Мои университеты», «насытила меня крепкой силой для трудной жизни».

Горький сменил множество занятий, объехал и обошёл половину России. В сентябре 1892 года, когда он жил в Тифлисе, в газете «Кавказ» был опубликован его первый рассказ «Макар Чудра». Весной 1895 года М. Горький, переехав в Самару, стал сотрудником «Самарской газеты». В том же году появились такие известные его рассказы, как «Старуха Изергиль», «Челкаш», «Однажды осенью», «Дело с застёжками» и другие, а в одном из номеров «Самарской газеты» была напечатана знаменитая «Песня о Соколе».

К известным произведениям Горького относятся также пьесы «Мещане» и «На дне», романы «Мать», «Жизнь Клима Самгина», а также многие циклы рассказов.

Книги писателя переведены на многие языки мира.

Умер Горький 18 июня 1936 года.

**Задание.** Расскажите о жизни и творчестве А.М. Горького.



## СТАРУХА ИЗЕРГИЛЬ

(В сокращении)

### I

Я слышал эти рассказы под Аккерманом, в Бессарабии, на морском берегу.

Однажды вечером, кончив дневной сбор винограда, партия молдаван, с которой я работал, ушла на берег моря, а я и старуха Изергиль остались под густой тенью виноградных лоз и, лёжа на земле, молчали, глядя, как тают в голубой мгле ночи силуэты тех людей, что пошли к морю...

– Смотри, вон идёт Ларра!

Я смотрел, куда старуха указывала своей дрожащей рукой с кривыми пальцами, и видел: там плыли тени, их было много, и одна из них, темней и гуще, чем другие, плыла быстрее и ниже сестёр, – она падала от клочка облака, которое плыло ближе к земле, чем другие, и скорее, чем они.

– Никого нет там! – сказал я.

– Ты слеп больше меня, старухи. Смотри – вон, тёмный, бежит степью!

Я посмотрел ещё и снова не видел ничего, кроме тени.

– Это тень! Почему ты зовёшь её Ларра?

– Потому что это – он. Он уже стал теперь как тень, – пора! Он живёт тысячи лет, солнце высушило его тело, кровь и кости, и ветер распылил их. Вот что может сделать Бог с человеком за гордость!..

– Расскажи мне, как это было! – попросил я старуху, чувствуя впереди одну из славных сказок, сложенных в степях.

И она рассказала мне эту сказку.

«Многие тысячи лет прошли с той поры, когда случилось это. Далеко за морем, на восход солнца, есть страна большой реки, в той стране каждый древесный лист и стебель травы даёт столько тени, сколько нужно человеку, чтоб укрыться в ней от солнца, жестоко жаркого там.

Вот какая щедрая земля в той стране!

Там жило могучее племя людей, они пасли стада и на охоту за зверями тратили свою силу и мужество, пировали после охоты, пели песни и играли с девушками.

Однажды, во время пира, одну из них, черноволосую и нежную, как ночь, унёс орёл, спустившись с неба. Стрелы, пущенные в него мужчинами, упали, жалкие, обратно на землю. Тогда пошли искать девушку, но – не нашли её. И забыли о ней, как забывают об всём на земле».

«Но через двадцать лет она сама пришла, измученная, иссохшая, а с нею был юноша, красивый и сильный, как сама она двадцать лет назад. И, когда её спросили, где была она, она рассказала, что орёл унёс её в горы и жил с нею там, как с женой. Вот его сын, а отца нет уже; когда он стал слабеть, то поднялся в последний раз высоко в небо и, сложив крылья, тяжело упал оттуда на острые уступы горы, насмерть разбился о них...

Все смотрели с удивлением на сына орла и видели, что он ничем не лучше их, только глаза его были холодны и горды, как у царя птиц. И разговаривали с ним, а он отвечал, если хотел, или молчал, а когда пришли старейшие племени, он говорил с ними, как с равными себе. Это оскорбило их, и они, назвав его неоперённой стрелой с неотточенным наконечником, сказали ему, что их чтут, им повинуются тысячи таких, как он, и тысячи вдвое старше его. А он, смело глядя на них, отвечал, что таких, как он, нет больше; и если все чтут их – он не хочет делать этого. О!.. тогда уж совсем рассердились они. Рассердились и сказали:

– Ему нет места среди нас! Пусть идёт куда хочет.

Он засмеялся и пошёл, куда захотелось ему, – к одной красивой девушке, которая пристально смотрела на него; пошёл к ней и, подойдя, обнял её. А она была дочь одного из старейшин, осудивших его. И, хотя он был красив, она оттолкнула его, потому что боялась отца. Она оттолкнула его, да и пошла прочь, а он ударил её и, когда она упала, встал ногой на её грудь, так, что из её уст кровь брызнула к небу, девушка, вздохнув, извилась змеёй и умерла.

Всех, кто видел это, оковал страх, – впервые при них так убивали женщину. И долго все молчали, глядя на неё,

лежавшую с открытыми глазами и окровавленным ртом, и на него, который стоял один против всех, рядом с ней, и был горд, – не опустил своей головы, как бы вызывая на неё кару. Потом, когда одумались, то схватили его, связали и так оставили, находя, что убить сейчас же – слишком просто и не удовлетворит их»...

«И вот они собрались, чтобы придумать казнь, достойную преступления... Хотели разорвать его лошадьми – и это казалось мало им; думали пустить в него всем по стреле, но отвергли и это; предлагали сжечь его, но дым костра не позволил бы видеть его мучений; предлагали много – и не находили ничего настолько хорошего, чтобы понравилось всем. А его мать стояла перед ними на коленях и молчала, не находя ни слёз, ни слов, чтобы умолять о пощаде. Долго говорили они, и вот один мудрец сказал, подумав долго:

– Спросим его, почему он сделал это? <...>

– Зачем я буду объяснять вам мои поступки?

– Чтоб быть понятым нами. Ты, гордый, слушай! Всё равно ты умрёшь ведь... Дай же нам понять то, что ты сделал. Мы остаёмся жить, и нам полезно знать больше, чем мы знаем...

– Хорошо, я скажу, хотя я, может быть, сам неверно понимаю то, что случилось. Я убил её потому, мне кажется, – что меня оттолкнула она... А мне было нужно её.

– Но она не твоя! – сказали ему.

– Разве вы пользуетесь только своим? Я вижу, что каждый человек имеет только речь, руки и ноги... а владеет он животными, женщинами, землёй... и многим ещё...

Ему сказали на это, что за всё, что человек берёт, он платит собой: своим умом и силой, иногда – жизнью. А он отвечал, что он хочет сохранить себя целым.

Долго говорили с ним и наконец увидели, что он считает себя первым на земле и, кроме себя, не видит ничего. Всем даже страшно стало, когда поняли, на какое одиночество он обрекал себя. У него не было ни племени, ни матери, ни скота, ни жены, и он не хотел ничего этого.

Когда люди увидели это, они снова принялись судить о том, как наказать его. Но теперь недолго они говорили, – тот, мудрый, не мешавший им судить, заговорил сам:

– Стойте! Наказание есть. Это страшное наказание; вы не выдумаете такого в тысячу лет! Наказание ему – в нём самом! Пустите его, пусть он будет свободен. Вот его наказание!

И тут произошло великое. Грянул гром с небес, – хотя на них не было туч. Это силы небесные подтверждали речь мудрого. Все поклонились и разошлись. А этот юноша, который теперь получил имя Ларра, что значит: отверженный, выкинутый вон, – юноша громко смеялся вслед людям, которые бросили его, смеялся, оставаясь один, свободный, как отец его. Но отец его – не был человеком... А этот – был человек. И вот он стал жить, вольный, как птица. Он приходил в племя и похищал скот, девушек – всё, что хотел. В него стреляли, но стрелы не могли пронзить его тела, закрытого невидимым покровом высшей кары. Он был ловок, хищен, силен, жесток и не встречался с людьми лицом к лицу. Только издали видели его. И долго он, одинокий, так вился около людей, долго – не один десяток годов. Но вот однажды он подошёл близко к людям и, когда они бросились на него, не тронулся с места и ничем не показал, что будет защищаться. Тогда один из людей догадался и крикнул громко:

– Не троньте его. Он хочет умереть!

И все остановились, не желая облегчить участь того, кто делал им зло, не желая убивать его. Остановились и смеялись над ним. А он дрожал, слыша этот смех, и всё искал чего-то на своей груди, хватаясь за неё руками. И вдруг он бросился на людей, подняв камень. Но они, уклоняясь от его ударов, не нанесли ему ни одного, и когда он, утомлённый, с тоскливым криком упал на землю, то отошли в сторону и наблюдали за ним. Вот он встал и, подняв потерянный кем-то в борьбе с ним нож, ударил им себя в грудь. Но сломался нож – точно в камень ударили им. И снова он упал на землю и долго бился головой об неё. Но земля отстранялась от него, углубляясь от ударов его головы.

– Он не может умереть! – с радостью сказали люди.

И ушли, оставив его. Он лежал кверху лицом и видел – высоко в небе чёрными точками плавали могучие орлы. В его глазах было столько тоски, что можно было бы от-

равить ею всех людей мира. Так, с той поры остался он один, свободный, ожидая смерти. И вот он ходит, ходит повсюду... Видишь, он стал уже как тень и таким будет вечно! Он не понимает ни речи людей, ни их поступков – ничего. И всё ищет, ходит, ходит... Ему нет жизни, и смерть не улыбается ему. И нет ему места среди людей... Вот как был поражён человек за гордость!»...

### *Словарь*

**гордость** – g‘urur, kibr

**плёмя** – qabila

**старейшина** – oqsoqol

**отвёрженный** – nafratga yo‘liqqan

### *Вопросы и задания:*

1. Прочитайте первую часть рассказа. Где услышал автор рассказ старухи Изергиль?
2. Что произошло во время пира?
3. Когда вернулась украденная девушка?
4. Как встретили люди сына орла?
5. В чём заключается конфликт между Ларрой и людьми племени?
6. Какое наказание придумали Ларре люди?

## II

«Жили на земле в старину одни люди, непроходимые леса окружали с трёх сторон таборы этих людей, а с четвёртой – была степь. Были это весёлые, сильные и смелые люди. И вот пришла однажды тяжёлая пора: явились откуда-то иные племена и прогнали прежних в глубь леса... Нужно было уйти из этого леса, и для того были две дороги: одна – назад, – там были сильные и злые враги, другая – вперёд, – там стояли великаны-деревья, плотно обняв друг друга могучими ветвями, опустив узловатые корни глубоко в цепкий ил болота... И всегда, днём и ночью, вокруг тех людей было кольцо крепкой тьмы, оно точно собиралось раздавить их, а они привыкли к степному простору... Это были всё-таки сильные люди, и могли бы они пойти биться насмерть с теми, кто однажды победил их, но они не могли умереть в боях, потому что у них были заветы, и коли б умерли они, то пропали б с ними из жизни и заветы... Страх родился среди



них, сковал им крепкие руки, ужас родили женщины плачем над трупами умерших от смрада и над судьбой скованных страхом живых, – и трусливые слова стали слышны в лесу, сначала робкие и тихие, а потом всё громче и громче... Уже хотели идти к врагу и принести ему в дар волю свою, и никто уже, испуганный смертью, не боялся рабской жизни... Но тут явился Данко и спас всех один».

«...Данко – один из тех людей, молодой красавец. Красивые – всегда смелые. И вот он говорит им, своим товарищам:

– Не своротить камня с пути думаю. Кто ничего не делает, с тем ничего не станется. Что мы тратим силы на думу да тоску? Вставайте, пойдём в лес и пройдем его сквозь, ведь имеет же он конец – всё на свете имеет конец! Идёмте! Ну! Гей!..

Посмотрели на него и увидели, что он лучший из всех, потому что в очах его светилось много силы и живого огня.

– Веди ты нас! – сказали они.

Тогда он повёл...»

...«Повёл их Данко. Дружно все пошли за ним – верили в него. Трудный путь это был! Темно было, и на каждом шагу болото разевало свою жадную гнилую пасть, глотая людей, и деревья заступали дорогу могучей стеной. Переплелись их ветки между собой; как змеи, протянулись всюду корни, и каждый шаг много стоил пота и крови тем людям. Долго шли они... Всё гуще становился лес, всё меньше было сил! И вот стали роптать на Данко, говоря, что напрасно он, молодой и неопытный, повёл их куда-то. А он шёл впереди их и был бодр и ясен...

Это был трудный путь, и люди, утомлённые им, пали духом. Но им стыдно было сознаться в бессилии, и вот они в злобе и гнев обрушились на Данко, человека, который шёл впереди их. И стали они упрекать его в неумении управлять ими – вот как!

Остановились они и под торжествующий шум леса, среди дрожащей тьмы, усталые и злые, стали судить Данко.

– Ты, – сказали они, – ничтожный и вредный человек для нас! Ты повёл нас и утомил, и за это ты погибнешь!

– Вы сказали: «Веди!» – и я повёл! – крикнул Данко, становясь против них грудью. – Во мне есть мужество вести, вот потому я повёл вас! А вы? Что сделали вы в помощь себе? Вы только шли и не умели сохранить силы на путь более долгий! Вы только шли, шли, как стадо овец!

Но эти слова разъярили их ещё более.

– Ты умрёшь! Ты умрёшь! – ревели они.

А лес всё гудел и гудел, вторя их крикам, и молнии разрывали тьму в клочья. Данко смотрел на тех, ради которых он понёс труд, и видел, что они – как звери. Много людей стояло вокруг него, но не было на лицах их благородства, и нельзя было ему ждать пощады от них. Тогда и в его сердце вскипело негодование, но от жалости к людям оно погасло. Он любил людей и думал, что, может быть, без него они погибнут...

– Что сделаю я для людей?! – сильнее грома крикнул Данко.

И вдруг он разорвал руками себе грудь и вырвал из неё своё сердце и высоко поднял его над головой.

Оно пылало так ярко, как солнце, и ярче солнца, и весь лес замолчал, освещённый этим факелом великой любви к людям, а тьма разлетелась от света его и там, глубоко в лесу, дрожащая, пала в гнилой зев болота. Люди же, изумлённые, стали как камни.

– Идём! – крикнул Данко и бросился вперёд на своё место, высоко держа горящее сердце и освещая им путь людям...

И вот вдруг лес расступился перед ними, расступился и остался сзади, плотный и немой, а Данко и все те люди сразу окунулись в море солнечного света и чистого воздуха, промытого дождём. Гроза была – там, сзади них, над лесом, а тут сияло солнце, вздыхала степь, блестела трава в брильянтах дождя и золотом сверкала река...

Кинул взор вперёд себя на ширь степи гордый смельчак Данко, – кинул он радостный взор на свободную землю и засмеялся гордо. А потом упал и – умер.

Люди же, радостные и полные надежд, не заметили смерти его и не видали, что ещё пылает рядом с трупом Данко его смелое сердце. Только один осторожный человек заметил это и, боясь чего-то, наступил на гордое сердце ногой... И вот оно, рассыпавшись в искры, угасло...»

– Вот откуда они, голубые искры степи, что являются перед грозой!

Теперь, когда старуха кончила свою красивую сказку, в степи стало страшно тихо, точно и она была поражена силой смельчака Данко, который сжёг для людей своё сердце и умер, не прося у них ничего в награду себе. Старуха дремала. Я смотрел на неё и думал... о великом горящем сердце Данко и о человеческой фантазии, создавшей столько красивых и сильных легенд...

### **Словарь**

**ил** – loy, balchiq

**рассвирепéть** – g‘azabini sochmoq

**поражён** – tor-mor bo‘ldi

**пощада** – rahm-shafqat

**и́скра** – uchqun

**пасть** – og‘iz

**смрад** – badbo‘y hid

### **Вопросы и задания:**

1. Прочитайте вторую часть рассказа. Кто рассказал писателю легенду о Данко?
2. Где жили люди, о которых говорится в легенде? Какие это были люди?
3. Какая беда произошла с людьми племени?
4. Куда Данко повёл людей? Почему люди пошли за ним?
5. Почему люди стали его упрекать?
6. Что сделал Данко, чтобы спасти людей?
7. Как он умер?
8. В каких словах Данко подчёркивается любовь к людям?
9. Можете ли вы привести примеры (из литературы, собственного опыта) самоотверженности человека?

**Задание.** Скажите своё мнение о том, чем отличается Данко от окружающих его людей. Подготовьтесь к пересказу, подчеркните особенность поведения Данко и отношение спасённых им людей к его поступку.

## СЕРГЕЙ АЛЕКСАНДРОВИЧ ЕСЕНИН (1895–1925)



С.А. Есенин родился 21 сентября 1895 года в селе Константиново Рязанской губернии в семье крестьянина.

Сергей Александрович Есенин – известный русский поэт. Он прожил всего 30 лет, но успел написать замечательные произведения.

С 1913 года С. Есенин жил в Москве, работал в типографии; был слушателем народного университета.

В 1914 году были опубликованы его первые стихотворения – «Берёза» и «Черёмуха».

Первый сборник стихов «Радуница», опубликованный в 1916 году, привлёк внимание проникновенным изображением природы и «праздничностью зрения», которую сам Есенин впоследствии осознал как живую черту народного мироощущения, связав её с органической образностью русского языка.

Во время нескольких поездок на Кавказ – с осени 1924 по август 1925 года – поэт написал цикл стихов «Персидские мотивы», который позже перевёл Эркин Вахидов.

Стихи С. Есенина читаются с любовью, они переведены на многие языки мира, в частности, на узбекский язык. Поэт бывал в Ташкенте, Самарканде и Бухаре. Сейчас в Ташкенте работает дом-музей С. Есенина, где бережно хранится всё, что связано с именем поэта, его недолгим пребыванием в Ташкенте и Бухаре. Известный узбекский поэт Гафур Гулям писал: «Самый русский поэт С. Есенин сделался родным и для нас, узбеков».

*Задание.* Расскажите о жизни и творчестве С.А. Есенина.

\* \* \*

Отговорила роща золотая  
Берёзовым, весёлым языком,  
И журавли, печально пролетая,  
Уж не жалеют больше ни о ком.

Кого жалеть? Ведь каждый в мире странник –  
Пройдёт, зайдёт и вновь оставит дом.  
О всех ушедших грезит конопляник  
С широким месяцем над голубым прудом.

Стою один среди равнины голой,  
А журавлей относит ветер в даль,  
Я полон дум о юности весёлой,  
Но ничего в прошедшем мне не жаль.

Не жаль мне лет, растроченных напрасно,  
Не жаль души сиреневую цветь.  
В саду горит костёр рябины красной,  
Но никого не может он согреть.

Не обгорят рябиновые кисти,  
От желтизны не пропадёт трава,  
Как дерево роняет тихо листья,  
Так я роняю грустные слова.

И если время, ветром разметая,  
Сгребёт их все в один ненужный ком...  
Скажите так... что роща золотая  
Отговорила милым языком.

### *Словарь*

**грéзить** – orzu qilmoq  
**пропада́ть** – yo‘qolmoq  
**странник** – darbadar, musofir, darvesh  
**сгребáть** – to‘plamoq  
**роня́ть** – tushirmoq, to‘qmoq  
**кисть** – panja, popuk

### **Вопросы и задания:**

1. Какую картину вы представляете, читая это стихотворение?
2. Почему герой сравнивает себя с «золотой рощей»? Найдите все сравнения в тексте.
3. Правда ли, что «грустные слова» поэта никому не нужны?
4. В этом стихотворении есть слово, придуманное поэтом. Найдите его.
5. Прослушайте романс на стихи Сергея Есенина. Какое настроение передаёт композитор?

\* \* \*

Шаганэ ты моя, Шаганэ!  
Потому, что я с севера, что ли,  
Я готов рассказать тебе поле,  
Про волнистую рожь при луне.  
Шаганэ ты моя, Шаганэ.

Потому, что я с севера, что ли,  
Что луна там огромней в сто раз,  
Как бы ни был красив Шираз,  
Он не лучше рязанских раздолий.  
Потому, что я с севера, что ли.

Я готов рассказать тебе поле,  
Эти волосы взял я у ржи,  
Если хочешь, на палец вяжи –  
Я нисколько не чувствую боли.  
Я готов рассказать тебе поле.

Про волнистую рожь при луне  
По кудрям ты моим догадайся.  
Дорогая, шути, улыбайся,  
Не буди только память во мне  
Про волнистую рожь при луне.

Шаганэ ты моя, Шаганэ!  
Там, на севере, девушка тоже,  
На тебя она страшно похожа,  
Может, думает обо мне...  
Шаганэ ты моя, Шаганэ.

1924 г.

## Словарь

**рожь** – javdar

**раздо́лье** – beroyonlik

**не буди́ то́лько па́мять** – не напоминай

### Вопросы и задания:

1. Какую тему развивает автор в стихотворении «Шаганэ ты моя, Шаганэ»?
2. Найдите строки, в которых Есенин сравнивает северную и южную природу.
3. Выучите стихотворение наизусть.

\* \* \*

Свет вечерний шафранного края,  
Тихо розы бегут по полям.  
Спой мне песню, моя дорогая,  
Ту, которую пел Хаям.  
Тихо розы бегут по полям.

Лунным светом Шираз осиянен,  
Кружит звёзд мотыльковый рой.  
Мне не нравится, что персияне  
Держат женщин и дев под чадрой.  
Лунным светом Шираз осиянен.

Иль они от тепла застыли,  
Закрывая телесную медь?  
Или, чтобы их больше любили,  
Не желают лицом загореть,  
Закрывая телесную медь?

Дорогая, с чадрой не дружись,  
Заучи эту заповедь вкратце,  
Ведь и так коротка наша жизнь,  
Мало счастьем дано любоваться.  
Заучи эту заповедь вкратце.

Даже всё некрасивое в роке  
Осеняет своя благодать.  
Потому и прекрасные щёки

Перед миром грешно закрывать,  
Коль дала их природа-мать.

Тихо розы бегут по полям.  
Сердцу снится страна другая.  
Я спою тебе сам, дорогая,  
То, что сроду не пел Хаям...  
Тихо розы бегут по полям.

1924 г.

### Словарь

**чадра́** – paranji, hijob

**заповедь** – nasihat

**мотылько́вый рой** – kapalaklar to‘dasi

**осне́яет сво́я благода́ть** – o‘z rohatini ko‘zlab

**грешно́** – gunoh

**сроду́** – никогда

### Вопросы и задания:

1. В каких строках стихотворения «Свет вечерний шафранного края...» Есенин говорит о любви к родному краю?

2. Как вы понимаете строки «Даже всё некрасивое в роке Осеняет своя благодать. Потому и прекрасные щёки Перед миром грешно закрывать, Коль дала их природа-мать»?

## АЛЕКСАНДР ГРИН

(1880–1932)



А. Грин (Александр Степанович Гриневский) – русский прозаик. Родился 23 августа 1880 года в г. Слободске.

Годы детства и юношества прошли в Вятке – «городе дремучего невежества», царстве «удушливой пустоты и немоты».

Первый рассказ Александра Грина не принёс ни денег, ни славы, а был конфискован царской охранкой. Так началась писательская деятельность романтика по духу и по манере письма писателя Александра Грина. Он верил в человека и считал, что всё прекрасное на земле зависит от воли сильных, чистых сердцем людей – таких, как герои произведений «Алые



паруса», «Золотая цепь», «Бегущая по волнам», «Сердце пустыни».

Больной туберкулёзом писатель уехал в 1924 году в Феодосию, где испытывал крайнюю нужду, а в 1930 году переехал в посёлок Старый Крым, где 8 июля 1932 года скончался. В Феодосии создан музей А. Грина, его книги переведены на многие языки мира.

**Задание.** Расскажите о жизни и творчестве А. Грина.

## АЛЫЕ ПАРУСА

(Отрывок)

*Повесть рассказывает о жизни девочки Ассоль, которая в пять месяцев потеряла свою мать. Ассоль жила со своим отцом-моряком. После отставки он стал делать игрушки, чтобы заработать на жизнь себе и маленькой Ассоль. Однажды Ассоль в лесу повстречала старика по имени Эгль, который рассказывает ей, что когда она станет взрослой, к ней приплывёт принц на корабле с алыми парусами. Ассоль поверила старику и стала ждать принца. И в один прекрасный день её мечта сбылась.*

### Предсказание

...Однажды, в середине такого путешествия к городу, девочка присела у дороги съесть кусок пирога, положенного в корзинку на завтрак. Закусывая, она перебирала игрушки; из них две-три оказались новинкой для неё: Лонгрен сделал их ночью. Одна такая новинка была миниатюрной гоночной яхтой; белое судёнышко подняло алые паруса, сделанные из обрезков шёлка, употреблявшегося Лонгреном для оклейки паровозных кают – игрушек богатого покупателя. Здесь, видимо, сделав яхту, он не нашёл подходящего материала для паруса, употребив что было – лоскутки алого шёлка. Ассоль пришла в восхищение. Пламенный весёлый цвет так ярко горел в её руке, как будто она держала огонь. Дорогу пересекал ручей, с переброшенным через него жердяным мостиком; ручей справа и слева уходил в лес. «Если я спущу её на воду поплавать немного, – размышляла Ассоль, – она ведь не промокнет, я её потом вытру». Отойдя в лес

за мостик, по течению ручья, девочка осторожно спустила на воду у самого берега пленившее её судно; паруса тотчас сверкнули алым отражением в прозрачной воде: свет, пронизывая материю, лёг дрожащим розовым излучением на белых камнях дна...

Ассоль никогда не бывала так глубоко в лесу, как теперь. Ей, поглощённой нетерпеливым желанием поймать игрушку, не смотрелось по сторонам...

В такой безуспешной и тревожной погоне прошло около часу... С невысокого, изрытого корнями обрыва Ассоль увидела, что у ручья, на плоском большом камне, спиной к ней, сидит человек, держа в руках сбежавшую яхту, и всесторонне рассматривает её с любопытством слона, поймавшего бабочку...

Но перед ней был не кто иной, как путешествующий пешком Эгль, известный собиратель песен, легенд, преданий и сказок. Седые кудри складками выпадали из-под его соломенной шляпы; серая блуза, заправленная в синие брюки, и высокие сапоги придавали ему вид охотника...

– Теперь отдай мне, – несмело сказала девочка. – Ты уже поиграл. Ты как поймал её?

Эгль поднял голову, уронив яхту, – так неожиданно прозвучал взволнованный голосок Ассоль. Старик с минуту разглядывал её, улыбаясь и медленно пропуская бороду в большой, жилистой горсти. Стиранное много раз ситцевое платье едва прикрывало до колен худенькие, загорелые ноги девочки. Её тёмные густые волосы, забранные в кружевную косынку, сбились, касаясь плеч. Каждая черта Ассоль была выразительно легка и чиста, как полёт ласточки. Тёмные, с оттенком грустного вопроса глаза казались несколько старше лица; его неправильный мягкий овал был оваян того рода прелестным загаром, какой присущ здоровой белизне кожи. Полуоткрытый маленький рот блестел кроткой улыбкой.

– Клянусь Гриммами, Эзопом и Андерсеном, – сказал Эгль, посматривая то на девочку, то на яхту. – Это что-то особенное. Слушай-ка ты, растение! Это твоя штука?

– Да, я за ней бежала по всему ручью; я думала, что умру. Она была тут?

– У самых моих ног... – Как зовут тебя, крошка?

– Ассоль, – сказала девочка, пряча в корзину поданную Эглем игрушку.

– ... я – самый главный волшебник.

Ассоль смутилась: её напряжение при этих словах Эгля переступило границу испуга... Но Эгль, заметив, как широко раскрылись её глаза, сделал крутой вольт...

– Ну-ка, – продолжал Эгль... – Ассоль, слушай меня внимательно...

Подумав, он продолжал так: – Не знаю, сколько пройдёт лет, – только в Каперне расцветёт одна сказка, памятная надолго. Ты будешь большой, Ассоль. Однажды утром в морской дали под солнцем сверкнёт алый парус. Сияющая громада алых парусов белого корабля двинется, рассекая волны, прямо к тебе. Тихо будет плыть этот чудесный корабль, без криков и выстрелов; на берегу много соберётся народу, удивляясь и ахая; и ты будешь стоять там. Корабль подойдёт величественно к самому берегу под звуки прекрасной музыки; нарядная, в коврах, в золоте и цветах, поплывёт от него быстрая лодка. – «Зачем вы приехали? Кого вы ищете?» – спросят люди на берегу. Тогда ты увидишь храброго красивого принца; он будет стоять и протягивать к тебе руки. – «Здравствуй, Ассоль! – скажет он. – Далеко-далеко отсюда я увидел тебя во сне и приехал, чтобы увезти тебя навсегда в своё царство. Ты будешь там жить со мной в розовой глубокой долине. У тебя будет всё, что только ты пожелаешь; жить с тобой мы станем так дружно и весело, что никогда твоя душа не узнает слёз и печали». Он посадит тебя в лодку, привезёт на корабль, и ты уедешь навсегда в блистательную страну, где всходит солнце и где звёзды спустятся с неба, чтобы поздравить тебя с приездом.

– Это всё мне? – тихо спросила девочка. Её серьезные глаза, повеселев, просияли доверием. Опасный волшебник, разумеется, не стал бы говорить так; она подошла ближе. – Может быть, он уже пришёл... тот корабль?

– Не так скоро, – возразил Эгль, – сначала, как я сказал, ты вырастешь. Потом... Что говорить? – это б у д е т, и кончено. Что бы ты тогда сделала?

– Я? – Она посмотрела в корзину, но, видимо, не нашла там ничего достойного служить веским вознаграждением. – Я бы его любила, – поспешно сказала она, и не совсем твёрдо прибавила: – если он не дерётся.

– Нет, не будет драться, – сказал волшебник, таинственно подмигнув, – не будет, я ручаюсь за это. Иди, девочка, и не забудь того, что сказал тебе ... . Иди. Да будет мир пушистой твоей голове!..

### *Словарь*

**собиратель пёсен** – ashula (qo'shiq) to'plovchi

### *Вопросы и задания:*

1. Что однажды удивило Ассоль?
2. Кого она встретила у ручья?
3. Как выглядел Эгль?
4. Какую историю рассказал Эгль девочке?
5. Как восприняла Ассоль предсказание Эгля?
6. Прочитайте текст повести и подготовьтесь к пересказу.

## **АНДРЕЙ ПЛАТОНОВИЧ ПЛАТОНОВ (1899 – 1951)**



Андрей Платонович Платонов (Климентов) – русский писатель, прозаик и драматург XX века, творчество которого отличается оригинальностью и самобытностью.

Родился Андрей Климентов 20 августа 1899 года в Воронеже в рабочей семье, в которой, кроме Андрея, родилось еще 10 детей. Будучи старшим сыном, Андрей Платонович помогает родителям в воспитании братьев и сестёр.

С 1918 года Платонов учился в техническом училище Воронежа. Из-за трудного материального положения в семье он рано начал работать, сменил много профессий.

Писать стал во время гражданской войны. В 1921 году Платонов публикует свою первую книгу «Электрификация», а в 1922 году в свет выходит его книга стихов «Голубая глубина», получившая положительные отзывы критиков.

В 1927–1930 годах Платонов пишет самые значимые свои произведения: повесть «Котлован» и роман «Чевенгур». Позже критические произведения писателя отказываются публиковать.

Во время Второй мировой войны Платонов работает военным корреспондентом. Повести и военные рассказы Платонова снова печатаются.

Умер писатель 5 января 1951 года в Москве от туберкулёза. Литературная слава к писателю пришла уже после смерти. Как заметил критик, «Читатель разминулся с Андреем Платоновым при его жизни, чтоб познакомиться с ним в 60-е годы и открыть его заново уже в наше время».

В память о писателе в Воронеже его именем названы улица, библиотека, гимназия, литературная премия; также в его честь установлен памятник в центре города.

### *Словарь*

**самобы́тность** – o‘ziga hoslik

**литейщик** – quyuvchi, degrez

**идеалисти́ческий** – idealizmga asoslangan

**ме́льничный жёрнов** – tegirmontosh

**несбы́точный** – ushalmaydigan

**разми́нулся** – uchrashmay o‘tib ketmoq

### *Вопросы и задания:*

1. В каком году родился А.П. Платонов?
2. Какой была настоящая фамилия писателя?
3. В какой семье родился А.П. Платонов?
4. Почему Платонову пришлось рано начать работать?
5. Как называется первая книга Платонова?
6. Почему произведения Платонова долгое время не печатали?
7. Назовите главные произведения А.П. Платонова.

## ЮШКА

### I

Давно, в старинное время, жил у нас на улице старый на вид человек. Он работал в кузнице при большой московской дороге; он работал подручным помощником у главного кузнеца, потому что он плохо видел глазами и в руках у него мало было силы. Звали его Ефимом, но все люди называли его Юшкой. Он был мал ростом и худ; глаза же у него были белые, как у слепца, и в них всегда стояла влага, как неостывающие слёзы.

Юшка жил на квартире у хозяина кузницы, на кухне. Утром он шёл в кузницу, а вечером шёл обратно на ночлег. Хозяин кормил его за работу хлебом, щами и кашей, а чай, сахар и одежда у Юшки были свои; он их должен покупать за свое жалованье – семь рублей и шестьдесят копеек в месяц. Но Юшка чаю не пил и сахару не покупал, он пил воду, а одежду носил долгие годы одну и ту же без смены: летом он ходил в штанах и в блузе, чёрных и закопчённых от работы, и босой, зимою же он надевал поверх блузы ещё полушубок, доставшийся ему от умершего отца, а ноги обувал в валенки, которые он подшивал с осени, и носил всякую зиму всю жизнь одну и ту же пару.

Когда Юшка рано утром шёл по улице в кузницу, то старики и старухи подымались и говорили, что вон Юшка уж работать пошёл, пора вставать, и будили молодых. А вечером, когда Юшка проходил на ночлег, то люди говорили, что пора ужинать и спать ложиться – вон и Юшка уж спать пошёл.

А малые дети и даже те, которые стали подростками, они, увидя тихо бредущего старого Юшку, переставали играть на улице, бежали за Юшкой и кричали:

– Вон Юшка идёт! Вон Юшка!

Дети поднимали с земли сухие ветки, камешки, сор горстями и бросали в Юшку.

– Юшка! – кричали дети. – Ты правда Юшка?

Старик ничего не отвечал детям и не обижался на них; он шёл так же тихо, как прежде, и не закрывал своего лица, в которое попадали камешки и земляной сор. Дети удивлялись

Юшке, что он живой, а сам не сердает на них. И они снова окликали старика:

– Юшка, ты правда или нет?

Затем дети снова бросали в него предметы с земли, подбегали к нему, трогали его и толкали, не понимая, почему он не поругает их, не возьмёт хворостину и не погонится за ними, как все большие люди делают.

...Тогда дети опять толкали Юшку и кидали в него комья земли, – пусть он лучше злится, раз он вправду живёт на свете. Но Юшка шёл и молчал. Тогда сами дети начинали сердать на Юшку. Им было скучно и нехорошо играть, если Юшка всегда молчит, не пугает их и не гонится за ними. И они ещё сильнее толкали старика и кричали вокруг него, чтоб он отозвался им злом и развеселил их. Тогда бы они отбежали от него и в испуге, в радости снова бы дразнили его издали и звали к себе, убегая затем прятаться в сумрак вечера, в сени домов, в заросли садов и огородов. Но Юшка не трогал их и не отвечал им.

Когда же дети вовсе останавливали Юшку или делали ему слишком больно, он говорил им:

– Чего вы, ро́дные мои, чего вы, маленькие!.. Вы, должно быть, любите меня!.. Отчего я вам всем нужен?.. Обождите, не надо меня трогать, вы мне в глаза землёй попали, я не вижу.

Дети не слышали и не понимали его. Они по-прежнему толкали Юшку и смеялись над ним. Они радовались тому, что с ним можно всё делать, что хочешь, а он им ничего не делает.

Юшка тоже радовался. Он знал, отчего дети смеются над ним и мучают его. Он верил, что дети любят его, что он нужен им, только они не умеют любить человека и не знают, что делать для любви, и поэтому терзают его.

Дома отцы и матери упрекали детей, когда они плохо учились или не слушались родителей: «Вот ты будешь такой же, как Юшка! – Вырастешь, и будешь ходить летом босой, а зимой в худых валенках, и все тебя будут мучить, и чаю с сахаром не будешь пить, а одну воду!»

Взрослые пожилые люди, встретив Юшку на улице, тоже иногда обижали его. У взрослых людей бывало злое горе или обида, тогда сердце их наполнялось лютой яростью. Увидев

Юшку, шедшего в кузницу или ко двору на ночлег, взрослый человек говорил ему:

– Да что ты такой блажнóй, непохожий ходишь тут? Чего ты думаешь такое особенное?

Юшка останавливался, слушал и молчал в ответ.

...И после разговора, во время которого Юшка молчал, взрослый человек убеждался, что Юшка во всём виноват, и тут же бил его. От кротости Юшки взрослый человек приходил в ожесточение и бил его больше, чем хотел сначала, и в этом зле забывал на время своё горе.

Юшка потом долго лежал в пыли на дороге. Очнувшись, он вставал сам, а иногда за ним приходила дочь хозяина кузницы, она подымала его и уводила с собой.

– Лучше бы ты умер, Юшка, – говорила хозяйская дочь. – Зачем ты живёшь?

Юшка глядел на неё с удивлением. Он не понимал, зачем ему умирать, когда он родился жить...

– Меня, Даша, народ любит!..

– Он меня без понятия любит, — говорил Юшка. — Сердце в людях бывает слепое...

– Эх ты, Юшка, Юшка! — вздыхала Даша. — А ты ведь, отец говорил, нестарый ещё!

– Какой я старый!.. Я грудью с детства страдаю, это я от болезни на вид оплошал и старым стал...

## II

...В июле или августе месяце Юшка надевал на плечи котомку с хлебом и уходил из нашего города. В пути он дышал благоуханием трав и лесов, смотрел на белые облака... слушал голос рек... и больная грудь Юшки отдыхала, он более не чувствовал своего недуга – чахотки. Уйдя далеко, где было вовсе безлюдно, Юшка не скрывал более своей любви к живым существам. Он склонялся к земле и целовал цветы, стараясь не дышать на них, чтоб они не испортились от его дыхания, он гладил кору на деревьях и подымал с тропинки бабочек и жуков, которые пали замертво, и долго всматривался в их лица, чувствуя себя



без них осиротевшим. Но живые птицы пели в небе, стрекозы, жуки и работающие кузнечики издавали в траве весёлые звуки, и поэтому на душе у Юшки было легко, в грудь его входил сладкий воздух цветов, пахнущих влагой и солнечным светом.

...Отдохнув, отдышавшись в поле, он не помнил более о болезни и шёл весело дальше, как здоровый человек. Юшке было сорок лет от роду, но болезнь давно уже мучила его и состарила прежде времени, так что он всем казался ветхим.

...Через месяц Юшка обыкновенно возвращался обратно в город и опять работал с утра до вечера в кузнице. Он снова начинал жить по-прежнему, и опять дети и взрослые, жители улицы, потешались над Юшкой, упрекали его за безответную глупость и терзали его.

Юшка смирно жил до лета будущего года, а среди лета надевал котомку за плечи, складывал в отдельный мешочек деньги, что заработал и накопил за год, всего рублей сто, вешал тот мешочек себе за пазуху на грудь и уходил неизвестно куда и неизвестно к кому.

Но год от году Юшка всё более слабел, потому что шло и проходило время его жизни и грудная болезнь мучила его тело и истощала его. В одно лето, когда Юшке уже подходил срок отправляться в свою дальнюю деревню, он никуда не пошёл. Он брёл, как обычно вечером, уже затемно из кузницы к хозяину на ночлег. Весёлый прохожий, знавший Юшку, посмеялся над ним:

– Чего ты землю нашу топчешь, божье чучело! Хоть бы ты помер, что ли, может, веселее бы стало без тебя, а то я боюсь соскучиться...

И здесь Юшка осерчал в ответ — должно быть, первый раз в жизни.

– А чего я тебе, чем я вам мешаю!.. Я жить родителями поставлен, я по закону родился, я тоже всему свету нужен, как и ты, без меня тоже, значит, нельзя!..

Прохожий, не дослушав Юшку, рассердился на него:

– Да ты что! Ты чего заговорил? Как ты смеешь меня, самого меня с собой равнять, урод негодный!

...Замахнувшись, прохожий с силой злобы толкнул Юшку в грудь, и тот упал навзничь.

– Отдохни, – сказал прохожий и ушёл домой пить чай.

Полежав, Юшка повернулся вниз лицом и более не пошевелился и не поднялся.

Вскоре проходил мимо один человек, столяр из мебельной мастерской...

– Помер, – вздохнул столяр. – Прощай, Юшка, и нас всех прости. Забраковали тебя люди, а кто тебе судья!..

...Потом Юшку похоронили и забыли его. Однако без Юшки жить людям стало хуже. Теперь вся злоба и глумление оставались среди людей и тратились меж ними, потому что не было Юшки, безответно терпевшего всякое чужое зло, ожесточение, насмешку и недоброжелательство.

### III

Снова вспомнили про Юшку лишь глубокой осенью. В один тёмный непогожий день в кузницу пришла юная девушка и спросила у хозяина-кузнеца: где ей найти Ефима Дмитриевича?

– Какого Ефима Дмитриевича? – удивился кузнец. – У нас такого сроду тут и не было.

Девушка, выслушав, не ушла, однако, и молча ожидала чего-то. Кузнец поглядел на неё: что за гостью ему принесла непогода. Девушка на вид была тщедушна и невелика ростом, но мягкое чистое лицо её было столь нежно и кротко, а большие серые глаза глядели так грустно, словно они готовы были вот-вот наполниться слезами, что кузнец подобрел сердцем, глядя на гостью, и вдруг догадался:

– Уж не Юшка ли он? Так и есть – по паспорту он писался Дмитричем...

– Юшка, – прошептала девушка. – Это правда. Сам себя он называл Юшкой.

Кузнец помолчал.

– А вы кто ему будете? – Родственница, что ль?

– Я никто. Я сиротой была, а Ефим Дмитриевич поместил меня, маленькую, в семейство в Москве, потом отдал в школу с пансионом... Каждый год он приходил проведывать меня и приносил деньги на весь год, чтоб я жила и училась. Теперь я выросла, я уже окончила университет, а Ефим Дмитриевич в нынешнее лето не пришёл меня проведать. Скажите мне, где же он, – он говорил, что работал у вас двадцать пять лет...

– Половина полвека прошло, состарились вместе, – сказал кузнец.

Он закрыл кузницу и повёл гостью на кладбище. Там девушка припала к земле, в которой лежал мёртвый Юшка, человек, кормивший её с детства, никогда не евший сахара, чтоб она ела его.

Она знала, чем болел Юшка, и теперь сама окончила учёные на врача и приехала сюда, чтобы лечить того, кто её любил больше всего на свете и кого она сама любила всем теплом и светом своего сердца...

С тех пор прошло много времени. Девушка-врач осталась навсегда в нашем городе. Она стала работать в больнице для чахоточных, она ходила по домам, где были туберкулёзные больные, и ни с кого не брала платы за свой труд. Теперь она сама уже тоже состарилась, однако по-прежнему весь день она лечит и утешает больных людей, не утомляясь утешать страдание и отдалять смерть от ослабевших. И все её знают в городе, называя дочерью доброго Юшки, забыв давno самого Юшку и то, что она не приходилась ему дочерью.

### *Словарь*

**неостывающий** – sovib qolmaydigan

**бредущий** – bitta-bitta qadam tashlab yuradigan

**терзать** – qiynamoq

**упрекать** – ta'na qilmoq

**любая ярость** – qattiq g'azab

**навзничь** – chalqancha

**тщедушна** – zaif, nimjon

### **Вопросы и задания:**

1. Когда был написан рассказ Платонова «Юшка»?
2. Какие темы затрагивает Платонов в рассказе «Юшка»?
3. Сколько лет было Юшке?
4. Где работал Юшка?
5. Почему Юшка выглядел старше своих лет?
6. Как умер Юшка?
7. Куда каждый год уходил Юшка?
8. Кому помогал Юшка?

## **КОНСТАНТИН МИХАЙЛОВИЧ СИМОНОВ (1915–1979)**



К.М. Симонов (настоящее имя – Кирилл) родился 28 ноября 1915 года в Петрограде. Детство Симонова прошло в военных городках и командирских общежитиях. Особого достатка в семье никогда не было, поэтому мальчику пришлось после окончания семи классов пойти в фабрично-заводское училище (ФЗУ) и работать токарем по металлу сначала в Саратове, а потом в Москве, куда семья переехала в 1931 году.

В 1938 году Константин Симонов окончил Литературный институт. В журналах «Молодая гвардия» и «Октябрь» были напечатаны первые стихи Симонова, в театрах шла пьеса Симонова «Парень из нашего города».

В годы войны он написал пьесы «Русские люди», «Жди меня», «Так и будет», повесть «Дни и ночи», сборники стихов «С тобой и без тебя» и «Война».

Как военный корреспондент К.М. Симонов побывал на всех фронтах, прошёл по землям Румынии, Болгарии, Югославии, Польши и Германии, был свидетелем последних боёв за Берлин.

После войны в течение трёх лет он был в многочисленных зарубежных командировках (Япония, США, Китай). С 1958 по 1960 год жил в Ташкенте, был корреспондентом «Правды» по республикам Средней Азии.

Самой знаменитой книгой Симонова стал роман «Живые и мёртвые», который состоит из трёх частей («Живые и мёртвые», «Солдатами не рождаются», «Последнее лето»). Произведение написано в жанре романа-эпопеи, сюжетная линия охватывает временной интервал с июня 1941 по июль 1944 года.

В 1963 году первая часть романа «Живые и мёртвые» была экранизирована. В 1967 году была экранизирована вторая часть под названием «Возмездие».

К.М. Симонов умер 28 августа 1979 года в Москве. Согласно завещанию, прах К.М. Симонова был развеян над Буйничским полем под Могилёвом, где он встретил войну.

*Задание.* Расскажите о жизни и творчестве К. Симонова.

В. С.

\* \* \*

Жди меня, и я вернусь.  
Только очень жди,  
Жди, когда наводят грусть  
Жёлтые дожди,  
Жди, когда снега метут,  
Жди, когда жара,  
Жди, когда других не ждут,  
Позабыв вчера.  
Жди, когда из дальних мест  
Писем не придёт,  
Жди, когда уж надоест  
Всем, кто вместе ждёт.

Жди меня, и я вернусь,  
Не желай добра  
Всем, кто знает наизусть,  
Что забыть пора.  
Пусть поверят сын и мать  
В то, что нет меня,

Пусть друзья устанут ждать,  
Сядут у огня,  
Выпьют горькое вино  
На помин души...  
Жди. И с ними заодно  
Выпить не спеши.

Жди меня, и я вернусь,  
Всем смертям назло.  
Кто не ждал меня, тот пусть  
Скажет: – Повезло.  
Не понять не ждавшим им,  
Как среди огня  
Ожиданием своим  
Ты спасла меня.  
Как я выжил, будем знать  
Только мы с тобой, –  
Просто ты умела ждать,  
Как никто другой.

1941 г.

### **Вопросы и задания:**

1. В чём заключается главная мысль стихотворения?
2. О каком историческом событии идёт речь в стихотворении?
3. Почему поэт просит ждать его?
4. Прочитайте строки, где говорится о том, что герой вернётся живым.
5. Выучите стихотворение наизусть.

## **АЛЕКСАНДР ТРИФОНОВИЧ ТВАРДОВСКИЙ**

**(1910 – 1971)**



А.Т. Твардовский родился 21 июня 1910 года в Смоленской губернии в многодетной крестьянской семье. Отец Твардовского был кузнецом. Он внушил детям любовь и уважение к своей земле и крестьянскому труду.

Широкую известность ему принесла поэма «Страна Муравия», рассказывающая о преобразованиях в русской деревне. Затем поэтом были написаны другие крупные поэмы: «Василий Тёркин», «Дом у дороги», «За далью – даль». Наибольшую популярность и всенародную любовь завоевала его поэма «Василий Тёркин», написанная в годы войны – с 1941 по 1945 годы.

Творческая история поэмы необычайна. Хотя её первые главы были опубликованы в 1942 году, однако имя её героя стало известно читателям значительно раньше – с периода финской компании. Группа сотрудников фронтовой газеты «На страже Родины» создала фельетонный образ Василия Тёркина, ловкого удачливого бойца, совершавшего необычные подвиги. Вначале задумывалась тема фельетона, потом художники готовили рисунки, поэты – стихи-подписи. Фельетоны носили юмористический характер и печатались в отделе газеты «Час досуга». У бойцов на финском фронте стихи о Василии Тёркине, несмотря на неправдоподобие его подвигов, пользовались большим успехом. Однако Твардовский ставит перед собой задачу создать не выдуманный, а

правдивый образ бойца армии, показать его таким, каким он видел его на фронте, – мужественным, героическим и скромным.

В поэме автор показывает богатый внутренний мир солдата, большую, сложную жизнь фронта. Герой поэмы Василий Иванович Тёркин, в отличие от прежнего, фельетонного Тёркина, – самый обыкновенный парень, один из многих простых людей, рядовой солдат армии, который на первый взгляд ничем не отличается от других солдат. Но у героя поэмы есть особый дар – неиссякаемый юмор, умение поддержать, подбодрить бойцов в самые тяжёлые минуты.

А.Т. Твардовский всегда наряду с поэмами, лирическими стихотворениями писал и прозу: очерки, статьи, рассказы.

В последние годы жизни он работал главным редактором журнала «Новый мир».

Умер А.Т. Твардовский в 1971 году.

*Задание.* Расскажите о жизни и творчестве А.Т. Твардовского.

## ВАСИЛИЙ ТЁРКИН

### О награде

– Нет, ребята, я не гордый.  
Не загадывая вдаль,  
Так скажу: зачем мне орден?  
Я согласен на медаль.

На медаль. И то не к спеху.  
Вот закончили б войну,  
Вот бы в отпуск я приехал  
На родную сторону.

Буду ль жив ещё? – Едва ли.  
Тут воюй, а не гадай.  
Но скажу насчёт медали:  
Мне её тогда подай.

Обеспечь, раз я достоин.  
И понять вы все должны:

Дело самое простое –  
Человек пришёл с войны.

Вот пришёл я с полустанка  
В свой родимый сельсовет.  
Я пришёл, а тут гулянка.  
Нет гулянки? Ладно, нет.

Я в другой колхоз и в третий –  
Вся округа на виду.  
Где-нибудь я в сельсовете  
На гулянку попаду.

И, явившись на вечерку,  
Хоть не гордый человек,  
Я б не стал курить махорку,  
А достал бы я «Казбек».





### **Вопросы и задания:**

1. Что в этой главе вам особенно запомнилось? Почему поэт назвал эту главу «О награде»?
2. Как раскрывается в этой главе характер героя?
3. Каким человеком считает себя Василий Тёркин?
4. Куда он хочет поехать после окончания войны?
5. О чём мечтает Тёркин?
6. С кем Тёркин хочет шутить? Найдите и выразительно прочитайте эти строки.
7. Подготовьте выразительное чтение главы.
8. Напишите сочинение на тему «Что мне нравится в Василии Тёркине».

## **БУЛАТ ШАЛВОВИЧ ОКУДЖАВА (1924–1997)**

Б.Ш. Окуджава – поэт, писатель, драматург, композитор – родился 9 мая 1924 года в Москве. Родители его были репрессированы перед войной. Из девятого класса Окуджава ушёл добровольцем на фронт. Был ранен, потом демобилизован. В 1945 году окончил школу и поступил на филологический факультет Тбилисского университета, затем работал учителем в школах Калужской области. После реабилитации родителей приехал в Москву, работал редактором в издательстве «Молодая гвардия», в «Литературной газете».



Б. Окуджава написал несколько исторических романов, но более известен как один из основателей жанра современной авторской песни и исполнитель собственных песен. Первые его песни появляются в 1956 году и уже к началу 60-х годов получают широкую известность.

Основные мотивы лирики – фронтовые впечатления, романтика повседневных отношений. Стиху Окуджавы свойственен сплав разговорных интонаций.

В его песнях «Полночный троллейбус», «Песенка о солдатских сапогах», «Живописцы», «Песенка о Моцарте» и дру-

гих говорится о человеческих ценностях. В песнях Окуджава использовал новый способ общения с читателем. Он не отвечал на вопросы, а решал их вместе со всеми. Главное для поэта – надежда.

12 июня 1997 года Б.Ш. Окуджава скончался после продолжительной болезни.

*Задание.* Расскажите о жизни и творчестве Б.Ш. Окуджавы.

\* \* \*

А мы с тобой, брат, из пехоты,  
А летом лучше, чем зимой.  
С войной покончили мы счёты...  
Бери шинель – пошли домой.

Война нас гнула и косила.  
Пришёл конец и ей самой.  
Четыре года мать без сына...  
Бери шинель – пошли домой.

К золе и пеплу наших улиц  
Опять, опять, товарищ мой,  
Скворцы пропавшие вернулись...  
Бери шинель – пошли домой.

А ты с закрытыми очами  
Спишь под фанерною звездой.  
Вставай, вставай, однополчанин,  
Бери шинель – пошли домой.

Что я скажу твоим домашним,  
Как встану я перед вдовой?  
Неужто клясться днём вчерашним?  
Бери шинель – пошли домой.

Мы все – войны шальные дети,  
И генерал, и рядовой.  
Опять весна на белом свете...  
Бери шинель – пошли домой.

### **Вопросы и задания:**

1. Какова тема стихотворения «А мы с тобой, брат, из пехоты...»?
2. О чём тревожится автор?
3. Выучите стихотворение наизусть.

## **РАСУЛ ГАМЗАТОВИЧ ГАМЗАТОВ**

**(1923 – 2003)**

Расул Гамзатович Гамзатов родился 8 сентября 1923 года в семье народного поэта Дагестана Гамзата Цадасы. Его отец славился своей мудростью, честностью и умением высмеивать острым словом человеческие пороки, недостатки общества. Мальчик начал писать стихи, когда ему было девять лет. С тех пор на аварском и русском языках, на многих языках Дагестана, Кавказа и всего мира вышли десятки книг Гамзатова – «В горах моё сердце», «Берегите друзей», «Мой Дагестан» и другие. Расул Гамзатов отмечен многими званиями и премиями. Он народный поэт Дагестана, лауреат государственных премий, лауреат международной премии «Лучший поэт XX века», лауреат премии писателей Азии и Африки «Лотос», лауреат премий Джавахарлала Неру, Фирдоуси, Христо Ботева, а также премий имени Шолохова, Лермонтова, Гамзата Цадасы и других. Расул Гамзатов награждён орденом Дружбы народов, орденом Петра Великого, болгарским орденом Кирилла и Мефодия, орденом Святого апостола Андрея Первозванного.



Расул Гамзатов перевёл на аварский язык стихи и поэмы Пушкина, Лермонтова, Некрасова, Шевченко, Блока, Маяковского, Есенина и многих других. Многие стихи Расула Гамзатова стали песнями. Самая знаменитая из них – «Журавли».

В японском городе Хиросима Р. Гамзатов увидел памятник белым журавлям. Ему рассказали историю о девочке по имени Садако, которая стала жертвой ядерной бомбар-

дировки. Лучшая подруга посоветовала ей сложить тысячу бумажных журавликов, чтобы справиться с лучевой болезнью. В Японии журавль символизировал счастье и долголетие. Отсюда возникло и поверье – если загадать желание и сложить тысячу бумажных журавликов, оно обязательно исполнится. И тогда, вместо того чтобы сдаться перед смертельной бедой, она стала делать журавликов. Садако умерла, но люди были поражены её мужеством и терпением. На похороны девочки прилетело больше тысячи бумажных журавликов. Их сделали дети всего мира.

Поэт был потрясён этой историей. Здесь же, в Японии, он получил известие о смерти матери. Р. Гамзатов летел домой, думал о смерти матери, вспоминал об отце, о братьях, погибших на войне. И та девочка с бумажными журавликами не выходила из памяти. Тогда и родилось стихотворение «Журавли».

Р.Г. Гамзатов скончался 3 ноября 2003 года в Москве.

### *Словарь*

**награ́да** – mukofot

**бума́жные жура́влики** – qog‘oz turnalar

**изве́стие** – xabar

**лучева́я боле́знь** – radiatsiya kasalligi

### *Вопросы и задания:*

1. Когда и где родился Р. Гамзатов?
2. Сколько лет было Р. Гамзатову, когда он начал писать стихи?
3. На каких языках издавались произведения Р. Гамзатова?
4. Стихи и поэмы каких русских поэтов и писателей перевел Р. Гамзатов на аварский язык?

## ЖУРАВЛИ

Мне кажется порою, что солдаты,  
С кровавых не пришедшие полей,  
Не в землю эту полегли когда-то,  
А превратились в белых журавлей.

Они до сей поры с времён тех дальних  
Летят и подают нам голоса.

Не потому ль так часто и печально  
Мы замолкаем, глядя в небеса?

Сегодня, предвечернею порою,  
Я вижу, как в тумане журавли  
Летят своим определённым строем,  
Как по полям людьми они брели.

Они летят, свершают путь свой длинный  
И выкликают чьи-то имена.  
Не потому ли с кличем журавлиным  
От века речь аварская сходна?

Летит, летит по небу клин усталый –  
Летит в тумане на исходе дня,  
И в том строю есть промежуток малый –  
Быть может, это место для меня!

Настанет день, и с журавлиной стаей  
Я поплыву в такой же сизой мгле,  
Из-под небес по-птичьи окликаю  
Всех вас, кого оставил на земле.

### **Словарь**

**подава́ть** – suzmoq

**клич** – na'ra

**журавли́ный** – turnaga oid

**сизый** – ko'kimtir

**мгла** – g'ubor

### **Вопросы и задания:**

1. Рассмотрите фотографии «Детского памятника мира» в Хиросиме и статуи Садако в американском городе Сиэтле.
2. Расскажите, как было написано стихотворение «Журавли».
3. Что рассказал о журавлях Расул Гамзатов?
4. Кто превращается в журавлей?
5. Прослушайте песню «Журавли» на музыку Я. Френкеля в исполнении Марка Бернеса.



Не плачьте!  
В горле  
сдержите стоны,  
горькие стоны.  
Памяти  
павших  
будьте  
достойны!

Вечно  
достойны!

Хлебом и песней,  
Мечтой и стихами,  
жизнью  
просторной,  
каждой секундой,  
каждым дыханьем  
будьте  
достойны!

Люди!  
Покуда сердца  
стучатся, –  
помните!  
Какою  
ценой  
завоёвано счастье, –  
пожалуйста,  
помните!

Песню свою  
отправляя в полёт, –  
помните!  
О тех,  
кто уже никогда  
не споёт, –  
помните!

Детям своим  
расскажите о них,  
чтоб  
запомнили!  
Детям  
детей  
расскажите о них,  
чтобы тоже  
запомнили!  
Во все времена  
бессмертной  
Земли  
помните!  
К мерцающим звёздам  
ведя корабли, –  
о погибших  
помните!

Встречайте  
трепетную весну,  
люди Земли.  
Убейте  
войну,  
прокляните  
войну,  
люди Земли!

Мечту пронесите  
через года  
и жизнью  
наполните!..  
Но о тех,  
кто уже не придёт  
никогда, –  
заклинаю, –  
помните!

1962 г.

### **Вопросы и задания:**

1. Послушайте выразительное чтение поэмы учителем.
2. Кого автор прославляет в поэме?
3. О чём напоминают бессмертные гимны?
4. Выучите наизусть отрывок из поэмы.

## **АНАТОЛИЙ ГЕОРГИЕВИЧ АЛЕКСИН (1924–2017)**

*С добром надо спешить, а то оно  
может остаться без адресата.*

*А. Алексин*



А.Г. Алексин – писатель, сценарист. Настоящая фамилия – Гоберман. Родился в Москве 3 августа 1924 года. В 1950 году он окончил Московский институт востоковедения.

С детских лет стал писать стихи и небольшие рассказы (в основном о взаимоотношениях подростков и их родителей, детей и учителей). А. Алексин – признанный мастер современной прозы. В его произведениях есть всё: и психологическая наблюдательность, и добрый юмор, и актуальные сюжеты (семья, дом, дружба, первая любовь, детские игры, воспоминания о прежней жизни).

Сборники повестей и рассказов о детстве и юности в их связи с миром взрослых: «А тем временем где-то...» (1967), «Мой брат играет на кларнете» (1968), «Действующие лица и исполнители» (1975), «Поздний ребёнок» (1976) и др.

Произведения А. Алексина переведены на сорок восемь языков, тираж их изданий превысил сто миллионов экземпляров.

Признанный и публикой, и критикой, писатель вёл активную литературно-общественную деятельность.

С 1993 года писатель жил в Израиле, где издал роман-хронику о судьбах еврейской семьи в России XX в. «Сага о Певзнерах» (1994), книгу мемуаров «Перелистывая годы»



(1997) и другие произведения, основные темы которых связаны с российской действительностью.

1 мая 2017 года А.Г. Алексин скончался в Люксембурге. Писателя похоронили в Москве рядом с родителями.

*Задание.* Расскажите о жизни и творчестве А.Г. Алексина.

## А ТЕМ ВРЕМЕНЕМ ГДЕ-ТО...

*(В сокращении)*

У нас с отцом одинаковые имена: он Сергей и я Сергей.

Если бы не это, не произошло бы, наверно, всё, о чём я хочу рассказать. И я не спешил бы сейчас на аэродром, чтобы сдать билет на рейсовый самолёт. И не отказался бы от путешествия, о котором мечтал всю зиму...

### I

... Однажды утром произошло неожиданное: я вытащил из ящика целых два письма. И на обоих было написано: «Сергею Емельянову». Этого ещё никогда не бывало. Получать каждый день по письму я давно привык, но два в день... Это уж было слишком!

Я вскрыл первый конверт.

Сергей! Ты понимаешь, что если я пишу тебе, значит, не могу не писать. Мне сейчас очень худо, Серёжа. Хуже, чем было в тот мартовский день... Ещё тяжелее. Со мной случилась беда. И ты единственный человек, которому я хочу рассказать о ней, с которым хочу (и могу!) посоветоваться: ближе тебя у меня никогда никого не было и не будет. Это я знаю. Я не прошу защищать меня: не от кого. Никто тут не виноват: всё произошло так, как и должно было произойти.

Всё нормально. Всё справедливо! Но бывает ведь, знаешь: всё справедливо, всё правильно, а тебе от этого ничуть не легче. Я возвращаюсь с работы часов около шести. Если ты зайдёшь в любой вечер, я буду очень благодарна. А если не зайдёшь, не обижусь.

В конце концов, ты не обязан. И вправе просто не захотеть, как уже было однажды... Это нормально, это можно понять. Но если зайдёшь, я буду тебе благодарна. Привет жене. Надеюсь, у вас всё хорошо.

Подписи не было. Внизу стояли лишь две буквы: «Н. Е.». Обычно я читал письма на бегу, иногда спотыкаясь и толкая прохожих. Но тут я остановился.

Кто мог называть моего отца Сергеем? Серёжей?.. И обращаться к нему на «ты»? На конверте внизу, под чернильной зелёной чертой, был, как всегда, обратный адрес. Но имени и фамилии не было, а стояли всё те же буквы: «Н. Е.».

Кто эта женщина? И почему ближе моего отца у неё никого нет и не будет? Так могла написать только мама!

Я перечитал письмо. У меня неприятно дрожали руки.

... До того дня жизнь казалась мне настолько простой и ясной, что я редко в чём-нибудь сомневался. Если же сомнения всё-таки настигали меня, я почти никогда не шёл с ними к отцу и маме: советы их были такими чёткими и разумными, что до них вполне можно было додуматься самому... чаще всего советовался с бабушкой.

Но в тот день я не мог к ней обратиться: всё-таки она была маминой мамой.

Иногда я советовался с Антоном.

... И вот опасность возникла. Я ещё не мог разглядеть ясно её лица, но я предчувствовал её. Это была, наверно, та единственная беда, с которой я не мог прийти к своему лучшему другу. И вообще ни к кому... Никому не мог я сознаться в том, что отец (мой отец!) был и будет для какой-то неведомой мне женщины самым близким человеком на свете.

... Женщина писала, что приходит с работы часов около шести. В это время я и отправился по адресу, который был написан на конверте внизу, под зелёной чернильной чертой.

Я проехал две остановки на автобусе, прошёл немного пешком и остановился возле двухэтажного жёлтого домика...

На двери квартиры номер семь висел список жильцов.

«Н. Емельяновой – 3 звонка», – прочитал я. Н. Емельяновой? Что за странное совпадение? Так, может быть, она просто папина родственница? Двоюродная сестра, например?

А я о ней ничего не знаю... Забыли мне рассказать о ней – что ж тут такого? Может быть, у неё нет ни родителей, ни мужа, ни ребёнка, и поэтому мой отец – самый близкий для неё человек? Это вполне возможно. Конечно, это так и есть!

Злость моя сразу прошла. И как тот же футбольный мяч, из которого вдруг с шипением вышел весь воздух, я сразу сник, присмирел. Спрятал письмо в карман. Но потом вытаскивал обратно: я вспомнил, что у женщины этой случилась беда. Странно, но ни разу за весь день я не подумал о строчках, которые были в письме главными, ради которых и было написано всё письмо: «Мне сейчас очень худо, Серрёжа. Хуже, чем было в тот мартовский день... Со мной случилась беда».

... А зачем я тогда пришёл? Просто скажу, что отца нет в Москве, и всё. Чтоб не ждала.

Я спрятал письмо и позвонил. За дверью слышались стремительные, нетерпеливые шаги, к двери почти бежали.

Эти три звонка были долгожданными. Но ждали, конечно, не меня.

Открыла женщина. В коридоре и на лестнице было полутемно.

– Ты к кому, мальчик? – не сразу, как будто сдерживая разочарование, спросила женщина. И странно было, что это она только что бежала по коридору: вид у неё был усталый.

– Мне к Емельяновой...

– Ты от Шурика?! – вскрикнула женщина. Но вскрикнула еле слышно, как бы про себя. И ещё раз повторила уже совсем тихо, с надеждой, боящейся обмануться: – Ты от Шурика?

– Нет... я по другому вопросу...

... Войдя в комнату, я вздрогнул и застыл на месте, потому что увидел отца...

Никогда ещё я не видел его таким. Он смотрел на меня не своим обычным спокойным или уверенно-жизнерадостным взглядом, а глазами растерянными, словно ищущими чьей-то помощи.

... А на другой фотографии отец был в солдатской гимнастёрке, которая тоже была ему велика. На бритой голове сидела пилотка со звёздочкой. А взгляд был безрадостным, горьким.

– Это я получила в сорок первом году, с фронта. Тогда было очень плохо... – неожиданно произнесла женщина.

Голос у неё был мягкий, успокаивающий, как у врачей и медсестёр, которые однажды лечили меня в больнице.

...Она не могла понять, почему я так долго и пристально разглядываю фотографии на стене. Но не спрашивала меня об этом.

И тогда я сказал сам:

– Это мой отец.

Она подошла ко мне совсем близко и стала молча, внимательно смотреть мне в лицо, как это делают люди, страдающие близорукостью. В их откровенном разглядывании не ощущаешь ничего бестактного или бесцеремонного.

... Женщина долго рассматривала меня, но не сказала, что я похож на отца. А просто спросила:

– Это отец прислал тебя?

– Моих родителей нет. Они уехали в командировку.

... А потом от нараставшего смущения стал объяснять ещё подробнее:

– У нас с отцом одинаковые имена. А на лестнице по утрам темно, плохо видно. Я не разобрал сперва, кому написано... Вижу: Сергею Емельянову. Я и подумал, что мне. Потом вижу: не мне. Но поздно уже было...

– Ты, значит, тоже Сергей? – переспросила она. – В честь отца? Это можно понять. Отец у тебя замечательный. Он много вынес... Особенно в юности. Видишь, какой худой. Заочно учился, работал. Потом добровольцем ушёл на фронт.

Я не хотела, просила его остаться, а он ушёл. Был опасно контужен. Я долго его лечила...

– Вы доктор?– спросил я.

– Да... У него была жестокая бессонница. Спасти его мог лишь спорт. Ещё режим дня, дисциплина... Долго я с ним сражалась. Сейчас он нормально спит?

Отец часто с гордостью говорил, что спит, как богатырь, и даже снов никогда не видит. «Какие нынче показывают сны? – шутил он. – Цветные, широкоформатные?». Но я почему-то не решился сообщить ей об этом. И сказал:

– Спит так себе. Как когда...

Прощаясь, она не просила меня передавать отцу привет, не говорила, чтобы он, когда приедет, зашёл к ней...

– Вы поссорились с отцом, да? – спросил я.

Она улыбнулась:

– Не ссорились и не дрались... Просто так получилось. Я ведь гораздо старше Сергея... Всё это можно понять...

– У вас какая-то беда случилась?

Ей не хотелось отвечать на такой вопрос. Она и не ответила. А просто подошла к фотографии, на которой был изображён мальчишка лет трёх или четырёх, в матроске с серебряным словом «Витязь» на ленте, и стала рассказывать как будто самой себе:

– Когда это случилось, я взяла мальчика из детского дома. Ему было два с половиной года. Он потерялся на войне... Сейчас ему пятнадцать лет и семь месяцев. Недавно нашли его родители. Так и должно было случиться... Это нормально.

Она не могла больше рассказывать.

Чтоб прекратить молчание, я тихо спросил:

– Его Шуриком зовут?

– А ты откуда знаешь?

– Вы вчера подумали, что я от Шурика... Когда открыли дверь.

– Да... он уехал к своим родителям. Они остановились за городом, у родных. И всё не приезжает... Я знаю адрес. Но ехать нельзя: может быть, родители хотят, чтоб он к ним привык. Это нормально. Это можно понять...

Снова раздался один звонок. И снова она побежала открывать.

А вернулась обратно совсем без сил: ей нелегко было ждать. Она опустилась на диван. И стала говорить, но уже не рассказывать, а как бы рассуждать сама с собой, будто меня и не было в комнате:

– Тогда, много лет назад, мне было трудно. Но сейчас ещё хуже... Всё-таки он был моим сыном. А теперь оказалось, что он не мой. Вторая потеря в жизни... Тогда я была ещё молодой, были надежды. А теперь ничего уже нет. Приговор окончательный: одиночество.

– Хотите, я съезжу? Туда, за город... И привезу его! Хотите?

Она вздрогнула, будто удивившись, что я слышал её слова.

– Никого привозить не надо. Кто хочет, сам приезжает... Ты согласен?

Я был согласен, но не сказал ей этого. А сказал совсем другое:

– Вы не будете одна, Нина Георгиевна! Хотите, я буду к вам приходить? Хоть каждый день... Честное слово! Хотите? Хоть каждый день!

## II

... На следующий день пошёл...

Дверь мне открыл парень лет пятнадцати... Парень был аккуратный, прибранный. И красивый.

... Я вошёл. Книжный и платяной шкафы были раскрыты, на полу стоял чемодан с откинутой крышкой...

– Не обращай на меня внимания. Я должен собраться, – сказал он. И стал заполнять чемодан...

– Ты Шурик? – спросил я.

Он снова повернулся ко мне:

– А тебе это откуда известно? На лбу у меня вроде ничего не написано. Он потрогал свой лоб...

– Я был здесь вчера. Нина Георгиевна мне рассказала... Она очень ждала тебя.

Лицо его стало строгим и даже печальным.

– Она меня очень любит, – уверенно сказал он. – И я её тоже очень люблю. Хотя она странный человек. Не от мира

сего, то есть не от того, в котором мы с тобой проживаем. Добрая очень... И меня бы испортила своей добротой, если бы я не оказывал сопротивления. Это было мне нелегко. – Он вздохнул, словно бы жалея себя за то, что к нему были слишком добры. – У нас даже бывали конфликты. Сейчас, когда я узнал своего отца, я понял, что во мне от рождения – отцовский стержень. Это меня и спасло.

Он продолжал укладывать вещи.

– Я должен был выбрать. У человека не может быть двух матерей. Тем более, что родители мои живут в другом городе. Значит, разлука с Ниной Георгиевной неизбежна. Они ведь тоже очень любят меня. Пятнадцать лет ждали, искали повсюду. Значит, я должен исчезнуть из этого дома и не напоминать о себе. Так Нине Георгиевне будет гораздо легче. Если собаке хотят отрубить хвост, это надо делать в один приём. Так сказал мне отец... Сейчас вот уйду, а потом напишу письмо. Прощаться с глазу на глаз – это невыносимо.

Я не понимал, почему он мне всё это говорит.

А он продолжал:

– Хотя и в детском доме мне было бы хорошо: у нас в стране сироты не погибают. Но в домашних условиях, разумеется, было гораздо лучше. Это даже сравнить нельзя. Мои родители хотели на работу ей написать, официально поблагодарить. Но она категорически отказалась. Не от мира сего!..

– Думаешь, мне нужны эти рубашки и книги? Родители купят мне новые. Я просто не хочу, чтобы они напоминали Нине Георгиевне обо мне. Ей это будет так тяжело... Лучше уж сразу исчезнуть, лучше один раз пережить – и больше не вспоминать.

...На прощание Шурик ещё раз повернулся ко мне:

– Очень хорошо, что ты здесь оказался. Я потом напишу Нине Георгиевне. А ты скажи, что я очень переживал. Это правда. Я ведь люблю её. И многим обязан... Но если нашлись родители? Я ведь не виноват.

Прошло три с половиной года.

Ни разу не сказал я дома, что знаю её. А она ни разу и не спросила, говорю ли я о ней и что говорю... Она не

вошла в наш дом даже воспоминанием: я боялся что-то разрушить, боялся обидеть маму. Мама была счастлива, и я дорожил этим счастьем. Я готов был сам сделать всё, что нужно было Нине Георгиевне. За отца, вместо отца...

Нельзя забыть того первого человека, который стал нуждаться в тебе.

И вот недавно, месяцев шесть назад, мы переехали в другой город: поближе к объектам, которые проектировали отец и мама. Прощаясь с Ниной Георгиевной, я обещал ей, что каждый год летом буду к ней приезжать.

– Это твоё последнее лето, – сказал отец. – В будущем году ты должен поступить в институт. Надо набраться сил, закалить организм!

– Мы полетим на самолёте, – сказал отец. – Чтобы в своё последнее лето ты испытал все удовольствия.

Последнее лето обещало быть очень счастливым, я ждал его с нетерпением.

Неделю назад отец купил три билета на самолёт. А сегодня я получил письмо до востребования.

«Жду тебя. На всё лето взяла отпуск. Не поехала со своими ребятами в пионерлагерь: жду тебя! Но если ты не приедешь, я не обижусь. У тебя могут быть другие дела и планы. Это можно понять».

«Поеду к ней в январе, – решил я. – Тоже будут каникулы...»

Я написал ей письмо. Я объяснил, что правильнее приехать именно в январе, потому что зимой я не смогу отдохнуть на море, а северный город, в котором я жил столько лет, зимой ещё лучше, чем летом: можно кататься на лыжах. Я писал, что в пионерлагере она будет на воздухе и отдыхает, а в городе летом пыльно...

Я прочитал письмо – и не смог заклеить конверт.

Нет, я должен быть у неё в тот день, когда обещал, когда она ждёт меня. Или вообще не приезжать никогда.

Я не могу стать её третьей потерей... И сейчас еду сдавать свой билет...

1966 г.



## Словарь

**присмиреть** – tiyilib (yuvosh bo‘lib) qolmoq, jim bo‘lmoq

**сник/сникнуть** – ruhi tushib ketmoq, ma’yuslanmoq, kayfiyati buzilib (boshi quyi solinib) qolmoq

**близорукость** – uzoqni yaxshi ko‘rolmaslik

## Вопросы и задания:

1. Что решил сделать Сергей, прочитав письмо Нины Георгиевны?
2. Что увидел Сергей в комнате Нины Георгиевны? О чём он подумал?
3. Почему так сильно переживала Нина Георгиевна?
4. С кем встретился Сергей дома у Нины Георгиевны?
5. Обсудите поступок Шурика. Можете ли вы привести примеры из жизни? Как бы вы поступили на его месте?
6. О чём в письме просила Нина Георгиевна Сергея? Какое решение он принял?
7. Озаглавьте каждую часть и перескажите прочитанные отрывки.

## АЛЕКСАНДР АРКАДЬЕВИЧ ФАЙНБЕРГ (1939 – 2009)

А.А. Файнберг – русский поэт, народный поэт Узбекистана – родился 2 ноября 1939 года в Ташкенте, куда в 1937 году переехали его родители из Новосибирска.

После окончания семилетней школы Александр Файнберг поступил в Ташкентский топографический техникум, затем окончил Ташкентский университет, где учился на заочном отделении журналистики филологического факультета, работал в студенческой многотиражке. В течение нескольких лет Александр Файнберг руководил в Ташкенте семинаром молодых писателей Узбекистана. А.А. Файнберг был членом Союза писателей Узбекистана.

В 2009 году Указом Президента России поэт был награждён Пушкинской медалью. Этой высокой награды он удостоен за большой вклад в развитие культурных связей



с Российской Федерацией и сохранение русского языка и русской культуры.

Его творчество необычайно многогранно. Он автор тринадцати поэтических сборников, изданных в Ташкенте, Москве и Санкт-Петербурге, его перу принадлежат семь сценариев художественных фильмов, самые значительные – «У самого синего неба», «Дом под жарким солнцем», «Опалённые под Кандагаром»; он также автор сценариев 18 мультипликационных фильмов. Большой интерес представляет его проза.

Блестящий переводчик, Файнберг открыл русскоязычному читателю многие произведения известных узбекских поэтов. В Москве издана поэма Эркина Вахидова «Восстание бессмертных», а в Ташкенте – сборник «Лебединая стая» – переводы стихов Абдуллы Арипова и Хосият Рустамовой, Сирожиддина Саида и Омона Матчона. Стихи поэта переведены на узбекский язык, изданы в сборнике «Чигирь».

В стихах Файнберга много искромётного юмора. В поэме «Струна рубайята» он с таким весельем описал узбекскую чайхану, что нельзя читать без улыбки.

Умер Александр Аркадьевич Файнберг 14 октября 2009 года в Ташкенте.

*Задание.* Расскажите о жизни и творчестве А.А. Файнберга.

## РОДИНА

Меж знойными квадратами полей  
Она легла до горного отрога –  
Гудроновая старая дорога  
В тени пирамидальных тополей.

Я в юности не раз ходил по ней  
С теодолитом и кривой треногой.  
Я пил айран в той мазанке убогой,  
Где и теперь ни окон, ни дверей.

Печальный край. Но именно отсюда  
Я родом был, я родом есть и буду.  
Ау, Европа! Я не знаю Вас.

Вдали орла безмолвное круженье.  
В зубах травинка. Соль у самых глаз.  
И горестно, и счастливо мгновенье.

### **Словарь**

**гудро́н** – gudron (neft qoldig‘idan iborat qora smolasimon modda)

**теодоли́т** – teodolit (burchaklarni o‘lchaydigan asbob)

**тrenóга** – uchoyoq (ustiga biror narsa o‘rnatish uchun uchta oyog‘i bo‘lgan asbob)

### **Задания:**

1. Послушайте выразительное чтение стихотворения учителем.
2. Передайте содержание стихотворения.
3. Выучите стихотворение наизусть.

## **ДЖЕК ЛОНДОН** **(1876–1916)**

Джек Лондон (настоящее имя – Джек Гриффит Чейни), американский писатель, известный как автор приключенческих рассказов и романов, родился 12 января 1876 года в Сан-Франциско. Когда ему было около восьми месяцев, его мать вышла замуж за фермера Джона Лондона, который усыновил маленького Джека Гриффита, и будущий писатель получил его фамилию.



Джек Лондон рано начал самостоятельную трудовую жизнь, полную лишений. Школьником продавал утренние и вечерние газеты. По окончании начальной школы в возрасте четырнадцати лет поступил на консервную фабрику рабочим. Работа была очень тяжёлой, и он ушёл с фабрики. В 1893 году нанялся матросом на промысловую шхуну, отправляющуюся на ловлю морских котиков к берегам Японии и в Берингово море. Это плавание дало Лондону много ярких впечатлений, которые легли затем в основу многих его морских рассказов и романов.

Первый очерк Лондона «Тайфун у берегов Японии», за который он получил первую премию одной из газет Сан-Франциско, послужил началом его литературной карьеры.

Джек Лондон – автор всемирно известных романов «Мартин Иден», «Сердца трёх», «Лунная долина», повестей «Зов предков», «Белый клык» и рассказов.

Джек Лондон умер в штате Калифорния 22 ноября 1916 года в городке Глен-Эллен.

*Задание.* Расскажите о жизни и творчестве Джека Лондона.

## ЛЮБОВЬ К ЖИЗНИ

... К концу пятого дня до корабля всё ещё оставалось миль семь, а он теперь не мог пройти и мили в день. Бабье лето ещё держалось, а он то полз на четвереньках, то падал без чувств, и по его следам всё так же тащился больной волк, кашляя и чихая. Колени человека были содраны до живого мяса, и ступни тоже, и хотя он оторвал две полосы от рубашки, чтобы обмотать их, красный след тянулся за ним по мху и камням. Оглянувшись как-то, он увидел, что волк с жадностью лижет этот кровавый след, и ясно представил себе, каков будет его конец, если он сам не убьёт волка. И тогда началась самая жестокая борьба, какая только бывает в жизни: больной человек на четвереньках и больной волк, ковылявший за ним, – оба они, полумёртвые, тащились через пустыню, подстерегая друг друга.

Будь то здоровый волк, человек не стал бы так сопротивляться, но ему было неприятно думать, что он попадёт в утробу этой мерзкой твари, почти падали. Ему стало противно. У него снова начался бред, сознание туманили галлюцинации, и светлые промежутки становились всё короче и реже.

Однажды он пришёл в чувство, услышав чьё-то дыхание над самым ухом. Волк отпрыгнул назад, споткнулся и упал от слабости. Это было смешно, но человек не улыбнулся. Он даже не испугался. Страх уже не имел над ним власти. Но мысли его на минуту прояснились, и он лежал, раздумы-

вая. До корабля оставалось теперь мили четыре, не больше. Он видел его совсем ясно, протирая затуманенные глаза, видел и лодочку с белым парусом, рассекавшую сверкающее море. Но ему не одолеть эти четыре мили. Он это знал и относился к этому спокойно. Он знал, что не проползёт и полумили. И всё-таки ему хотелось жить. Было бы глупо умереть после всего, что он перенёс. Судьба требовала от него слишком много. Даже умирая, он не покорялся смерти. Возможно, это было чистое безумие, но и в когтях смерти он бросал ей вызов и боролся с ней.

Он закрыл глаза и бесконечно бережно собрал все свои силы. Он крепился, стараясь не поддаваться чувству дурноты, затопившему, словно прилив, всё его существо. Это чувство поднималось волной и мутило сознание. Временами он словно тонул, погружаясь в забытьё и силясь выплыть, но каким-то необъяснимым образом остатки воли помогали ему снова выбраться на поверхность.

Он лежал на спине неподвижно и слышал, как хриплое дыхание волка приближается к нему. Оно ощущалось всё ближе и ближе, время тянулось без конца, но человек не пошевелился ни разу. Вот дыхание слышно над самым ухом. Жёсткий сухой язык царапнул его щёку словно наждачной бумагой. Руки у него вскинулись... пальцы согнулись как когти, но схватили пустоту. Для быстрых и уверенных движений нужна сила, а силы у него не было.

Волк был терпелив, но и человек был терпелив не меньше. Полдня он лежал неподвижно, борясь с забытьём и сторожа волка, который хотел его съесть и которого он съел бы сам, если бы мог. Время от времени волна забытья захлёстывала его, и он видел долгие сны; но всё время, и во сне и наяву, он ждал, что вот-вот услышит хриплое дыхание и его лизнёт шершавый язык.

Дыхания он не услышал, но проснулся оттого, что шершавый язык коснулся его руки. Человек ждал. Клыки слегка сдавили его руку, потом давление стало сильнее – волк из последних сил старался вонзить зубы в добычу, которую

так долго подстерегал. Но и человек ждал долго, и его искусанная рука сжала волчью челюсть. И в то время как волк слабо отбивался, а рука так же слабо сжимала его челюсть, другая рука протянулась и схватила волка. Ещё пять минут, и человек придавил волка всей своей тяжестью. Его руками не хватало силы, чтобы задушить волка, но человек прижался лицом к волчьей шее, и его рот был полон шерсти. Прошло полчаса, и человек почувствовал, что в горло ему сочится тёплая струйка. Это было мучительно, словно ему в желудок вливали расплавленный свинец, и только усилием воли он заставлял себя терпеть. Потом человек перекатился на спину и уснул.

На китобойном судне «Бедфорд» ехало несколько человек из научной экспедиции. С палубы они заметили какое-то странное существо на берегу. Оно ползло к морю, едва передвигаясь по песку. Учёные не могли понять, что это такое, и, как подобает естествоиспытателям, сели в шлюпку и поплыли к берегу. Они увидели живое существо, но вряд ли его можно было назвать человеком. Оно ничего не слышало, ничего не понимало и корчилось на песке, словно гигантский червяк. Ему почти не удавалось продвинуться вперёд, но оно не отступало и, корчась и извиваясь, продвигалось вперёд шагов на двадцать в час.

Через три недели, лёжа на койке китобойного судна «Бедфорд», человек со слезами рассказывал, кто он такой и что ему пришлось вынести. Он бормотал что-то бессвязное о своей матери, о Южной Калифорнии, о домике среди цветов и апельсиновых деревьев.

Прошло ещё несколько дней, и он уже сидел за столом вместе с учёными и капитаном в кают-компании корабля. Он радовался изобилию пищи, тревожно провожал взглядом каждый кусок, исчезающий в чужом рту, и его лицо выражало глубокое сожаление. Он был в здравом уме, но чувствовал ненависть ко всем сидевшим за столом. Его мучил страх, что еды не хватит. Он расспра-

шивал о запасах провизии повара, юнгу, самого капитана. Они без конца успокаивали его, но он никому не верил и тайком заглядывал в кладовую, чтобы убедиться собственными глазами.

Стали замечать, что он поправляется. Он толстел с каждым днём. Учёные качали головой и строили разные теории. Стали ограничивать его в еде, но он всё раздавался в ширину, особенно в поясе.

Матросы посмеивались. Они знали, в чём дело. А когда учёные стали следить за ним, им тоже стало всё ясно. После завтрака он прокрадывался на бак и, словно нищий, протягивал руку кому-нибудь из матросов. Тот ухмылялся и подавал ему кусок морского сухаря. Человек жадно хватал кусок, глядел на него, как скряга на золото, и прятал за пазуху. Такие же подачки, ухмыляясь, давали ему и другие матросы.

Учёные промолчали и оставили его в покое. Но они осмотрели потихоньку его койку. Она была набита сухарями. Матрац был полон сухарей. Во всех углах были сухари. Однако человек был в здравом уме. Он только принимал меры на случай голодовки – вот и всё. Учёные сказали, что это должно пройти. И это действительно прошло, прежде чем «Бедфорд» стал на якорь в гавани Сан-Франциско.

### *Словарь*

**добы́ча** – o'ljа

**на четверёньках** – emaklamoq, emaklab yurmoq

**ми́ля** – путевая мера длины (1882 метра)

**ба́бье ле́то** – тёплые дни в начале осени

### *Вопросы и задания:*

1. Перескажите содержание рассказа.
2. Приведите примеры подобных случаев из жизни.
3. Какой вывод можно сделать, прочитав рассказ о человеке, который боролся за свою жизнь, выживал в суровых условиях?

## Словарь Lugʻat

### А

**а́втор** – muallif  
**а́лый** – alvon (och qizil)  
**архитекту́ра** – meʼmorchilik

### Б

**бе́зделье** – bekorchilik  
**бе́речь** – asramoq, ehtiyot qilmoq  
**благодари́ть** – minnatdorchilik bildirmoq  
**благососто́яние** – farovonlik  
**благоуха́ть** – xushboʻy hid sochmoq  
**броди́ть** – sandiroqlab yurmoq  
**брю́хо** – qorin  
**буди́ть** – uygʻonmoq

### В

**вблизі́** – yonida, yaqindan  
**вверх** – yuqoriga, tepaga  
**вверху́** – balandda, tepasida  
**век** – asr  
**веса́нда** – ayvon  
**вес** – ogʻirlik  
**весы́** – tarozi  
**весло́** – eshkak  
**вече́реет** – qorongʻi tushmoq  
**вече́ром** – oqshomda, kechqurun  
**взвизгива́ть** – chinqirmoq  
**взять** – olmoq  
**ви́дение** – koʻzga koʻrinadigan narsa  
**ви́димый** – koʻzga koʻrinadigan, koʻrib boʻladigan  
**ви́тязь** – jasur askar  
**вишнё́вый** – olchadan qilingan  
**вкра́дчиво** – hiyla bilan  
**вниз** – pastga  
**внизу́** – pastda  
**возвести́** – qurmoq, bino (barpo) qilmoq

**волокну́** – tola  
**ворча́ть** – norozilik bildirmoq  
**восто́к** – sharq  
**встряну́ться** – silkinmoq  
**вы́боры** – saylov  
**вы́жимка** – toʻpon  
**вы́пасть (вы́пала)** – tushib ketmoq  
**выпи́сывать/вы́писать** – yozdirib olmoq, koʻchirib olmoq  
**выраба́тывающие** – ishlab chiqaruvchi, ishlab chiqarayotgan  
**высо́ты** – balandlik  
**выть** – uvullamoq  
**вы́холненный** – oro berib qaralgan  
**вычи́щенный** – tozalangan  
**вышива́ние** – kashta  
**вяза́ние** – toʻqish

### Г

**га́рь** – kuyindi hidi  
**гонцы́** – xabarchilar  
**град** – doʻl  
**грана́товый** – anorga oid  
**гряду́щий** – kelajakdagi  
**гуверне́р** – murabbiy, tarbiyachi

### Д

**дворя́жка** – laycha it  
**де́ло** – ish  
**де́ятельность** – faoliyat, xizmat  
**добы́ча** – oʻlja  
**дождь** – yomgʻir  
**дока́зывать/доказа́ть** – isbotlamoq  
**доса́дно** – attang, afsus  
**дочита́ть** – oʻqib boʻlmoq  
**дре́млет** – uyqusiramoq  
**дря́хлый** – holsiz, kuchsiz



**Е**

**еди́нство** – birlik

**Ж**

**жёлто-зелёный** – sariq-yashil

**ждать** – kutmoq

**жмых** – chigit kunjarasi

**З**

**забавля́ть** – ko‘ngil ochmoq

**задрема́ть** – mizg‘imoq

**зака́ливание** – chiniqtirish

**зака́ливание организма** –  
organizmni chiniqtirish

**запа́д** – g‘arb

**запечённый (карто́фель)** –  
toblangan (kartoshka)

**запи́сывать/записа́ть** –  
yozmoq, yozib olmoq

**засвети́ться** – yorisha  
boshlamoq

**зате́м** – keyin

**И**

**иду́щий** – kelayotgan

**изготавли́ющий** – ishlab  
chiqarayotgan

**изгото́вленный** – ishlab  
chiqarilgan

**издалека** – uzoqdan

**изнеможе́ние** – holsizlik

**используе́мый** – foydalanayotgan

**использующий** – foydalanuvchi

**К**

**како́й-нибудь, како́й-либо** –  
qanday bo‘lsa ham, biror

**како́й-то** – qandaydir,  
allaqanday

**ка́мин** – kamin (o‘choqsimon uy  
pechkasi)

**карте́чь** – sochma o‘q

**кера́мика** – kulolchilik  
buyumlari

**ко́е-како́й** – ba‘zi, ayrim

**ко́е-кто** – ba‘zilar, ayrim kishilar

**ко́е-что** – biror narsa, biror  
nima

**колду́н** – jodugar

**ко́поть** – qorakuya

**ко́рчиться** – tirishmoq,  
g‘ijinmoq

**краснова́тый** – qizilroq

**красно-же́лтый** – qizil-sariq

**кре́пость** – qattqlik, mahkamlik

**кру́ча** – jarlik

**кто́-либо** – kim bo‘lsa ham,  
biror

**кто́-нибудь** – kim bo‘lsa ham,  
biror

**кто́-то** – kimdir, biror kishi

**Л**

**ла́вка** – do‘kon

**лебёдушка** – oqqushcha

**лета́щий** – uchayotgan

**ле́ший** – alvasti

**ло́мки** – tilimchalar

**люби́ть** – sevmuq, yaxshi  
ko‘rmoq

**М**

**мали́новый** – malinaga oid

**ма́трос** – dengizchi

**ма́чта** – yog‘och ustun

**мемори́ал** – me‘moriy yodgorlik

**ме́ркнуть** – so‘nmoq

**мерца́ть** – milt-milt yonib  
turishi

**морозит** – tashqari sovuq

**мороси́т** – maydalab (tomchilab)  
yog‘moq

**муштровáть** – intizomga  
o‘rgatmoq

**Н**

**нале́во** – chapga

**напра́во** – o‘ngga

**нарисова́нный** – chizilgan (rasm)

**наро́д** – xalq

**наро́чно** – atayin, ataylab  
**насе́ление** – aholi  
**насле́дство** – meros  
**наступа́ющий** – yaqinlashayotgan  
**находи́ться** – joylashgan  
**невéдомый** – noma'lum  
**не́где** – hech qayerda  
**неда́вно** – yaqinda  
**незави́симость** – mustaqillik  
**нездорови́ться** – mazasi qochmoq  
**некогда́** – bir zamonda  
**никого́** – hech kim yo'q  
**неко́торый** – qandaydir, ba'zi bir  
**не́кто** – kimdir  
**не́куда** – hech qayoqqa  
**нена́стье** – namgarchilik  
**неоткуда́** – hech qayerdan, hech qayoqdan  
**неско́лько** – bir necha, bir qancha, bir talay  
**не́что** – nimadir, bir narsa  
**ничего́** – hech nima, hech narsa yo'q  
**нигде́** – hech qayda  
**ника́к** – hech  
**никако́й** – hech qanday  
**никогда́** – hech qachon, hech bir vaqt, aslo  
**никто́** – hech kim  
**никуда́** – hech qayoqqa  
**ниско́лько** – hech, sira ham  
**ниотку́да** – hech qayerdan, hech qayoqdan, hech bir joydan  
**ничего́** – zarari yo'q, hech narsa emas  
**ниче́й** – hech kimniki emas  
**ничто́** – hech nima, hech narsa

### О

**оа́зис** – voha  
**обнажа́ться, сбрасыва́ть**  
**ли́стья** – yalang'ochlanmoq,  
barglarini to'kmoq

**объе́хать** – aylanib chiqmoq  
**однове́менно** – bir vaqtda  
**озя́бший** – sovuq qotgan  
**отгаци́ть** – chetga tortmoq  
**ответственный** – mas'ul, javobgar  
**отвеча́ть/ответи́ть** – javob bermoq  
**отвеча́ющий** – javob berayotgan  
**отку́да** – qayerdan, qaysi tomondan  
**отрица́ть** – inkor qilmoq  
**отступи́ть** – chekinmoq  
**отсю́да** – bu yerdan  
**отту́да** – u yerdan, u yoqdan, u tomondan  
**отчи́зна** – vatan

### П

**па́луба** – kema sahni  
**па́мятник** – haykal  
**па́шня** – shudgor qilingan dala  
**перекла́дина** – ko'ndalang to'sin  
**перезимова́ть** – qishlamoq  
**пересказа́ть/пересказа́ть** – aytib bermoq, so'zlab bermoq  
**перестре́лка** – otishma  
**перечи́тывать** – qaytadan (boshqatdan) o'qib chiqmoq  
**приго́рок** – tepalik  
**пи́сьменно** – yozma  
**поблагода́рить** – tashakkur bildirmoq, rahmat aytmoq  
**поднату́житься** – bor kuchini to'plamoq  
**поднима́ющий** – ko'tarayotgan  
**подожда́ть** – kutmoq  
**подоро́жник** – bargizub  
**подче́ркивать/подчеркну́ть** – tagiga (tagini) chizmoq  
**поеди́нок** – yakkama-yakka kurash  
**по́здно** – kech

**поко́рно** – itoat qilib bo‘yin egish  
**поло́ска** – tilim  
**получа́ющий** – olayotgan  
**получе́нный** – olingan  
**помело́ (метла́)** – supurgidek  
**помя́ться (помя́лась)** – g‘ijimlanmoq  
**попече́ние** – g‘amxo‘rlik qilish, nazorat qilib turish, qarab turish  
**посеща́ть/посети́ть** – qatnamoq, qatnash  
**потёмки** – qorong‘ulik  
**потепле́ло** – isiy boshladi  
**потому́** – shuning uchun, shu sababdan  
**похолода́ло** – sovuq tushdi  
**поэ́тому** – shuning uchun, shu sababdan  
**пригласи́ть/приглаша́ть** – taklif qilmoq  
**призва́ние** – moyillik, mayl, rag‘bat, iste‘dod  
**призна́ние** – e‘tirof qilish, tan olish  
**притча́** – rivoyat  
**прице́литься** – mo‘ljalga olmoq  
**приятель** – og‘ayni  
**произведе́ние** – asar  
**производя́щие** – ishlab chiqaruvchi, ishlab chiqarayotgan  
**промелькну́ть** – o‘tib ketmoq  
**прорыва́ться** – yorib o‘tmoq  
**прославля́ть** – mashhur qilmoq  
**прота́лка** – qor erigan joy  
**прочита́вший** – o‘qib bo‘lgan  
**пряди́льная фа́брика** – paxta-ip yigirish fabrikasi

## Р

**ра́венство** – tenglik, baravarlik, bir xillik  
**равноду́шно** – befarq  
**развле́чь** – ko‘ngil ochmoq

**разду́мье** – o‘yga botmoq  
**раззадóриться** – qiziqitirib qo‘ymoq  
**ра́но** – erta, barvaqt, vaqtlik  
**ра́ньше** – oldin, ilgari, avval  
**располага́ться** – joylashmoq, joylashtirmoq  
**располага́ющийся** – joylashtirilgan  
**располо́женный** – joylashgan  
**рассвело́** – tong otdi  
**рассказа́нный** – hikoya qilingan  
**рассказа́ывающий** – hikoya qilinaётган  
**рассто́яние** – masofa, oraliq  
**расходи́ться** – tarqalmoq  
**рвану́ть** – joyidan tez qo‘zg‘almoq  
**реда́ктор** – muharrir  
**рису́ющий** – chizayotgan  
**русалка** – suv parisi  
**ро́дина** – vatan, yurt  
**рома́шка** – moychechak  
**рукотво́рный** – qo‘lda yasalgan

## С

**са́ни** – chana  
**сбере́чь** – saqlab qo‘ymoq, ehtiyot qilmoq  
**света́ет** – tonq otmoq  
**сверхъесте́ственная си́ла** – mo‘jizaviy kuch  
**све́тло-си́ний** – och ko‘k  
**свободолю́бивый** – erksevar  
**своевре́менно** – o‘z vaqtida  
**сгоряча́** – qiziq (achchiq) ustida, qiziqqonlik qilib  
**се́вер** – shimol, shimol taraf  
**Се́верный Ледови́тый океа́н** – Shimoliy Muz okeani  
**серова́тый** – kulrang  
**скло́нности** – mayl, ishtiyoq, yaxshi ko‘rish

**ско́лько** – qanchalik (nechoq‘liq)  
ko‘p, qancha, necha  
**ско́лько-нибудь** – biroz, ozgina,  
oz-moz  
**ско́лько-то** – qanchadir, nechadir  
**ску́чать** – sog‘inmoq  
**сле́ва** – chap tomonda  
**смерка́ется** – qorong‘i  
tushmoqda  
**смеша́ться** – aralashib ketmoq  
**смо́лоду** – yoshlikdan  
**сни́зу** – pastdan  
**со́нный** – uyqudagi  
**соору́жение** – inshoot, bino  
**состяза́ние** – musobaqa  
**споко́йно** – tinchgina, osoyishta  
**спра́ва** – o‘ngdan, o‘ng tomondan  
**спра́вочник** – ma‘lumotnoma  
**сра́жение** – jang  
**сте́на** – devor  
**столя́р** – duradgor  
**стру́жки** – qirindi  
**сюда́** – bu yoqqa, bu yerda, bu  
tomonga

## Т

**та (то́т, то)** – u  
**так** – shunday, shunaqa  
**те** – ular  
**темни́ца** – qamoq  
**те́мно-кра́сный** – to‘q qizil  
**тка́цкая фа́брика** – to‘qimachilik  
fabrikasi  
**то** – o‘sha  
**тогда́** – u vaqtlarda, o‘sha ma-  
halda, o‘shanda  
**толпи́ться** – tiqilishib turmoq  
**торго́вля** – savdo, savdo-sotiq  
**то́т** – u, o‘sha, anavi, shu  
**то́щий** – juda ozg‘in  
**труд** – 1. mehnat, 2. asar  
**трудолю́бный** – mehnatsevar  
**тужи́ть** – qayg‘urmoq

## У

**увлече́ние** – zavq, ishtiyoq,  
qizi- qish  
**у́гол** – burchak  
**уда́р** – 1. zarb, 2. gulduros  
**узде́чка** – otning jilovi  
**узнава́ть/узна́ть** – tanimoq,  
bilmoc  
**украше́ния** – bezaklar  
**усво́ить** – o‘zlashtirmoc  
**уси́лие** – kuch, zo‘r berish  
**у́стно** – og‘zaki  
**утомле́нный** – toliqqan  
**у́тром** – ertalab

## Ф

**фе́я** – pari  
**фотогра́фия** – surat  
**фотографи́ровать** – suratga  
olmoc  
**фра́ски** – sopol bo‘lagi (koshin)

## Х

**хво́рост** – o‘tin, shox-shabba  
**хи́щник** – yirtqich  
**ходьба́** – yurish  
**хорова́д** – doira bo‘lib qo‘shiq  
aytish  
**хму́риться** – xo‘mraymoc  
**храм** – ibodatxona  
**художественная самоде́ятель-  
ность** – badiiy havaskorlik

## Ц

**цени́ть** – baholamoc

## Ч

**че́й-либо** – biror kimsaniki,  
biror kimsaga qarashli  
**че́й-нибудь** – biror kimsaniki,  
biror kimsaga qarashli  
**че́й-то** – kimnikidir, kimningdir  
**черёмуха** – shumurt  
**чесно́к** – sarimsoq piyoz  
**чино́вник** – amaldor

**чи́нно** – muhim xatti-harakat  
**чи́стящий** – tozalayotgan  
**чита́ющий** – o‘qiyotgan  
**чудеса́ (чу́до)** – ajoyibot  
**чу́ткий** – sezgir  
**что́-либо** – biror narsa, nima  
bo‘lsa ham  
**что́-нибудь** – biror narsa, nima  
bo‘lsa ham  
**что́-то** – nimadir, qandaydir bir  
narsa

### Ш

**шалфе́й** – mavrak, marmarak  
**шипóвник** – na‘matak

**ширина́** – kenglik, en  
**шку́ра**– teri

### Щ

**щаве́ль** – shovul, qo‘ziquloq

### Я

**я́корь** – changak  
**я́ростно** – g‘azab bilan,  
darg‘azab bo‘lib  
**я́рус** – tomoshabin zalidagi o‘rta  
yoki yuqori qator

## УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

А.Б. – А. Блок.  
А.Г. – А. Гайдар.  
Акс. – С.Т. Аксаков.  
А.Куз. – А. Кузнецова.  
А.Н.Т. – А.Н. Толстой.  
А.Пис. – А. Писемский.  
А.О. – А.Н. Островский.  
Арс. – В.К. Арсеньев.  
Бел. – В.Г. Белинский.  
Бр. – В.Я. Брюсов.  
Бун.– И.А. Бунин.  
В.Гел. – В. Геллер.  
В.Кат. – В. Катаев.  
В.К. – В. Крапивин.  
В.Сапож. – В. Сапожников.  
Гиляр. – В. Гиляровский.  
Гонч. – И.А. Гончаров.  
Грек. – И. Грекова.  
Даль – В. Даль.  
Жемчуж. – А. Жемчужинов.  
Корн. – В. Корнилов.  
Кр. – И.А. Крылов.  
Купр. – А.И. Куприн.  
Л. – М.Ю. Лермонтов.  
Л.Т. – Л.Н. Толстой.  
Мат. – М. Матусовский.  
Марш. – С. Маршак.  
М.Вел. – М. Веллер.  
М. Г. – М. Горький.  
М.Ю. – М. Юденич.  
Н. – Н.А. Некрасов.  
Над. – С. Надсон.  
Наровч. – С. Наровчатов.  
О.Гон. – О. Гончаров.  
П. – А.С. Пушкин.  
Пауст. – К. Паустовский.  
Пол. – Б. Полевой.  
Посл. – Пословица.  
Пришв. – М. Пришвин.  
Сераф. – А. Серафимович.  
С.И. – С. Иванов.  
Скреб. – Г. Скребицкий.  
Солж. – А. Солженицын.  
С.-Щ. – М.Е. Салтыков-Щедрин.  
Троеп. – Г. Троепольский.  
Тютч. – Ф.И. Тютчев.  
Ч. – А.П. Чехов.  
Ч.Айт. – Ч. Айтматов.  
Чук. – К.И. Чуковский.

## СОДЕРЖАНИЕ

Повторение материала, изученного в восьмом классе .....	4
Как сказать об одновременных и последовательно совершающихся событиях, явлениях, фактах .....	6
Как сказать о явлениях, которые противопоставляются или противоречат друг другу .....	10
Как сказать о чередовании явлений .....	14
Как сказать об объекте действия .....	18
Как охарактеризовать предмет или указать на какой-либо его признак .....	22
Как указать на место и направление действия .....	28
Как указать на время действия .....	33
Как указать на способ совершения действия .....	38
Как указать на причину действия .....	42
Как указать на условие действия .....	46
Как указать на уступительные отношения .....	49
Как ещё можно сказать об одновременно или последовательно происходящих событиях, явлениях .....	53
Как ещё можно сказать о противопоставлении событий, явлений, фактов .....	57
Как ещё можно сказать об условии действия .....	60
Как ещё можно сказать о причине действия .....	63
Как сказать о пояснительных отношениях .....	65
Как дословно передать чужую речь .....	68
Как ещё можно передать чужую речь .....	72

## ЛИТЕРАТУРНОЕ ЧТЕНИЕ

А.С. Пушкин .....	78
М. Ю. Лермонтов .....	85
М.Е. Салтыков-Щедрин .....	90
А.П. Чехов .....	95
М. Горький .....	99
С.А. Есенин .....	108
А. Грин .....	112
А.П. Платонов .....	116
К.М. Симонов .....	124
А.Т. Твардовский .....	126
Б.Ш. Окуджава .....	129
Р. Г. Гамзатов .....	131
Р.И. Рождественский .....	134
А.Г. Алексин .....	136
А.А. Файнберг .....	145
Д. Лондон .....	147
Словарь .....	152
Условные сокращения .....	157

**Усманова Р.**

У-74 Русский язык для 9 кл. шк. общ. ср. образ. с узб. и др. яз. обуч. /Р. Усманова и др. – Ташкент: ИПТД «Узбекистан», 2019. – 160 с.

ISBN 978-9943-28-134-9

УДК 811.161.1(075)  
ББК 81.2 Рус

*O'quv nashri*

РАХИМА МАМАЮСУПОВНА УСМАНОВА,  
КАМОЛИДДИН НАМАЗОВИЧ КАДИРОВ

**RUS TILI**

**Та'лим o'zbek va qardosh tillarida olib boriladigan umumiy o'rta  
ta'lim maktablarining 9-sinfi uchun darslik**

*(rus tilida)*

Ikkinchi nashri

Редактор *Л. Бабаева*

Худ. редактор *Х. Кутлуков*

Технический редактор *Б. Каримов*

Младший редактор *М. Салимова*

Корректоры *Ш. Иногамова, М. Ишанханова*

Компьютерная верстка *Н. Ахмедова*

Издательская лицензия АИ № 158, 14.08.09.

Подписано в печать 1 апреля 2019 года.

Формат 60×90<sup>1/16</sup>. Бумага офсетная. Печать офсетная.

Гарнитура «Times». Условно-печатных листов 10,0.

Учетно-издательских листов 9,29.

Тираж 62418 экз. Заказ №. 19-183.

Издательско-полиграфический творческий дом «Узбекистан»  
Агентства информации и массовых коммуникаций при Администрации  
Президента Республики Узбекистан.  
100011, г. Ташкент, ул. Навои, 30.

Телефон: (371) 244-87-55, 244-87-20

Факс: (371) 244-37-81, 244-38-10.

e-mail: [uzbekistan@iptd-uzbekistan.uz](mailto:uzbekistan@iptd-uzbekistan.uz)

[www.iptd-uzbekistan.uz](http://www.iptd-uzbekistan.uz)

**Усманова Р.**

У-74 Русский язык для 9 кл. шк. общ. ср. образ. с узб. и др. яз. обуч. /Р. Усманова и др. – Ташкент: ИПТД «Узбекистан», 2019. – 160 с.

ISBN 978-9943-28-134-9

УДК 811.161.1(075)  
ББК 81.2 Рус

*O'quv nashri*

РАХИМА МАМАЮСУПОВНА УСМАНОВА,  
КАМОЛИДДИН НАМАЗОВИЧ КАДИРОВ

**RUS TILI**

**Та'лим о'zbek va qardosh tillarida olib boriladigan umumiy o'rta  
ta'lim maktablarining 9-sinfi uchun darslik**

*(rus tilida)*

Ikkinchi nashri

Редактор *Л. Бабаева*

Худ. редактор *Х. Кутлуков*

Технический редактор *Б. Каримов*

Младший редактор *М. Салимова*

Корректоры *Ш. Иногамова, М. Ишанханова*

Компьютерная верстка *Н. Ахмедова*

Издательская лицензия АИ № 158, 14.08.09.

Подписано в печать 1 апреля 2019 года.

Формат 60×90<sup>1/16</sup>. Бумага офсетная. Печать офсетная.

Гарнитура «Times». Условно-печатных листов 10,0.

Учетно-издательских листов 9,29.

Тираж 62418 экз. Заказ №. 19-183.

Издательско-полиграфический творческий дом «Узбекистан»  
Агентства информации и массовых коммуникаций при Администрации  
Президента Республики Узбекистан.  
100011, г. Ташкент, ул. Навои, 30.

Телефон: (371) 244-87-55, 244-87-20

Факс: (371) 244-37-81, 244-38-10.

e-mail: [uzbekistan@iptd-uzbekistan.uz](mailto:uzbekistan@iptd-uzbekistan.uz)

[www.iptd-uzbekistan.uz](http://www.iptd-uzbekistan.uz)